

UNIVERSIDAD AUSTRAL DE CHILE

FACULTAD DE CIENCIAS AGRARIAS

ESCUELA DE GRADUADOS



GÉNERO Y PARTICIPACIÓN COMUNITARIA: Impacto del
Proyecto de Conservación de la Cuenca
Hidrográfica del Canal de Panamá

Tesis presentada como parte de
los requisitos para optar el
grado de Magíster en
Desarrollo Rural

Lic. NIDIA ELIZABETH CASTILLO ARAÚZ

VALDIVIA-CHILE
2004

Profesor Patrocinante



Juan Carlos Skewes V.
Antropólogo Ph.D
Instituto de Ciencias Sociales

Profesores Evaluadores



María Cristina Torres A.
Enfermera Matrona
Mag.Sc. Desarrollo Rural
Instituto de Salud Pública



Juan Carlos Miranda C.
Estadístico Dr. (c) en Economía
Aplicada
Instituto de Estadística

Valdivia, 17 de enero de 2005

DECLARACIÓN

Yo Nidia Elizabeth Castillo Araúz, declaro que soy autora del presente trabajo, que lo he realizado en su integridad y no lo he publicado para obtener otros grados o títulos en revistas especializadas.

AGRADECIMIENTO

Quiero agradecer primeramente a las mujeres y hombres de El Cacao, por su tiempo y confianza al aportar la información necesaria para llevar a cabo este estudio.

A la Agencia de Cooperación Internacional del Japón por su apoyo financiero.

A mi profesor patrocinante Juan Carlos Skewes y profesores evaluadores: María Cristina Torres y Juan Carlos Miranda, por su apoyo y asesoría durante la elaboración de este estudio.

INDICE DE MATERIA

Capítulos		Página
1	INTRODUCCIÓN	1
2	REVISIÓN BIBLIOGRÁFICA	4
2.1	Discusión Conceptual	4
2.1.1	Concepto de participación.	4
2.1.2	Concepto de evaluación	6
2.1.2.1	Evaluación participativa	9
2.1.2.2	Características del seguimiento y evaluación participativa	10
2.1.3	Enfoque de género	10
3	GÉNERO Y RURALIDAD	19
3.1	Participación de la mujer rural en la economía campesina	19
4	GÉNERO Y MUJER RURAL EN PANAMÁ	22
4.1	Situación jurídica de la mujer rural	23
4.2	Invisibilización de la mujer rural	26
5	CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE ESTUDIO Y EL PROYECTO PROCCAPA	28
5.1	La Cuenca del Canal de Panamá	28
5.1.1	Situación geográfica y aspectos climatológicos	29
5.1.2	Cobertura, tipo de bosques y valores ecológicos	29
5.1.3	Suelos	31
5.1.4	Producción de agua, las sub-cuencas y uso del agua	31
5.1.5	Principales problemas	33
5.2	El Proyecto de Conservación de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá (PROCCAPA)	34
5.2.1	Inicios del Proyecto	34
5.2.2	Actividades del proyecto e implementación de sistema	35
5.2.3	Organización del proyecto	36
5.2.4	Actividades que se realizan	37
5.2.5	PROCCAPA y la perspectiva de género	37
5.2.5.1	Situación inicial	39
5.2.5.2	Metodología y logros obtenidos	40
6	MATERIALES Y MÉTODOS	48
6.1	Características de la población objetivo	48
6.1.1	Migración	50
6.1.2	Situación socio económica	50
6.1.3	Condiciones de salud	52
6.1.4	Educación	53
6.1.5	Organización y experiencia en organización	53
6.1.6	Situación de género	54
6.2	Método y metodología de la investigación	56
6.2.1	Método	56
6.2.1.1	Auto evaluativo de impacto	56
6.2.1.2	Descriptivo	56
6.3	El universo	56
6.4	Instrumento	57
6.4.1	Encuesta	57
6.4.1.1	Diseño y contenido del cuestionario	57
6.4.1.2	Aplicación de la encuesta	57
6.4.1.3	Procesamiento de las encuestas y análisis de Resultados	57
6.4.2	Entrevista cualitativa en profundidad	60
6.4.2.1	Marco muestral para la entrevista a profundidad	60

6.4.2.2	Técnica de muestreo y selección de la muestra para la entrevista a profundidad	60
7	RESULTADOS	63
7.1	Análisis descriptivo de las variables	63
7.1.1	Participación de la mujer	63
7.1.2	Rol de género	64
7.1.3	Repertorio comunicacional	64
7.1.4	Dimensión de género antes de PROCCAPA	65
7.1.5	Dinámica comunitaria	66
7.1.6	Responsabilidad del proyecto con los cambios en hombres y mujeres	66
7.1.7	Evaluación de las(os) participantes acerca de los cambios ocurridos a nivel familiar, en las mujeres y hombres	67
7.2	Análisis de correlación de Spearman	67
7.3	Contraste de hipótesis	68
7.4	Clasificación mediante el análisis de conglomerado jerárquico (Cluster)	71
7.4.1	Cluster para las Variables	71
7.4.2	Cluster para el caso de los individuos	71
7.5	Resultados de entrevista a profundidad	72
8	DISCUSIÓN	76
9	CONCLUSIONES	90
10	RESUMEN	93
	SUMMARY	95
11	BIBLIOGRAFIA	97

INDICE DE CUADROS

		Pág.
CUADROS		
1	Distintos enfoques de políticas hacia las mujeres del tercer mundo	13
2	Algunas estadísticas de género, en la población panameña	25
3	Valores hidrológicos, ecológicos y culturales en la cuenca del río Trinidad	30
4	Tamaño y producción de agua de las principales Sub-Cuencas del Canal	32
5	Composición de los grupos comunitarios	49
6	Tamaño de las fincas el área de estudio	51
7	Población y número de pobladores según sexo para el Corregimiento de El Cacao	51
8	Experiencia de participación en organizaciones por los grupos comunitarios e instituciones que brindaron su apoyo	54
9	Valores adquiridos por los indicadores de las variables	58
10	Porcentaje y cantidad de individuos encuestado según método muestral de cuota	69
11	Resultados de los valores de z para el contraste de hipótesis	
12	Correlación de Spearman para las variables	70

INDICE DE GRÁFICOS

Gráfico		Pág.
1	Utilización del agua producida en la cuenca	32
2	Participación de la mujer	63
3	Rol de Género	64
4	Repertorio comunicacional	65
5	Dimensión de género antes de PROCCAPA	65
6	Dinámica Comunitaria	66
7	Responsabilidad del proyecto con los cambios de los hombres y mujeres	67
8	Evaluación de las(os) participantes acerca de los cambios ocurridos a nivel familiar, en las mujeres y hombres.	67
9	Dendograma para análisis jerárquico de las variables	74
10	Dendograma para análisis jerárquico de los individuos	75

INDICE DE FIGURAS

Figura		Pág.
1	Escalera de la participación	5
2	Ubicación Geográfica de la Cuenca del Canal de Panamá	29
3	Estrategia de Conservación de la Cuenca	35
4	Organigrama del proyecto	37
5	Análisis de la situación de Género	42
6	Enfoque de igualdad y autonomía	46
7	Mapa del Corregimiento de El Cacao	48

1. INTRODUCCIÓN

La experiencia práctica adquirida en la elaboración de estrategias nacionales y regionales sugiere que con el tiempo, la dimensión participativa ha ido adquiriendo una mayor importancia. Esto se debe en parte a que la comunidad internacional ha insistido cada vez más en que la planificación, ejecución y evaluación de políticas, programas y proyectos requiere de este contenido para lograr los objetivos deseados.

Transversalmente al desarrollo de la dimensión participativa, a inicios de la década de los setenta se comienza a plantear la necesidad de incorporar el enfoque de género en los aspectos del desarrollo, de tal manera que se brinde igual oportunidades tanto a mujeres como a hombres.

En el caso de Panamá, para considerar la participación de la mujer rural específicamente, se debe iniciar por hacer un análisis de la situación de desventaja en la que se encuentra, como son el hecho de que ellas tienen una participación activa en las actividades de producción. Sin embargo esta contribución está ampliamente subestimada, generalmente, son consideradas ama de casa y clasificadas como personas económicamente no activa, son las que viven en peores condiciones de pobreza y las que tienen menos acceso a los servicios básicos, situación que se agrava dependiendo de la etnia, y que se hace más crítica para las indígenas.

Los aspectos jurídicos y derechos para este porcentaje de la población panameña, no contribuyen a mejorar la situación ya que por el tipo de trabajo, no tienen derecho a seguridad social ni acceso al crédito.

En los últimos años, se han alcanzado algunos logros en los aspectos jurídicos, pero estos van enfocados a la mujer panameña en general y no hay logros para las mujeres rurales en particular. Por otro lado, se están desarrollando una serie de políticas, programas y proyectos que van encaminados a lograr la participación y la equidad de

género, siguiendo los parámetros de los actuales modelos de desarrollo. Sin embargo, es pertinente conocer la apreciación de los actores claves acerca de estas ideas: ¿Cómo las consideran ellos? ¿es posible que las incorporen como parte de su cultura? si logran incorporar estas ideas a su cultura, ¿cómo la evalúan?.

Se realiza esta investigación con el siguiente objetivo general:

Evaluar el impacto que ha tenido en las relaciones de género, según la percepción de las y los participantes de nueve grupos comunitarios, la incorporación de la dimensión de género en el enfoque participativo del Proyecto de Conservación de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá (PROCCAPA). Para ello, pasamos a describir los siguientes objetivos específicos

1. Evaluar desde la perspectiva de las y los participantes si la incorporación de la dimensión de género en las actividades del PROCCAPA ha originado algún impacto en los roles de género: i) a nivel de grupo, ii) individual, iii) familiar y iv) comunitario.
2. Evaluar, desde la perspectiva de las(los) participantes, si los cambios experimentados son atribuibles a las actividades del proyecto y determinar la forma como valoran dichos cambios.
3. Describir la metodología utilizada para incorporar la perspectiva de género al enfoque participativo del proyecto.

De los objetivos planteados anteriormente se han formulado las siguientes hipótesis:

H1. Las y los participantes del Proyecto de Conservación de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá consideran que la incorporación de la dimensión de género en el enfoque participativo del Proyecto: i) ha incentivado a las mujeres a participar más activamente en las actividades de los grupos y comunitarios. ii) ha mejorado la cohesión de los grupos comunitarios con respecto a género iii) ha logrado una mayor integración en el trabajo entre hombres y mujeres en las actividades que están divididas por género.

H2. Las y los participantes de los grupos comunitarios evalúan positivamente los impactos en las relaciones de género, ocasionado por las actividades del proyecto.

Esta investigación ha tenido las siguientes limitaciones:

- Está basada en datos de un área específica, y se enmarca en las actividades que se realizaron dentro del proyecto PROCCAPA, lo que la dificulta para ser aplicada en otras áreas. Por otro lado, los resultados son para el momento en que se realizó la investigación y posteriormente puede cambiar por factores del mismo proyecto u otros factores externos.
- La coordinación con todos los miembros de las diferentes comunidades fue difícil por las actividades que realizan, lo que imposibilitó aplicar la encuesta a todas(os) las(os) miembros de los grupos, quedando en todos los casos de dos a cinco miembros sin que se le aplicara la encuesta.

A pesar de las limitaciones, consideramos de gran importancia esta investigación para el desarrollo de las actividades y acciones futuras tanto del proyecto, como otras que se realicen en el área, además, que puede ser tomado como un estudio de caso y servir de referencia para otras investigaciones.

2. REVISIÓN BIBLIOGRÁFICA

2.1. Discusión Conceptual.

La Investigación se enmarca en la perspectiva de género integrada al enfoque participativo y su vínculo con la conservación ambiental. Para ello, se cree pertinente visualizar algunos conceptos que están vinculados en su desarrollo.

2.1.1. Concepto de participación. Fue integrado desde los años sesenta a la nueva dinámica del desarrollo, considerándose como la única forma que tiene la población para incorporarse al proceso; en los años setenta toma fuerza y, bajo el modelo de “desarrollo sostenible” es tomada como uno de los pilares para el logro de los objetivos, considerando que:

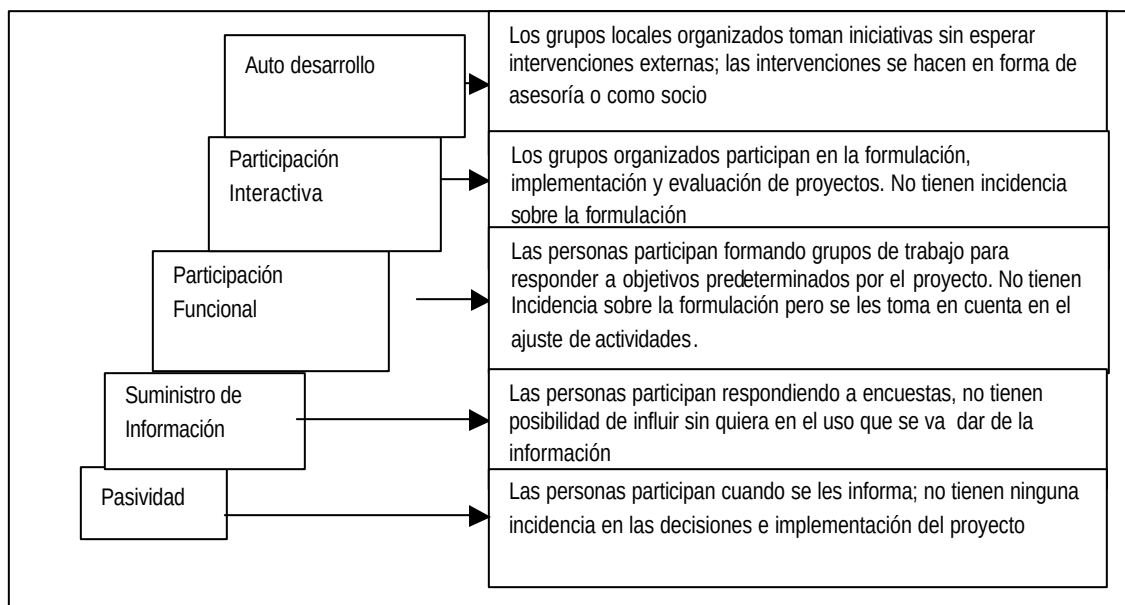
*El desarrollo sostenible se logra en la medida en que **participen** activamente hombres, mujeres, niños, niñas y las personas ancianas. Es poner en práctica la capacidad de la gente para intervenir en los procesos que afectan su vida. Tomar decisiones es producto del consenso, de un proceso de puesta en común. Sin embargo, se debe tener en cuenta todas las opiniones, y propiciar que las personas se expresen: más ideas, más puntos de vista (Icaza, 2002).*

Otros autores, entre ellos, González Esperanza, (1995, en Tamayo 2002) define la participación como:

Una forma de intervención social que permite a los individuos reconocerse como actores, que, al compartir una situación determinada, tiene la oportunidad de identificarse a partir de intereses, expectativas y demandas comunes y que están en capacidad de traducirlas en formas de actuación colectiva con una cierta autonomía frente a otros actores sociales y políticos.

Para la IICA-GTZ (1998:1) *“La participación no es un estado fijo, es un proceso mediante el cual la gente puede ganar más o menos grados de participación en el proceso de desarrollo”*. Dentro del desarrollo de los proyectos, establecen un modelo de niveles de participación que es reconocido por los autores como la escalera de la participación, que parte desde la pasividad hasta llegar al auto-desarrollo, la cual se refleja en la figura uno.

Figura 1: Escalera de la participación



Fuente: 80 Herramientas para el Desarrollo Participativo. Diagnóstico, Planificación, Monitoreo y Evaluación (GTZ-IICA 1998:208).

Para que haya participación, González, Esperanza (1995, en Tamayo 2002) afirma que debe haber condiciones como: la motivación, el conocimiento del medio por parte de los participantes y la internalización de una cultura democrática que les respalde y les permita sentirse bien consigo mismo y con los demás. Estas motivaciones son individuales pero están ligadas a intereses y necesidades y por tanto pueden expresarse también de forma colectiva.

El nuevo modelo de desarrollo sostenible, que fundamenta sus bases en la participación lo ve como la necesidad de integrar a todos, hombres y mujeres de todos los niveles, en las tomas de decisiones y en

el compromiso que debemos asumir para lograr el reto (Picon y Tarté, 1994).

Oakley (1991, en Roura y Cepeda 1999) considera que el concepto participación como todo término muy utilizado es de contenido variable y señala tres tipos de participación: como contribución, donde el beneficiario hace aportaciones; como organización la cual facilita la participación; y como empoderamiento, ya que la participación puede ser un instrumento de poder.

La participación es importante para convalidar los conocimientos de las mujeres y de los hombres, para incrementar sus capacidades de análisis y planificación, para potenciar el papel de las organizaciones locales, y para canalizar fuerzas sinérgicas orientadas a la formulación de soluciones de sus propios problemas (ASEG, 1997).

En la medida en que participen todos los(las) actores(as) sin distinción de edad y sexo, se aprende de cada uno(a), se fortalece el proceso y se pueden plantear mejores alternativas, como establece Skewes "mirar desde la otra orilla" ¹.

Meadowcroft (2000) considera que la participación dependerá, en gran medida, del alcance geográfico y sectorial de la propia estrategia para el desarrollo sostenible. Existen muchos mecanismos a través de los cuales los diferentes actores relevantes pueden ser implicados en la preparación de una estrategia, no obstante, este proceso debe ser organizado de forma minuciosa para que resulte satisfactorio.

2.1.2. Concepto de evaluación. Desde el punto de vista de los proyectos consiste en hacer una apreciación sobre un proyecto en curso o acabado. Se trata, de determinar la pertinencia de los objetivos y su grado de realización, la eficiencia en cuanto al desarrollo, la eficacia, el impacto y la viabilidad. Una evaluación debe propiciar informaciones creíbles y útiles, que permitan mejorar de forma

¹ Skewes, Juan C. s.f Antropología del Desarrollo. www.siveduc.cl/ics0 313.

progresiva la gestión de los proyectos. Por eso se evalúa en todas las fases del ciclo del proyecto los mismos elementos claves, que permanecen constantes en el tiempo (AECI-AMHON, 2000).

- a. **La eficiencia:** que hace referencia al análisis de los resultados en relación con el esfuerzo realizado, es decir, cómo los insumos se convierten en resultados desde el punto de vista económico. Examina si los mismos resultados se podrían haber logrado de otra forma mejor.
- b. **La eficacia:** en qué medida el objetivo específico ha sido alcanzado; si puede esperarse que esto ocurra sobre la base de los resultados del proyecto.
- c. **El impacto:** los cambios y efectos positivos y negativos, previstos o no del proyecto analizado en relación a los beneficiarios y otros afectados.
- d. **La pertinencia:** en qué medida se justifica el proyecto en relación a las prioridades de desarrollo y a las prioridades de los beneficiarios.
- e. **La viabilidad:** un análisis acerca de en qué medida los efectos positivos del proyecto continuarán.

Esta apreciación sin embargo, debe ser realizada desde los diferentes puntos de vista de los actores que participan en el proyecto, entiéndase por actores (beneficiarios, técnicos-facilitadores, instituciones y donantes) que interactúan durante las etapas del ciclo del proyecto (Roura; Cepeda.op.cit).

La evaluación, en cuanto a su **dimensión temporal**, toma una característica de **diagnóstico**, antes o al iniciar el proceso; durante el evento o **evaluación concurrente**, es decir, tomado el proceso de forma parcial, ya sea, al finalizar un tema o unidad, al terminar una sesión o una etapa determinada y; **evaluación final** que entrega una visión de acercamiento a los objetivos propuestos, logrados y cumplimiento del plan. Este tipo de evaluación entrega elementos que serán principios correctivos para procesos futuros y también sirven para reafirmar acciones favorables. También es importante considerar la evaluación **ex-post**, pues ella nos dará elementos sobre como fueron

incorporados los conocimientos en la práctica cotidiana de los beneficiarios (Roura y Cepeda.op.cit). Para la ONU (2000), las dos etapas en el proceso de evaluación de proyectos que suceden a la evaluación *ex-ante* es la realizada en la etapa de implementación, llamada **monitoreo**, y a la finalización del proyecto, llamada evaluación **ex-post**, estas han ganado importancia metodológica y práctica en los proyectos de desarrollo rural en particular y en los proyectos de promoción social en general.

Otra nombre asignado a la evaluación concurrente o de monitoreo es la estipulada por la ONU (2000), que la denomina "*Evaluación del proceso (Process evaluation)*": evaluación en que se examina, mediante el análisis de las actividades en curso de un programa o proyecto, en la medida en que éste está avanzando según lo previsto. Realizar la evaluación del proceso ayuda a los administradores de programas a determinar los cambios necesarios en el diseño, las estrategias y las actividades para lograr un mejor rendimiento.

Según Roura y Cepeda (op.cit), el monitoreo relacionado con las actividades posteriores a los programas o proyectos puede dar lugar a la recomendación de medidas para mejorar la sostenibilidad de resultados producidos por el programa o proyecto. Esto se introduce en un mecanismo de aprendizaje institucional. En resumen, el monitoreo intenta asegurar la calidad en la etapa de implementación, brindar información para la toma de decisiones y generar capacidad de análisis para lograr un adecuado desarrollo metodológico.

Según Castillo y Fujishiro (2002) el evaluar periódicamente permite a los (las) beneficiarios(as) y facilitadores(as) ir estructurando bases sólidas para su progreso. Esta, debe ser útil y práctica, debe tener un sentido que permita ser empleada para aclarar interrogantes, mejorar la efectividad y tomar decisiones futuras:

- a. **Útil**: porque la información que contenga, debe servir para mejorar el programa.

- b. **Práctica:** porque debe estar dirigida a lograr los objetivos para lo que se la realiza, fácil de aplicar y, basada en la realidad concreta del programa.

Según Castillo y Fujishiro (op.cit), es importante que en la evaluación, se tome en cuenta a los (las) participantes, la metodología y los resultados. Además, que vaya orientada hacia los errores que se pudieran tener para lograr mejorar a futuro, para ello existen diferentes tipos de enfoques en que se debe enmarcar la evaluación dentro los programas participativos.

- a. Evaluación que hacen los(las) beneficiarios(as) acerca de ellos mismos(as), llamada también **auto evaluación**, debe tomarse en cuenta la participación, motivación por los temas, interés, cumplimiento de sus objetivos y responsabilidad, estado de animo de los(las) participantes acerca del proyecto, grado de cumplimiento de expectativas, impacto y asimilación de estos, entre otros puntos.
- b. Evaluación que el(la) facilitador(a) (proyecto) y los beneficiarios hacen acerca del programa.
- c. Evaluación que debe hacer el facilitador(a) (proyecto), acerca del programa y de los participantes.
- d. Evaluación de costos, beneficios.

Según la PNUD (2001) la evaluación determina:

- a. Quien o qué grupo se ha afectado
- b. En qué cuantía en relación a la situación prevista
- c. De qué manera (directa o indirectamente)
- d. ¿Por qué? Estableciendo relaciones causales en las actividades y los resultados

2.1.2.1. Evaluación participativa. La participación de todos los miembros de la comunidad en la observación sistemática, consignación y evaluación de sus propias comunidades es un elemento crucial en el proceso de fortalecimiento de las mismas. Sin un objetivo y una evaluación colectiva común, los diferentes miembros de la comunidad

tendrán ideas diferentes de lo que es importante, y muchos de ellos continuarán imaginando mitos y haciendo presunciones erróneas.

La evaluación participativa consiste en realizar a intervalos, reflexiones conjuntas (comunidad y asistente técnico) para analizar la información obtenida durante el seguimiento y otra información relevante, con el fin de determinar cómo progresa el proyecto en lo relacionado con el logro de sus objetivos y plantear ajustes pertinentes para su inmediato desarrollo (Tamayo, 2002).

Para que la evaluación sea participativa, que involucre a beneficiarios-beneficiarias y ejecutores, debe haber una toma de decisiones colectiva desde la concepción del proyecto propiamente, en esta dirección. Si las decisiones fueron fruto de un proceso participativo que se generó y tuvo continuidad a lo largo del proyecto. La esencia del seguimiento y evaluación participativos no puede estar relacionada solamente como consulta permanente a los grupos o comunidades, sino como un compromiso constante expresado en la participación comunitaria continua de tal forma que la adaptación de las acciones sea una respuesta permanente a las necesidades y aspiraciones de la población. (Tamayo, op.cit)

2.1.2.2. Características del seguimiento y evaluación participativa.

- a. Son procesos sistemáticos y consistentes; no son simplemente acopio de información
- b. Son procesos flexibles
- c. Son procesos ejecutados por los beneficiarios
- d. La información producida tiene relevancia local
- e. Se basan en indicadores clave propuestos por el equipo de ejecutores, discutidos y aprobados por la comunidad
- f. Producen información para tomar decisiones.

2.1.3. Enfoque de género. ¿Qué es hablar de género?. A partir de los años setenta han proliferado programas y políticas para lograr la visibilidad de la mujer y reconocimiento de su rol en el desarrollo,

haciendo énfasis en las mujeres de escasos recursos. Así han surgido distintos enfoques, de los cuales todavía existen algunas confusiones en sus usos.

La primera expresión acuñada fue "*Mujer en Desarrollo (MED)*", expresión que fue muy rápidamente adoptada por la United State Agency for International Development (USAID) en su llamado Enfoque de Mujer en el Desarrollo y junto con Harvard Institute of International Development han producido una metodología basada en estudios de caso para identificar como la mujer ha sido marginada del desarrollo Overholt (1984, en Moser 1995). Se basa en la lógica subyacente que el proceso de desarrollo avanzaría mucho mejor si las mujeres estuvieran plenamente incorporadas a él, se centra sobretodo en la mujer aislada, promoviendo medidas como el acceso al crédito y al empleo como medio que permitirán a la mujer integrarse mejor al proceso de desarrollo (Moser. Op.cit).

Autoras como Oakley (1972) y Rubin (1975), les preocupaban la manera como los problemas de la mujer eran percibidos en términos de su sexo, en otras palabras sus diferencias biológicas respecto de los hombres, en lugar de su género, es decir la relación social entre hombres y mujeres, en la cual la mujer ha sido sistemáticamente subordinada (Moser, op.cit)

En este marco tradicional, llamado de la "mujer en el desarrollo" (MED), se concebía a las mujeres como un sector homogéneo y se les otorgaban apoyos con el único requisito de formar un grupo de trabajo y solicitarlo a las autoridades más cercanas. Dichas actividades formaban parte de los registros de autoridades gubernamentales, no gubernamentales y de grupos de mujeres organizadas que, aisladas de las políticas generales, no constituían una fuente de información sistematizada que proporcionara un diagnóstico situacional de la mujer, en especial la mujer rural, en el empleo. Hasta la fecha sólo existen estudios de caso que muestran la falta de equidad que priva en la integración al esquema económico y social de la población rural femenina (ONU-CEPAL, 2002)

Posteriormente nace el enfoque de “Género y Desarrollo” (GED). Este enfoque sostiene que centrarse en la mujer aislada equivale a ignorar el verdadero problema, que sigue siendo el de su posición subordinada frente al hombre, este enfoque hace empeño en las relaciones de género al momento de diseñar medidas para ayudar a la mujer en el proceso de desarrollo.

Tareas como proporcionar a las mujeres de los sectores afectados por la pobreza, especialmente a las que fungen como jefas de hogar, el acceso a una vivienda digna, a servicios de infraestructura adecuados y a los medios de subsistencia necesarios, pueden ser imposibles en el marco MED, en tanto que el GED ofrece las alternativas de crecimiento en el largo plazo, única visión posible en el desarrollo integral. Por lo que respecta a los derechos humanos, es evidente que el planteamiento del GED facilita el proceso para confirmar el carácter universal, inalienable, indivisible e integral de todos ellos (civiles, políticos, económicos, sociales y culturales), de las mujeres como de los hombres, en la misma forma en que se expresa el respeto y se protege un ambiente sano y en todo tiempo y lugar. (ONU-CEPAL. Op.cit)

Han surgido desde la década de los setenta a la actual, diferentes enfoques que se han establecido en el tercer mundo para reconocer a las mujeres su rol en el desarrollo, partiendo de el enfoque de mujer en el desarrollo, hasta el enfoque de actualidad llamado de empoderamiento como lo indica el cuadro 1, enfoques bajo los cuales se han proliferado iniciativas, políticas, programas y proyectos para lograr estos objetivos, algunos de los cuales según Moser(1995) aún hay confusión referente a la definición y uso de los distintos enfoques.

Cuadro 1. Distintos enfoques de políticas hacia las mujeres del tercer mundo

Tema	Bienestar	Equidad	Anti -Pobreza	Eficiencia	Empoderamiento
Orígenes	- Primer enfoque modelo residual del bienestar social de la administración colonial - Modernización/modelo de crecimiento Económico acelerado	Primer enfoque de Mujer en el Desarrollo - Fracaso de la política de modernización del desarrollo - Influencia de Boserup y las feministas del primer mundo sobre la enmienda Percy de las décadas de la mujer de las naciones unidas	Segundo enfoque de Mujer en el Desarrollo - Moderación de la equidad debido a las críticas - Vinculado a la redistribución del crecimiento con necesidades básicas.	Tercer enfoque de Mujer en el Desarrollo - Deterioro de la economía mundial - Política de estabilización económica y ajuste dependiente de la contribución económica del desarrollo	Enfoque más reciente: - Surgido por el fracaso del enfoque de la equidad - Escritos feministas y organizaciones populares de mujeres del tercer mundo
Periodo más Popular	1950-70 pero aún es ampliamente usado	1975-85 intento de adoptarlo durante la época de la mujer	De 1970 en adelante con popularidad limitada	Después de los 80's hoy el enfoque más popular	De 1975 en adelante, acelerado durante los 80's, sigue teniendo una popularidad limitada
Propósito	Llevar a la mujer al desarrollo como mejor madre: este es considerado el rol más importante en el desarrollo	Lograr mayor equidad para la mujer en el proceso de desarrollo: la mujer es vista como participante activo en	Asegurar que las mujeres pobres incrementen su productividad: la pobreza de la mujer	Asegura que el desarrollo sea más eficiente y más efectivo: la participación	Empoderar a la mujer mediante una auto confianza: la subordinación de

		el desarrollo	vista como un problema de subdesarrollo y no de subordinación	económica de la mujer asociada con la equidad	la mujer no solo es una opresión de los hombres, sino también colonial y neocolonial.
Necesidades de la mujer satisfecha y roles reconocidos	Satisfacer las necesidades practicas de género en el rol productivo relacionándose sobre todo a la ayuda alimentaria, mal nutrición y planificación familiar	Lograr las necesidades estratégicas del triple rol mediante la intervención directa de arriba hacia abajo por parte del estado, dando autonomía política, económica mediante la reducción de la desigualdad con los hombres	Lograr necesidades práctica de género en el rol productivo, ganar un ingreso, en particular en proyectos pequeños que generen ingresos	Lograr las necesidades prácticas de género en contexto en los que han decaído los servicios sociales mediante la dependencia de los tres roles de la mujer y la elasticidad del tiempo de ellos	Alcanzar las necesidades estratégicas de género en términos de triple rol de modo indirecto, mediante una movilización de abajo hacia arriba en torno a las necesidades practicas de género como un medio de confrontar la opresión
Comentarios	La mujer es vista como beneficiaria pasiva del	Identificar la posición subordinada de las	La mujer pobre es aislada como una	La mujer es vista enteramente en	Desafío en potencial con

	desarrollo, centralizándose en su rol reproductivo, no es amenazante por ello es ampliamente popular, en especial entre los gobiernos y las ONG's tradicionales	mujeres en términos de su relación con el hombre, enfoque desafiante criticado como feminismo occidental, considerado como amenaza y no es popular entre los gobiernos	categoría aparte con la tendencia a reconocer sólo el rol productivo; la renuncia por parte de los gobiernos y dar ayuda limitada a la mujer implica popularidad aún a nivel de ONG's	términos de su capacidad de embarazarse y su habilidad de extender el día del trabajo; es el enfoque más popular entre los gobiernos y los organismos multilaterales	énfasis en el tercer mundo y la auto confianza de la mujer; generalmente no es apoyado por los gobiernos y organismos, el evitamiento de la crítica feminista occidental implica un crecimiento lento y significativo de organizaciones de voluntarios subfinanciadas.
--	--	--	--	---	--

Fuente: Planificación de Género y Desarrollo, teoría y practica (Carolina N.Moser, 1995)

Género es una construcción social de lo que es femenino y lo que es masculino, que nos ayuda a comprender los roles que la sociedad le ha asignado a hombres y mujeres, el tipo de relaciones que se establecen entre ellos, son patrones que van relacionados a la historia y a la cultura, por lo tanto son aprendidos y pueden ser específicos para cada lugar, y que al ser asumida por los hombres y mujeres se traducen en el diario vivir (Icaza,2003).

De los debates predominantes feministas procede el concepto de triple rol de género y que se refiere a la división del trabajo y la responsabilidad que del mismo es asumido por la mujer. Délano (2001), los define como: el resultado de comportamientos adquiridos en una sociedad dada, que define cuáles son las actividades, tareas y responsabilidades femeninas y masculinas.

- a. **Rol Reproductivo:** incluyendo dentro de esta tres aspectos fundamentales: la reproducción biológica, (embarazo, lactancia, parto y planificación familiar); reproducción de la fuerza de trabajo (trabajo doméstico); y reproducción social (reproducir el sistema social).
- b. **Rol Productivo:** comprende las actividades destinadas a generar ingresos monetario y no monetario para la unidad domestica. Incluye productos destinados al mercado y los de subsistencia(cría de animales, auto construcción y actividades agrícolas de subsistencia).
- c. **Rol de Gestión Comunitaria:** comprende actividades voluntarias que realizan hombres y mujeres para mejorar sus condiciones de vida. La incapacidad del estado para atender las demandas de provisión de servicio, infraestructura y en general, equipamiento urbano, motiva la participación a veces espontánea y otras organizadas de la población.

Aguilar Revelo (1999) considera además el **rol en conservación**, y lo define como aquellas actividades productivas y no productivas que se relacionan con el manejo, uso y administración de una manera sostenible de los recursos naturales, considerando que dentro de las actividades de conservación de la vida silvestre, manejo de los recursos naturales, también se puede notar una diferencia en las labores para los hombres y las mujeres.

Para Délano (2001), el concepto de los roles de géneros es fundamental para comprender cuatro procesos que se interrelacionan en la sociedad actual cotidiana.

- a. El proceso mediante el cual, el hecho de ser hombre o de ser mujer, se asocia naturalmente con algunas actividades, potencialidades, limitaciones y actitudes.
- b. El proceso correlativo al anterior mediante el cual actividades o expresiones se clasifican también naturalmente como masculino y femenino.
- c. El proceso mediante el cual los grupos sociales valoran de manera diferencial las actividades identificadas como masculinas y femeninas.
- d. El proceso mediante el cual la misma actividad es valorada en forma diferente esto es, dependiendo si es realizada por una mujer o un hombre.

El análisis de género es una herramienta que permite descubrir información útil en cuanto a las características de la población, examinando las actividades, responsabilidades, oportunidades y restricciones en la vida de cada miembro del hogar. Para ello, las preguntas claves son ¿quién hace qué? y ¿cuándo?

El modelo de desarrollo sostenible que según la definición de Naciones Unidas (1987), es *el desarrollo que satisface las necesidades del presente, sin comprometer las de las futuras generaciones*, en su documento base, la Agenda 21, establece en el capítulo 24, las medidas mundiales a favor de la mujer, como parámetro para lograr la sostenibilidad, hace énfasis en la necesidad de promover la participación plena de la mujer, en la toma de decisiones en la planificación, la asesoría técnica en el manejo y trabajo de extensión relacionado con el campo de desarrollo y el ambiente a cuyo fin reconoce el papel prioritario de la educación formal y no formal (Naciones Unidas, 1987). Esta agenda es acogida por la mayoría de los países, pasando así a enmarcar todos los programas y proyectos de desarrollo.

Algunos puntos muy importantes que propone la FAO y que justifica la pertinencia de incorporar las ideas de equidad para todos los sectores son los siguientes.

- a. Las mujeres son agentes de cambios.
- b. Las costumbres y tradiciones son producto de la sociedad y, como tales están sujetas a modificaciones.
- c. La economía y el desarrollo de los países están en manos de los hombres tanto como de las mujeres.
- d. La colaboración entre todos los miembros de la comunidad es posible (FAO,1995).

3. GÉNERO Y RURALIDAD

3.1 Participación de la mujer Rural en la economía campesina.

Según IICA (1991) los roles y opciones de vida y trabajos de las mujeres rurales en América Latina y el Caribe, han sufrido diversas transformaciones de acuerdo a los periodos históricos, el papel de la agricultura en las áreas rurales y de la economía campesina.

Durante el siglo XIX y comienzos del siglo XX el sector agro-exportador conformó plantaciones y empresas capitalistas que emplearon contingentes de mujeres, quienes eran acompañadas en la mayoría de las ocasiones por sus hijos, lo cual se refleja en el caso de plantaciones de caña de azúcar y zonas cafetaleras.

En la época de las haciendas la selección de las fuerzas de trabajo involucraba a toda la familia ya que se exigía para tener derecho a una pequeña parcela, cierto tamaño de la familia y compromiso de dedicar un número de jornales al año al trabajo en la plantación. Las mujeres se veían envueltas también en el trabajo doméstico de la hacienda, procesamiento de productos derivados de la leche, el ordeño y servicios personales al hacendado y su familia.

El modelo de substitución de importación en América Latina y el Caribe, trajo una creciente tecnificación de las haciendas, obligando a las familias a abandonarlas, migrando a las ciudades. Los flujos rurales-urbanos han estado conformados en su mayoría por una población mayoritariamente femenina Crummett (1986 en IICA, Op.cit), esto se podría interpretar como una tendencia hacia la "selectividad masculina" en los mercados de trabajos en el sector rural. En este caso las mujeres tenían dos opciones:

- a. Migrar a las ciudades donde ocuparían los trabajos peor remunerados, como el servicio domestico o engrosarían el sector terciario de la economía en el sector informal.
- b. Permanecerían en el área rural desempeñando labores en el conjunto del núcleo campesino en la producción y reproducción familiares.

De acuerdo a investigaciones realizadas en la época de los setenta y ochenta puede inferirse que el modelo neoliberal en el agro que ha buscado desarrollarse atendiendo las ventajas comparativas de los países de la región en relación al mercado mundial, ha propiciado un espacio importante de participación para las mujeres en los mercados del trabajo asalariado en el sector agro-explotador.

En la época de los setenta podía hablarse de una tendencia selectiva en la participación laboral femenina, en la cual las mujeres se vinculaban al trabajo sólo antes o después de la época clave del ciclo reproductivo. En la actualidad estos patrones de participación se han visto profundamente modificados. Las migraciones laborales masculinas, implican que la mujer no sólo se constituya en el soporte económico del hogar, sino en el soporte emocional y afectivo de la unidad familiar (IICA-CIDER, 2000).

En la actualidad, las funciones de la familia tienen una distribución de acuerdo al sexo y a la edad, que ubica a las mujeres como responsables de las labores domésticas; estas incluyen el cuidado, alimentación y crianza de los niños, la elaboración de alimento para la reposición diaria de energía requerida por todos los miembros de la unidad familiar. Sin embargo, la asignación de este trabajo la lleva a un efecto de desigualdad y subordinación intrafamiliar y cultural que parte de la falta de reconocimiento social de la contribución femenina a la esfera de la reproducción de la fuerza de trabajo social (IICA, 1991).

En esta división las mujeres tienen gran parte del "trabajo sin fin", es decir, del que se hace dentro del hogar. En la mayoría de las sociedades, los hombres y las mujeres realizan trabajos productivos, como la producción de bienes y servicios, aunque en ciertas situaciones el trabajo productivo está dividido en lo masculino y lo femenino. Ambos sexos participan en trabajo comunitarios, sin embargo los hombres por lo general, realizan tareas de mayor estatus en las comunidades, como la de presidir las juntas de voluntarios, mientras que las mujeres tienden a proporcionar apoyo y organización (UICN, 1995).

Según el BID-PNUD (1993, en IICA-CIDER, 2000) las mujeres producen la mitad de los alimentos consumidos en el mundo, sin embargo en América Latina, las mujeres rurales viven en condiciones socioeconómicas, jurídicas, políticas y culturales inferiores a los hombres.

Como se ha establecido en los párrafos anteriores, a través de las diferentes etapas de la historia del desarrollo las mujeres rurales han jugado papeles importantes. Sin embargo, este no es reconocido incluso por las mismas mujeres. Ante esta situación, se viene planteando un cambio de paradigma con el nuevo enfoque de ruralidad que establece requerir para el logro de sus objetivos, incorporar la perspectiva de género como un elemento fundamental que fortalezca la visión integral y dinámica del espacio rural en el que mujeres y hombres desarrollan múltiples relaciones económicas, sociales, culturales y políticas y donde la participación de las mujeres adquiere relevancia en términos de su contribución al incremento del capital humano y social.

Para el logro de esta integración, es primordial partir por el reconocimiento de lo importante que ha sido y es la mujer para el desarrollo de la ruralidad y establecer parámetros más equitativos entre los géneros, de manera que esta no se convierta en una doble carga para ellas.

4. GÉNERO Y MUJER RURAL EN PANAMÁ.

Panamá es un país de contrastes, en el que se combinan por un lado, sectores dinámicos, actividades modernas, estilos y niveles de vida sofisticados y fuertemente integrados a la sociedad global, por otro, sectores y regiones atrasadas, muy pobres y marcadamente excluidos de la oportunidad y atractivos económicos, sociales y culturales que ofrece el mundo moderno. *"La pobreza panameña camina paralela a la riqueza y dinamismo económico"*, lo que coloca a Panamá entre los países con mayor desigualdad en la distribución del ingreso del mundo (UNFPA, 2002).

Según UNFPA (2000), el 37% de la población panameña vive en condiciones de pobreza y la mitad de esta, en condiciones de extrema pobreza, lo cual se debe a las siguientes razones:

- a. Una población urbana altamente concentrada
- b. Una población rural no indígena altamente atomizada
- c. Una población indígena que padece múltiples exclusiones y que vive en poco accesibles y empobrecidas comarcas.

Según la FAO (2002), la población panameña se distribuye según zona geográfica, en 37,8% rural y 62,2% urbana. La tasa de crecimiento poblacional anual entre 1,995 y 2,000 fue de 16,4/000, con una tasa bruta de natalidad para ese mismo periodo, de 22.5/000. Las mujeres constituyen el 49,5% del total de la población, con un índice de feminidad de 98,2.

Según la FAO (op.cit) el 8.1% de las mujeres rurales panameñas se ocupan en el sector agricultura y pesca, otras actividades en las que están activamente involucradas son: la forestería, pesquería y producción de ganado. Su contribución al ingreso del hogar es a través de la huerta familiar, de la producción doméstica y del trabajo asalariado. También tiene un rol central en el cuidado del hogar y la producción de alimentos. La contribución de las mujeres a la agricultura está ampliamente subestimada, generalmente son consideradas trabajadoras familiares no remuneradas.

Según UNFPA (2002), con respecto a las condiciones de pobreza, una de cada cinco mujeres vive en pobreza extrema y prácticamente una de cada dos mujeres vive en condiciones de pobreza. La FAO (2000), afirma que en el caso de la mujer rural esta condición, aunada a la búsqueda de mejores oportunidades educacionales y de salud, son los factores que inciden en su migración a la ciudad, y se incorporan en actividades que no requieren una alta calificación. Las que permanecen en las zonas rurales, asumen además de sus actividades tradicionales, la responsabilidad de las tareas productivas.

En el campo de la salud sexual y reproductiva hay avances importantes como el descenso en la tasa global de fecundidad de 4.9 hijos por mujer, en los cinco primeros años de los 70's a 2.7 en el periodo 1990-1999 y 2.4 en el 2000(UNFPA, 2002)

En los noventa, un 90% de las mujeres recibieron atención profesional² al momento del parto, mientras casi la totalidad de las mujeres no pobres fueron atendidas en su último parto por un profesional, apenas la mitad de las mujeres en extrema pobreza y un porcentaje aún menor de las mujeres indígenas tuvieron atención profesional al parto (UNFPA, 2002).

4.1. Situación jurídica de la mujer rural.

Las mujeres rurales realizan al interior de la unidad familiar un trabajo no remunerado y este trabajo familiar no remunerado, no está protegido bajo ninguna ley o norma.

En cuanto a los derechos de seguridad social, la mujer que realiza un trabajo remunerado tiene derecho a cobertura de seguridad social, en el caso de aquellas mujeres, cónyuge de un trabajador también obtiene legalmente este beneficio, aunque ella no realice trabajo remunerado. Sin embargo, en el caso de la mujer rural panameña, es una trabajadora no remunerada y cónyuge de un trabajador por cuenta propia, por lo que no es favorecida con esta legislación.

² Atención profesional se refiere a un médico a través de alguna institución de salud

En cuanto al derecho de propiedad, la mujer panameña tiene los mismos derechos para adquirir bienes ya sea por compra o por herencia. Sin embargo, en la práctica tiene limitaciones el ejercicio de tales derechos, sobre todo si no celebra capitulaciones matrimoniales. El acceso al crédito está directamente relacionado con la capacidad de las personas de hipotecar un bien como garantía del préstamo solicitado por lo cual la mujer, por su condición de género, tiene muy limitado el acceso al sistema crediticio (Villalba, 1992).

En las últimas décadas se han logrado algunos avances en materia legal, que favorecen a la mujer, entre ellas:

- a. Ley No 4 del 29 de enero de 1999: por la cual se constituye la igualdad de oportunidades para las mujeres.
- b. Ley No 29 de 13 de junio de 2003 por la cual se garantiza atención en salud y educación a las adolescentes embarazadas
- c. Ley No 38 de 10 de julio de 2001 sobre violencia domestica y maltrato al niño, la niña y adolescente.
- d. Ley No 22 de 14 de julio de 1997 por la cual se determina un porcentaje mínimo (30%) de participación femenina en las candidaturas y los puestos de elección popular.
- e. Ley No 6 de 4 de mayo de 2000, que establece el uso obligatorio del lenguaje contenido e ilustraciones con perspectiva de género en las obras y textos escolares.

No obstante según UNFPA (2002), estos avances tropiezan con muchas dificultades en la práctica, especialmente cuando las desigualdades de género se concretan en esferas como la económica y la laboral. Para Wilson (2001), las leyes mencionadas representan, como ya se expresó, un gran avance para el logro de la igualdad de género, pero ellas no son suficientes; falta mucho por hacer todavía, pues la promoción de reformas legales implica, por una parte, efectuar un profundo análisis, desde el ordenamiento legal para determinar las normas jurídicas que tienen un contenido discriminatorio o que su aplicación conlleve una situación de desigualdad hacia la mujer y por otra parte, necesariamente, demanda el estudio de la realidad nacional para conocer y detectar aquellas situaciones de hecho en las que existan elementos de discriminación.

Otros aspectos de género que se reflejan en los datos obtenidos durante el X censo de población y VI de vivienda (2000), se representan en el cuadro dos, dice que entre la población panameña femenina y masculina no hay mucha diferencia en cuanto a proporción. Sin embargo, las diferencias entre los niveles de escolaridad son abismal, la cual se acentúa para el sector indígena.

Cuadro 2. Algunas estadísticas de género, en la población

Característica	Total de población	% de Mujeres	% de Hombres
No de Individuos	2,839,177	49.5	50.5
Jefe de Hogar	699,465	24.4	75.6
Estudios Universitarios	256,146	57	43
Tercero U.	116,143	57	43
Cuarto U.	139,183	56.5	43.5
Post Grado	8,366	55	45
Analfabetas	168,140	53	47
Analfabetas Comarca Kuna Yala	8,821	69	31
Analfabetas Emberá	1,838	58	42
Analfabetas Ngäbe Bugle	31,991	62	38

Fuente: elaboración propia a partir de los datos obtenidos en el X Censo Nacional de Población y VI de vivienda. (Contraloría General de la República, 2000) y Vivienda (2000).

En el cuadro dos, se muestra que del total de la población existe 101.8 hombres por cada 100 mujeres; con respecto a los niveles de estudios si bien hay una mayor cantidad de mujeres graduadas a nivel universitario, ellas han tenido menos acceso a estudios especializados. La población analfabeta corresponde al 6.0% de la población y de esta 53% corresponde a las mujeres, con una mayor incidencia en las áreas indígenas.

Por otro lado, según El Nuevo Herald (30/7/2004), los salarios para las mujeres son menores aunque tengan igual grado académico que los hombres. Ejemplo una mujer con doctorado recibe, un salario

mensual de 1,923 dólares, en tanto que el hombre de igual condición recibe 2,627 dólares.

Según FAO (2002), cerca del 20,8% de los hogares rurales está en manos de mujeres, la jefatura de hogar femenina en hogares no pobres corresponde al 18,8%, en tanto que la jefatura en hogares pobres es de 24,8%.

4.2. Invisibilización de la mujer rural.

Uno de los primeros obstáculos que se enfrenta al querer caracterizar a la mujer rural, es precisamente la definición de mujer rural, y es que si nos referimos a aquellas que habitan las áreas rurales, nos encontramos con las limitaciones que imponen las definiciones del área urbana y rural, las que se basan en criterios de densidad poblacional y acceso a servicios públicos y sociales (Villalba,1992).

En las estadísticas tradicionales sólo se toma en cuenta a la mujer rural que está inmersa total o parcialmente en la economía moderna y se clasifica como ama de casa, aquellas mujeres que continúan dentro de la economía campesina, considerada como **no económicamente activa**, sin tomar en cuenta que dentro de esta, la mujer desempeña un papel crucial como madre, compañera, como fuerza de trabajo, como unidad de cohesión entre parientes y vecinos, resultando así un elemento de primer orden en la estrategia de supervivencia familiar (Villalba, Op.cit).

Para facilitar la medición estadística se ha reducido el amplio concepto de familia al de hogar, lo que es grave por la tendencia a homogeneizar a todos los miembros del hogar. Esta tendencia a unificar a todos los miembros del hogar, con el interés de clasificar todos los hogares, es uno de los principales obstáculos para precisar la situación de las mujeres en la familia.

Otra de las formas de invisibilizar a las mujeres es tomar la categoría de jefe de hogar, considerando como tal al que tenga la responsabilidad económica del mismo, en la cual generalmente y como

el trabajo de la mujer "ama de casa" no es remunerado, se considera al hombre bajo esta categoría.

Con la nueva modalidad de los últimos años en que la asistencia técnica se da para programas específicos y de forma organizada, algunas mujeres de las áreas rurales se han logrado integrar en estos, y recibir algún tipo de capacitación y asistencia técnica, sin embargo, ellas tienen algunas limitaciones para participar como lo es los roles que por su sexo le son su responsabilidad (Villalba. Op.cit).

5. CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE ESTUDIO Y EL PROYECTO PROCCAPA

5.1 La Cuenca del Canal de Panamá.

Se ha seleccionado la Cuenca del Canal de Panamá para la realización de este estudio por dos razones: la primera, ya que esta área es de gran importancia para el país en los aspectos económicos y ecológicos. Debido a esto, se llevan a cabo una gran cantidad de programas y proyectos en los que se trata de introducir todas las ideas innovadoras de los nuevos modelos de desarrollo y, por tanto, la conversión de los patrones culturales de las poblaciones que la habitan. La segunda, se considera por la misma importancia del área, establecer estudios base que sirvan de marco para acciones futuras que se desarrollen.

Se considera adecuado a continuación destacar los principales atributos que hacen de la Cuenca un área de importancia.

La cuenca del Canal de Panamá (CCP), ocupa un territorio que comprende 552,761 hectáreas aproximadamente (7,3% del territorio nacional), y tiene asentada según el censo de Población del 2000, una población de 148,512 habitantes (5,2% de la población total) (ANAM, 2004).

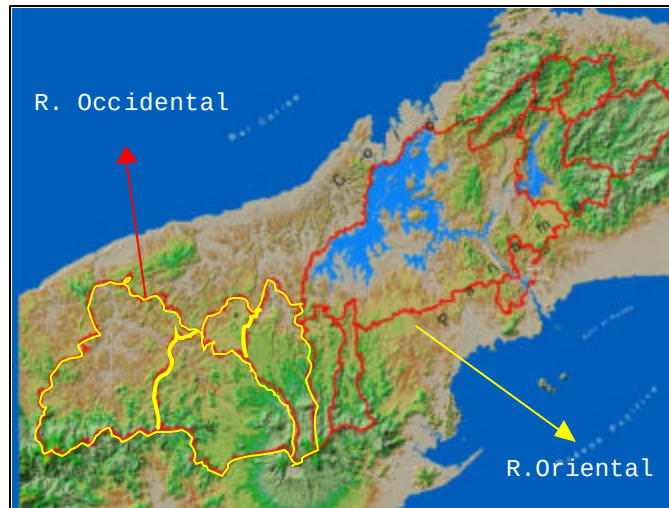
La importancia de la CCP radica en que es allí donde se recoge y almacena el agua para las operaciones del canal y el abastecimiento de los centros urbanos más importantes del país. Desde esta perspectiva es el agua, el recurso natural más importante y es la que en última instancia determina el uso de los suelos mediante las acciones de protección y conservación y las actividades de desarrollo agropecuario, industrial y urbanístico, que en la cuenca se realizan (ANAM, Op.cit).

En parte de esta región o cerca de ella, se encuentra el eje de servicio y comercio que se desarrolla en torno al Canal de Panamá y que significa el 75% de PIB. Comprende las operaciones del propio canal, la Zona Libre de Colón, el Centro Financiero Internacional, el manejo de puestos y contenedores, el servicio multimodal de transporte de mercadería, la expansión de servicio portuario, la

modernización del Ferrocarril de Panamá, el aprovechamiento y desarrollo de las áreas revertidas y más recientemente la actividad de cruceros, que tienen como atractivo el tema comercial y el turismo ecológico dentro de la propia cuenca del canal (ANAM, Op.cit)

5.1.1. Situación geográfica y aspectos climatológicos. La CCP está localizada en la parte central de la región metropolitana, en las provincias de Panamá, Colón (Región Oriental/ Tradicional) y en las provincias de Coclé y Colón (Región Occidental) como se muestra en la figura dos. La cuenca en su conjunto está predominantemente bajo la influencia de un clima tropical húmedo, con una precipitación promedio anual entre los 2,500mm a 4,500mm al año. La estación seca es marcada, de tres meses (enero-marzo); la temperatura media anual es entre 24 y 26°C (ANAM. Op.cit).

Figura 2. Ubicación de la Cuenca del Canal de Panamá



Fuente: Modificaciones propias a partir de Informe de Panamá Cumbre de Johannesburgo. Ciudad del Saber (Oct.2002).

5.1.2. Cobertura, tipo de bosques y valores ecológicos. La superficie cubierta por bosques en la CCP es de 158,000 ha, es decir el 47% de la superficie total, de los cuales el 69% están dentro de áreas protegidas, principalmente en el Parque Nacional Chagres que contiene el 55% de los bosques de la Cuenca y el 80% de los bosques bajo protección (ANAM. et.al, 1999).

Los tipos de bosques presentes en la región de la CCP se pueden caracterizar por cinco de las zonas de vidas establecidas por Holdridge. Las tres zonas de vida más abundantes son el Bosque Húmedo Tropical (71%), Bosque Tropical muy Húmedo Pre-montano (15%), y el Bosque Muy Húmedo Tropical (13%), las cuales juntos cubren aproximadamente 98% de la tierra de la CCP (Intercarib S.A. & Nathan Associates Inc. (1996^a) en PROCCAPA (2003).

La Cuenca del río Trinidad donde se desarrolla parte de este estudio tiene asociados altos valores hidrológicos, ecológicos y culturales, constituyéndose de esta forma en una sub-cuenca de gran importancia para la protección de estos recursos; pero que a su vez se encuentran amenazados por la presencia de contaminantes, la pérdida de especies y el no control de la erosión, como lo muestra el cuadro tres.

Cuadro 3. Valores hidrológicos, ecológicos y culturales en la cuenca del río Trinidad

Especies amenazadas (N1 y N2, raras vulnerables)	Flora: 19 especies Fauna: 44 especies
Especies migratorias	Fauna: 48 especies
Especies endémicas	Flora: 4 endémicas Fauna: 3 especies
Especies en peligro	Flora: sin registros Fauna: 5 especies
Especies de importancia / uso	Flora: 26 especies Fauna: 32 especies
Hábitat único	No
Pérdida de hábitat	Sí - actividades de agricultura, cacería y tala; además, hay unas 100 ha. de concesiones madereras dentro del sitio.
Pérdida de especies	Sí
Flora exótica	Sí - mango, plátano, aguacate, cultivos forestales (teca y acacia)

	forestales (teca y acacia).
Contaminación	Sí - agroquímicos
Caminos nuevos	No
Cuenca importante	Sí - incluye las cuencas de los ríos Cirí y Trinidad.
Recreación	El sitio ha sido poco aprovechado desde el punto de vista turístico, a pesar de presentar uno de los paisajes más espectaculares del área de estudio.
Investigación / educación	Poca investigación científica. En su mayoría los estudios han sido dirigidos al área de Campana (Parque Nacional Altos de Campana).
Control de erosión	No hay control de erosión.
Cultura indígena / no indígena	No hay poblaciones indígenas.
Sitios históricos	Existen varios caminos que datan de los tiempos coloniales, pero que ahora están bajo las aguas del lago Gatún. Todavía existe parte de uno de estos caminos que pasaba por el valle del Cirí, atravesando el río Indio hasta Penonomé y luego hasta Natá.

Fuente: Evaluación Ecológica de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá. NATURA-ANCON-Parques en Peligro, citada por ANAM-JICA (2001).

5.1.3. Suelos. De acuerdo con el Sistema USDA de clasificación el 60% de los suelos en la Región Oriental (ver figura 2), tiene capacidad forestal, el 28% tiene capacidad de uso pecuario y en cultivos permanentes y solo 3% tiene capacidad agrícola. En la Región Occidental la mayoría de los suelos se clasifican agronómicamente como Clase VII y VIII, por lo que se recomienda que se mantenga con cobertura arbórea (ANAM, Op.cit).

5.1.4. Producción de agua, las sub-cuencas y uso del agua. Basado en la investigación hecha por la PCC (Comisión del Canal de Panamá, actualmente Autoridad del Canal de Panamá (ACP), durante el período

de 1981-1994, quedó registrado que de los seis ríos principales de la región Oriental, se pueden clasificar desde el mayor productor de agua San Juan de Pequení, a menor productor de agua, Trinidad, como se muestra en el cuadro cuatro, pero todos de gran importancia para el objetivo y desarrollo del área. CCP (1994 en PROCCAPA 2003)

Cuadro 4 Tamaño y producción de agua de las principales Sub-Cuencas del Canal

Sub-Cuenca	Tamaño km2	Producción de agua mm/año
Pequení	186	3247
Boquerón	414	2777
Chagres	135	2397
Gatún	174	1882
Ciri Grande	117	1449

Fuente: Intercarib & Nathan Associates Inc. (1996), citado por PROCCAPA (2003)

Según Intercarib S.A. & Nathan Associates Inc. (1996c en PROCCAPA 2003) y representado en el gráfico uno, el principal uso que se da al agua es para el funcionamiento del canal, el cual requiere 52 millones de galones por cada tránsito de nave (en 1997, pasaron 35 naves/día). En total el funcionamiento de esta vía requiere el 58% del agua producida, 27% se utiliza en la producción de energía eléctrica, 6% en consumo urbano y 9% se libera a los océanos. De acuerdo a Heckadon, *et.al* (1986), obtenemos 2 800 millones de galones de agua dulce por día de la cuenca.

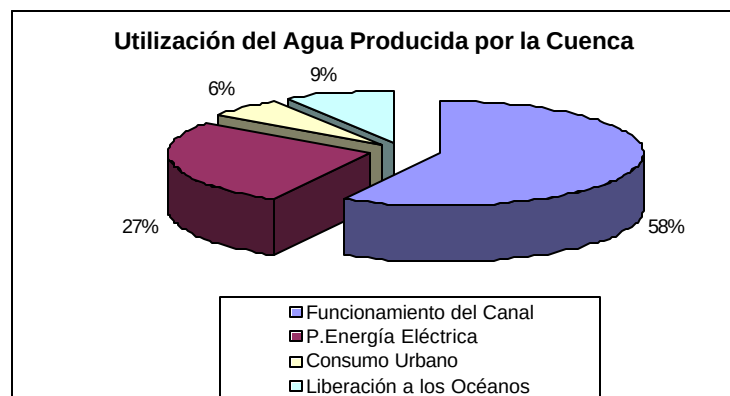


Gráfico 1. Utilización del agua producida en la cuenca.
Fuente: Elaboración propia a través de datos obtenidos en Intercarib S.A. & Nathan Associates Inc. (1996c) citados en PROCCAPA (2003)

5.1.5. Principales problemas. A pesar de la gran importancia que representa el área para el desarrollo del país, el reto por conservar las condiciones adecuadas para mantener los recursos necesarios, es bastante grande ya que coexisten una gran cantidad de problemas que deben tratarse con prontitud. Entre ellos según Heckadon *et.al* (1,986).

- a. **La sedimentación.** se estima que el lago Alhajuela ha perdido 5% de su capacidad de embalse, desde 1 934 fecha de su creación, lo que le resta eficiencia al funcionamiento del canal.
- b. **Migración hacia la Cuenca:** en las últimas décadas, la población de la cuenca ha crecido vertiginosamente, pues en 1 950 se registraron 20,000 habitantes según el censo de población, para el 2 000 la población de la Cuenca asciende a 148,512 habitantes, de los que 115,252 están localizados en la Región Oriental o Tradicional y 33,260 se encuentran en la Región Occidental.
- c. **Sistemas de producción y la deforestación:** los moradores del área se ganan la vida por medio de la agricultura y la ganadería extensiva de cría, en el caso de la agricultura se derriban dos hectáreas de bosque al año, por familia que se dedica a la actividad.
- d. **Construcción de caminos:** al aumentar la población, deben aumentar las vías de penetración, lo que atrae más población que se ubica en áreas donde no debe haber población por la fragilidad ecológica.
- e. **Extracción de materia prima para la construcción:** la cuenca es la mayor fuente potencial donde se puede adquirir materiales de construcción para la creciente demanda de las ciudades de Colón y Panamá. Para el año 1986 había 22,000 hectáreas bajo régimen minero.
- f. **Fragmentación administrativa de la región:** si bien la cuenca es una unidad geográfica que debería verse y manejarse como un todo, se encuentra segregada entre tres provincias, once distritos y 48 corregimientos, lo que entorpece la protección y administración del área (ANAM, 2004).

5.2. El Proyecto de conservación de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá (PROCCAPA).

5.2.1. Inicios del proyecto. Bajo los Tratados Torrijos-Carter del Canal de Panamá firmado entre Panamá y los Estados Unidos en 1977, queda estipulado que la administración del Canal de Panamá pasaría a jurisdicción panameña a partir del 31 de diciembre de 1999.

El proyecto de Conservación de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá (PROCCAPA) nace como una iniciativa entre el gobierno de Panamá como parte del nuevo reto que queda asumido, y por parte del gobierno de Japón porque son los segundos usuarios después de Estados Unidos, de tan importante vía.

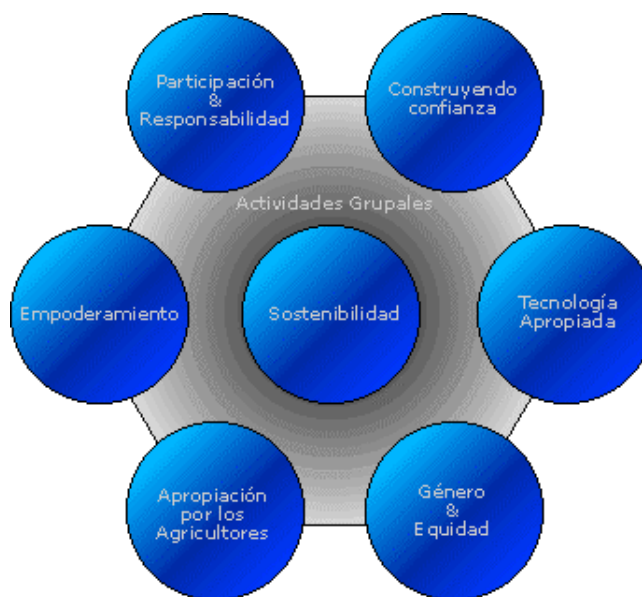
En 1999, el gobierno panameño a través de la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM) institución creada bajo la Ley No 41, como entidad autónoma rectora del Estado en materia de recursos naturales y del ambiente, para asegurar el cumplimiento y aplicación de las leyes, los reglamentos y la política nacional del ambiente, y por el gobierno japonés, la Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA), proceden a la realización de una encuesta básica y tres Diagnósticos Rurales Participativos (DRP) en el sector oeste de la Cuenca, uno en la parte alta, otro en la parte media y otro en la parte baja, con el fin de obtener información para el diseño del proyecto (PROCCAPA, 2003).

La información obtenida fue discutida en un taller a inicios del año 2000, donde participaron representantes de las instituciones, organismos representados en la Cuenca del Canal y miembro invitados de las comunidades, lo que dio como resultado la Matriz de Diseño del Proyecto (PDM).

La estrategia de desarrollo del proyecto para lograr sus objetivos de conservación de suelo y bosque, y con ello la producción de agua, fue la de formar alianza con los moradores de las comunidades y en conjunto trabajar en los aspectos que son las causas de deterioro de los recursos, la cual se constituye como la principal para el área del sector Oeste, la producción agrícola bajo el sistema de roza y quema. La figura tres, muestra la estrategia bajo la cual se integra la participación de los beneficiarios en

todos los aspectos del proyecto, el fortalecimiento del capital social de las comunidades y el mejoramiento de técnicas de producción, visualizando la sostenibilidad de las actividades que se realizan en el mismo (PROCCAPA, 2003)

Figura 3. Estrategia de Conservación de la Cuenca



Fuente: www.anam.gob.pa./Proyectos/PROCCAPA. (consultado 15 de oct. 2004)

El proyecto inició en la cuenca alta en el año 2000, con la integración de diez comunidades, todas pertenecientes al Corregimiento de El Cacao.

5.2.2. Actividades del proyecto e implementación de sistema. La Matriz de Diseño del Proyecto (PDM) anticipa las siguientes cuatro producciones del Proyecto:

- a. Los grupos de agricultores adquieren el conocimiento práctico y las habilidades técnicas en la utilización de la tierra conveniente para la conservación de la cuenca.
- b. Los grupos de agricultores se fortalecen para llevar a cabo independientemente las actividades sostenibles de la producción que contribuyen a la conservación de la cuenca.
- c. Un sistema adecuado para lograr la sostenibilidad los grupos de agricultores y asociaciones que se establecen.

- d. Los Residentes profundizan su comprensión acerca de la importancia de la conservación de la cuenca.

El PDM también identifica los indicadores para constatar el nivel del logro de estas producciones. Los indicadores verificables son según PROCCAPA, 2003:

- a. El nivel de la comprensión de las capacitaciones por los participantes.
- b. El número de mujeres capacitadas.
- c. El nivel de utilización por parte de los productores(as) de las técnicas promovidas por el proyecto.
- d. El nivel de participación de las mujeres en puestos importantes dentro de la organización.
- e. El nivel de concienciación por parte de los productores acerca de la conservación de la Cuenca.

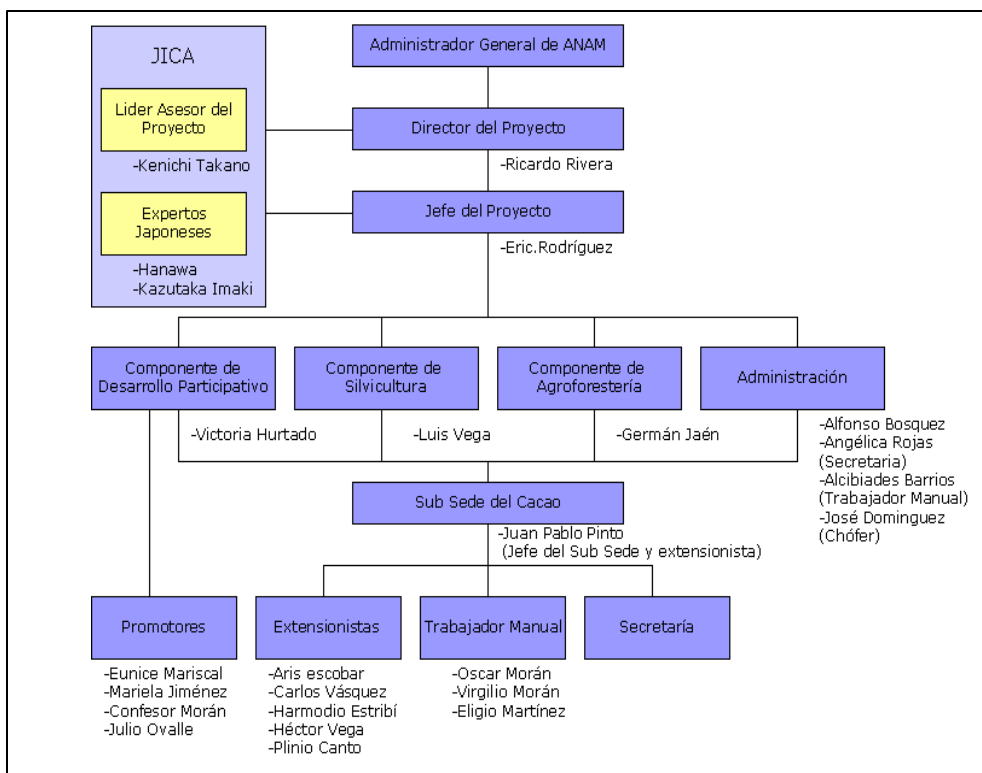
Las actividades indicadas que son necesarias para lograr las producciones anticipadas son:

- a. Planeando, controlando y evaluando las actividades del Proyecto.
- b. Coordinando Reuniones en conjunto.
- c. Construyendo la infraestructura básica.
- d. Proporcionando sesiones de capacitación para los líderes de los grupos, seminarios para los(las) agricultores(as), la instrucción práctica para los contrapartes.
- e. Creando espacios para los intercambios entre los grupos que participan del proyecto y otras experiencias exitosas fuera de este.
- f. Aplicando las actividades de los componentes del Proyecto proporcionando ayuda técnica a los grupos de agricultores.
- g. Implementando programas de educación ambiental.

5.2.3. Organización del proyecto. El proyecto se encuentra bajo la responsabilidad administrativa y de ejecución de la ANAM con la cooperación técnica y financiera de la JICA. Está integrado por tres componentes: silvicultura, agroforestería y desarrollo participativo. Cada componente cuenta con un coordinador que a su vez están bajo la coordinación del Jefe de Proyecto. Se cuenta con

seis técnicos que laboran como extensionistas. Por la parte japonesa, se cuenta con el apoyo de tres expertos que laboran en conjunto con cada uno de los componentes y un líder asesor, que apoya y coordina con el jefe del proyecto. Jerárquicamente se representa como aparece en la figura cuatro.

Figura 4. Organigrama del proyecto



Fuente: www.anam.gob.pa/proyecto PROCCAPA visitado (4 de agosto de 2004)

5.2.4. Actividades que se realizan. En conjunto con los productores y productoras de cada uno de los grupos comunitarios se analizaron, planificaron y priorizaron las actividades a realizar en el proyecto, entre las que se pueden mencionar: actividades agroforestales, abonos orgánicos, cría de peces, arroz en fangueo, uso de barreras vivas y muertas, reforestaciones en fuentes de aguas y fincas, fortalecimiento en aspectos organizativos y de capital social.

5.2.5. PROCCAPA y la perspectiva de género. Tradicionalmente los proyectos de desarrollo no han promovido la participación equitativa

de hombres y mujeres. Estudios realizados por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) concluyeron que las inversiones en los países en desarrollo, en las décadas pasadas han apuntado a la participación masculina, ignorando el trabajo de las mujeres y su aporte a la sostenibilidad. Esta política ha sido reevaluada toda vez que no se llegó a lograr disminuir la pobreza, incluso se observó el incremento de los índices de esta, sobre todo, en aquellas zonas en las que las mujeres cumplen un rol invisible y los hombres no se involucran en el trabajo reproductivo (Icaza, 2002).

Tomando como fundamento lo anterior, se considera importante vincular las metas del proyecto PROCCAPA, a los procesos que se desarrollan a nivel de políticas públicas del país para promover la participación de las mujeres y los hombres. Esto no fue así desde el principio, ya que dentro de la matriz del proyecto se establecen como indicadores en los aspectos de género algunos puntos, como se describe a continuación:

- a. Para marzo de 2005, 30% del total de los participantes capacitados en diferentes aspectos técnicos deben ser mujeres.
- b. Para septiembre de 2005, el 40% de los miembros de las directivas de los grupos son mujeres (PPROCCAPA, 2003)

Los dos puntos expuestos anteriormente son considerados dentro del Diseño de Matriz de Proyecto (PDM), como indicadores verificables, sin embargo no existe una meta superior u objetivo de importancia que apunte al enfoque de género.

En el caso del monitoreo, se tomaba en cuenta sólo la cantidad de mujeres y hombres que participaban, sin importar el proceso. Sin embargo, en el transcurso de la realización de las actividades se consideró que más que lograr metas en este aspecto era importante retomar el proceso para lograr estas metas, que hacer que las mujeres participen en las actividades del proyecto, sólo por aumentar el número de miembros de los grupos, únicamente garantiza sumarle una nueva responsabilidad, a las muchas que ya tienen asumida como parte de su trabajo diario.

La responsabilidad estaría a cargo del componente de desarrollo participativo, quienes además escogieron como meta, a partir de este momento, involucrar a los hombres en las actividades que generalmente por el hecho de ser mujer, corresponden a ellas y lograr que la participación dentro del proyecto fuera más equitativa entre los género pero tomando muy en cuenta "el proceso" para lograrlo.

5.2.5.1 Situación inicial. A la llegada del proyecto a las comunidades la situación con respecto a género era la siguiente:

- a. El rechazo de los hombres y mujeres de las comunidades a trabajar con el proyecto por malas experiencias con las instituciones públicas y por el agotamiento de participar en proyectos no fructíferos.
- b. Al interior de las comunidades se observaba que las juntas directivas de grupos organizados estaban generalmente representadas y dirigidas por los varones, quienes tomaban las decisiones sobre el destino de las comunidades, estando concentrado el poder político en ellos.
- c. En la mayoría de los casos las mujeres no se sentían con derecho a opinar, menos a decidir, asistiendo a las reuniones de los grupos comunitarios cuando su pareja no se encontraba o estaba enfermo, manifestándose un estado de subordinación de género. Esta situación se reflejó en la asistencia a las primeras reuniones con PROCCAPA, en una presencia femenina pero con nula participación en las opiniones y toma de decisiones.

Cuando se conversó con las mujeres acerca del tema en posteriores encuentros sus palabras fueron *"nos considerábamos sin derecho y sin valor"*³.

- d. El control y destino de los recursos y beneficios agropecuarios y económicos está en la mayoría de los casos a cargo de los varones; son ellos quienes disponen y manejan el dinero conseguido familiarmente, estando las mujeres en una situación de dependencia económica ante el varón.

³ Comentario de varias mujeres en evaluaciones de 2002

En estudio realizado por ANAM-JICA-Fundación PA.NA.M.A.⁴ (2001), el 75% de los hogares encuestados el que vende la producción es el hombre, 25% lo hacen ambos y sólo el 1% de los casos las mujeres venden la producción. En relación con la decisión sobre el dinero, en el 66% de los casos tanto mujeres como hombres deciden sobre el uso del dinero, el 33% sólo el hombre y 1% la mujer; igualmente 68% de los hogares ambos deciden sobre las compras del hogar, el 24% lo decide el hombre y sólo el 9% lo decide la mujer.

- e. Las actividades que se realizan en la comunidad y en el seno familiar están asignadas de acuerdo al género. Las mujeres se encargan de las labores del hogar y el cuidado de los niños; los hombres por su parte se dedican a las actividades de producción. Sin embargo, las mujeres también participan en las actividades de producción.

Según ANAM-JICA-Fundación PA.NA.M.A (2001) 77% de las mujeres participan en las actividades económicas básicamente en la agricultura, de ellas, el 88% ayuda especialmente en la siembra, cosecha y limpieza de los cultivos y el 89% ayuda en la cría de animales, sin embargo, a la propia mujer le cuesta reconocerse como productora, es más fácil para ella verse y reconocerse como “ama de casa”, ya que para el mismo estudio sólo el 25% de las encuestadas reconoció hacer algún aporte económico.

- f. Las oportunidades de capacitación son menores para las mujeres generalmente se nombraba a los varones para que asistieran a las capacitaciones. Otra de las limitaciones de las mujeres a participar de las capacitaciones, sobretodo si son fuera de la comunidad es su rol de madre y encargada del hogar, que por no dejar de cumplir con su responsabilidad, debe rechazar cualquier salida fuera de este.

5.2.5.2 Metodología y logros obtenidos. Uno de los primeros objetivos era conversar con las mujeres y los hombres, saber que pensaban, cuales eran sus sueños y apreciación de su vida, su comunidad, conocer sus problemas y saber como creían ellas(os) que se podían solucionar los problemas. Para ello, se realizó una

⁴ Fundación PA.NA.M.A. Fundación de Parques Nacionales y Medio Ambiente (ONG)

encuesta socioeconómica y los diagnósticos rurales participativos, incluyendo la participación de hombres y mujeres por separados, los hombres estaban acostumbrados a trabajar en talleres, con las mujeres fue un poco más difícil la integración y sobretodo que se lograra confianza para realizar el trabajo, para ello se requirió mucha paciencia.

Para la primera evaluación participativa realizada con los grupos una de las principales observaciones realizada en muchos de ellas(os) fue: *"Buena la manera de preguntar a las mujeres aparte"* (por separado). *"Se le dio importancia a la mujer". "Las encuestas anteriores no tomaban en cuenta a las mujeres"*⁵ (ANAM-JICA, 2002), lo cual indica que con una metodología sencilla se logró hacer sentir a las mujeres parte importantes del proyecto.

Las reuniones mensuales eran una de las técnicas de monitoreo, dar seguimiento y mantener la comunicación con los miembros de los grupos, estas reuniones al inicio eran presidida por algún técnico del componente de desarrollo participativo y al momento de abordar un tema se preguntaba la opinión a hombres y mujeres de manera individual, lo que tomaba mucho tiempo, pero garantizaba la participación de todos y todas, además se convirtió en una manera de que las mujeres se acostumbraran a dar su opinión e introducir a los hombres a escuchar la opinión de las mujeres.

En las primeras reuniones generalmente algunas mujeres no daban su opinión aunque se les preguntara, sólo agachaban la cabeza, la iniciativa de dar un espacio para cada una(o) en las reuniones, incentivó a las mujeres a que poco a poco logran hacerlo. Igualmente, al inicio en las reuniones cuando alguna de las mujeres hablaba, en algunos grupos, los hombres conversaban de otro tema sin prestar atención a lo que ellas decían. Con garantizar participación a las mujeres y hombres en las reuniones mensuales, se logró que también poco a poco los hombres prestaran atención a las mujeres cuando ellas daban su opinión.

Otro de los logros que se obtuvo, posteriormente a que las mujeres logran dar su opinión fue que se rompiera el esquema de

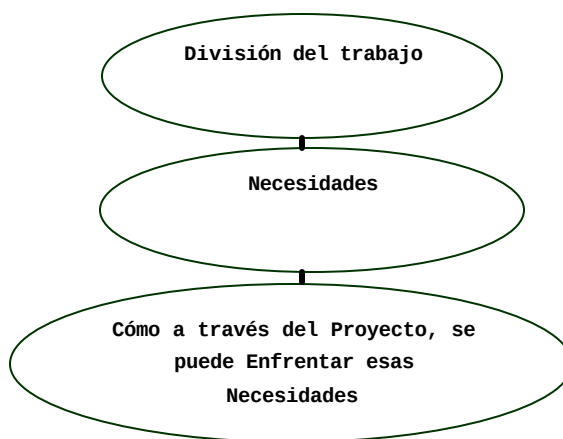
⁵ Comentarios de las(os) participantes en la evaluación de junio de 2002.

cardumen por sexo que se adoptaba en las primeras reuniones, ahora las posiciones en las reuniones eran más heterogéneas. Para el segundo año de trabajo en conjunto, las(os) participantes de los grupos comenzaron a moderar sus reuniones y los técnicos sólo participaban de observadores y posteriormente iban sólo si el grupo lo solicitaba.

Para conversar específicamente el tema de género con los participantes era muy importante conocer la situación de género en las comunidades, aunque ya se tenía una idea por las encuestas realizadas al inicio del proyecto, que contemplaban algunas preguntas enfocadas al tema y, por algunas observaciones que se habían realizado.

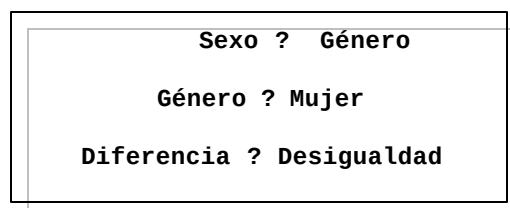
Se comenzó por saber cómo estaba dividido el trabajo tanto productivo, reproductivo, como el comunitario, las necesidades tanto de hombres como de mujeres y las actividades que se podían hacer dentro de los objetivos del proyecto de manera directa o indirecta, las dificultades y necesidades para realizar estas actividades siguiendo el esquema presentado en la figura cinco.

Figura 5. Análisis de la situación de Género



Fuente: Elaboración propia a partir de información de PROCCAPA

Fue muy importante tener claro y presente en todas las actividades que se realizaban que:



En el sentido de las transformaciones, no es posible hablar de género y no mencionar las relaciones de poder que se transmiten de generación en generación a través de los procesos de socialización. Estos modelos, se transmiten a través de la familia, escuelas, iglesias, medios de comunicación, que nos confunden sobre que rol cumple cada uno en la sociedad y no facilitan el análisis sobre el impacto que le causamos a nuestro medio con nuestro comportamiento (Icaza, 2002).

Tener presente y de manera clara estas ideas en todas las actividades y además transmitirla a las(os) miembros de los grupos, ayudaría a no hacer sentir a los hombres culpables de la situación que viven las mujeres, garantizar la participación de hombres y mujeres y no abrir una brecha mayor de la ya existente entre géneros.

Se consideró en todo momento la percepción de Icaza (2002), que considera que el enfoque de género promueve el diálogo, el replanteamiento de las relaciones y la reconstrucción de nuevas formas de relacionarnos entre las personas (hombres y mujeres), con nuestro ambiente, relaciones basadas en el respeto, en la valoración y en la conservación, cuidar nuestro entorno y las personas que nos rodean como parte de la responsabilidad personal que cada uno posee.

Se realizaron dos talleres, utilizando algunos instrumentos que permitieran conocer en mayor grado la realidad existente para poder tener una mejor visión y percepción del contexto. Para este taller participaron diez miembros (cinco mujeres y cinco hombres) de cada uno de los grupos comunitarios. Este taller tenía como objetivos:

- Facilitar la identificación de la situación actual de las mujeres en sus comunidades y en sus familias.
- Conocer el tipo de relaciones establecidas entre hombres y mujeres en la realización del trabajo cotidiano.
- Identificar con las y los participantes actividades que puedan contribuir a mejorar la participación de las mujeres en las acciones previstas por el proyecto (ICAZA, 2002).

El compromiso asumido por las(os) participantes fue transmitir los conocimientos y prácticas realizadas a l(as)os demás

compañeras(ros) de su grupo que no habían participado del taller, conversarlo en pareja y reflexionar en conjunto con la familia. Esta fue una parte muy importante porque las(os) participantes debían ser facilitadoras(es) y multiplicadoras(es) de las actividades. Para la evaluación realizada por el proyecto posterior a este taller la mayoría de los participantes había cumplido con su compromiso.

El segundo taller que se realizó, se llevó a cabo en cada uno de los grupos, con la participación de todas(os) las(os) miembros de cada grupos y abierto a cualquier persona de la comunidad que quisiera participar. Se basó en los siguientes objetivos, según (Icaza, 2002).

- Fomentar la comunicación, potenciar el compañerismo y la confianza entre las y los miembros de los grupos participantes en el proyecto y sus vecinos a través de actividades de distracción y espacios de conocimiento interpersonal.
- Propiciar el análisis de las relaciones inter genéricas, las consecuencias positivas y negativas, así como las alternativas de relaciones que mejoran las posibilidades de lograr el desarrollo.
- Coadyuvar a las mujeres participantes a identificar actividades vinculadas al proyecto que podrían realizar para contribuir al desarrollo de sus familias y de su comunidad.

Entre las actividades que identificaron las mujeres para realizar con el proyecto y mejorar sus necesidades están:

- Un programa de fogón mejorado
- Capacitaciones en agroindustria
- Capacitación y ejecución de un programa de plantas medicinales

Estos programas se realizaron involucrando también a los hombres a la ejecución de los mismos y de esta manera, lograr que se vean las necesidades como de la unidad familiar y no sectorizadas.

Se inició como parte del taller a involucrar a los hombres y las mujeres en las actividades que generalmente hace su pareja, para

ello era indispensable que hombres y mujeres conocieran y valoraran el trabajo que generalmente corresponde a su pareja para lo cual se cambio de rol por un día y se dio espacio para reflexionar y sentir acerca del trabajo que se estaba haciendo.

Se realizaron talleres de género y conservación en las escuelas primarias y el colegio secundario del corregimiento por un periodo de dos años de tal manera de poder llegar a la población de las comunidades que no participaban de los grupos y reforzar a los adolescentes y niñas(os) hijas(os) de los miembros de los grupos, pero desde un contexto mas apropiado para su edad.

En las capacitaciones técnicas, realizadas por el proyecto se tomaba en cuenta a las mujeres en igual proporción que a los hombres (50% y 50%), durante las últimas capacitaciones realizadas algunos hombres se hacían cargo de los niños para que las mujeres asistieran a estas. Para el año 2002, muchas de ellas trabajaron como facilitadoras en algunas capacitaciones organizadas por el proyecto y para el año 2003, algunas fueron contratadas, en conjunto con los hombres, por otros proyectos para realizar los diagnósticos rurales participativos y capacitaciones técnicas.

Se incentivó a reconocer el trabajo en los grupos organizados por individuo y no por familia, lo que coadyuvo a visibilizar el trabajo de las mujeres y los jóvenes en las parcelas y ser valorado igual que el de los hombres adultos.

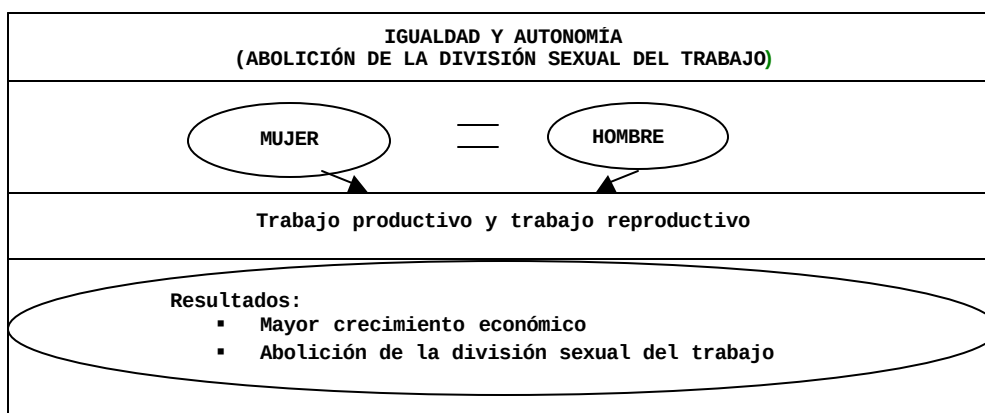
Para finales de 2002 los productores y productoras de los diferentes grupos comunitarios, por iniciativa propia formaron el grupo Asociación de Productores y Productoras de la Cuenca Alta del Canal de Panamá (APRODECA) con el objetivo de continuar con las actividades del proyecto, posterior a su periodo. Entre los componentes del grupo se encuentra el Componente de Género, integrados por hombres y mujeres y que tienen como objetivo incentivar la participación de las mujeres y hombres de manera equitativa, en las actividades del grupo. En la actualidad este grupo cuenta con 300 miembros (200 familias).

Para el año 2003, los diez grupos comunitarios contaban dentro de la Junta Directiva, con mujeres en los cargos de secretaria y tesorera principalmente, y cuatro de los grupos tenía como presidenta una mujer.

Para el año 2003, el proyecto inició con actividades en las parcelas individuales, para lo cual se esbozó un mapa de las actividades a realizar, esta planificación se llevó a cabo por separado hombres y mujeres y posteriormente en conjunto entre ambos, se priorizaron las actividades, garantizando incluir los intereses de ambos en iguales proporciones. El proyecto asignó un fondo para realizar estas actividades, para lo cual se contempló igual monto a hombres y mujeres. A la venta de la cosecha cada miembro debía devolver el 10% al grupo, de tal forma de garantizar un fondo para el año siguiente continuar con la actividades.

El tema de género se incorporó en todas las actividades realizadas, utilizando como marco de referencia el concepto de eficiencia como resultado de las políticas de ajuste. Las agencias de cooperación ante el problema que representa el reto del desarrollo sostenible, tomando en consideración el enfoque de igualdad y autonomía entre hombres y mujeres, impulsan el uso de este enfoque, esquematizado en la figura seis.

Figura 6. Enfoque de igualdad y autonomía



Fuente. Informe de Consultoría para Promover la Participación de Género en 10 comunidades de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá (Icaza Martha, 2002)

Fue importante abordar el tema de género desde el enfoque participativo considerando que facilita el trabajo grupal, el

intercambio de experiencias, genera un proceso, que con la ayuda de las y los facilitadores/as establecen un modelo de comunicación, disipan dudas, promueven el auto descubrimiento, basándose en la revisión de la historia personal, grupal, social, laboral y familiar (Icaza,2002).

Los hombres y mujeres de los grupos han asumido igual grado de responsabilidad en las actividades del proyecto, por lo que se ha considerado, que se debe garantizar igual oportunidades de participación tomando en cuenta que igual participación no necesariamente se refiere al mismo número de participantes, si no abrir un espacio para que haya libertad de tiempo, para desarrollar ideas y tomar decisiones, considerando que la relación de los hombres y las mujeres con los recursos naturales son diferentes, por lo tanto las necesidades y la manera de mirarlos no es la misma y por otro lado, hacer visible el trabajo de las mujeres a través de su participación en los beneficios que genera el proyecto de la misma forma que los hombres.

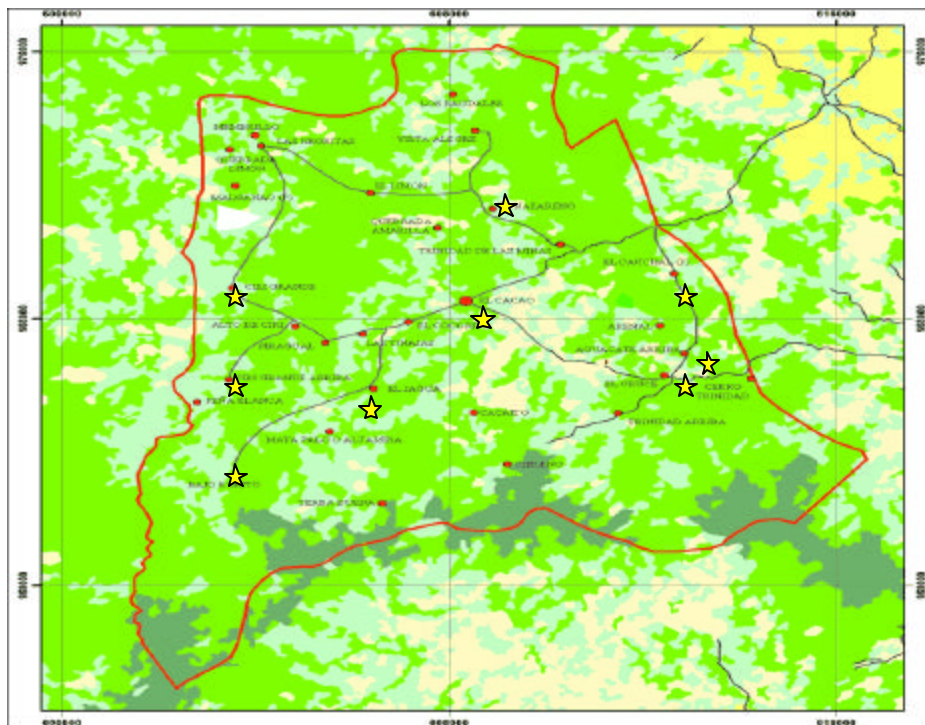
6. MATERIALES Y MÉTODOS

6.1. Características de la población objetivo.

El estudio se llevó a cabo en el Corregimiento de El Cacao, Distrito de Capira, Provincia de Panamá, ubicado en el sector Oeste de la Cuenca Hidrográfica del canal de Panamá. La población objetivo fueron las(os) participantes de nueve de los grupos comunitarios, que participan en el desarrollo del proyecto de Conservación de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá (**PROCCAPA**).

Los grupos comunitarios corresponden a Aguacate Arriba, Bajo Bonito, El Cacao, El Cauchal, El Cruce, El Nazareno, Ciri Grande Arriba, Unión de Agricultores y El Jagua, pertenecientes al Corregimiento de El Cacao, y que se muestra en la figura siete, que tienen como característica común haber iniciado actividades con el proyecto **PROCCAPA** en el 2000, cuentan con una cantidad de miembros (hombres y mujeres) que va de 10 a 24, con edades bastante heterogéneas, de 17 a 65 años como se refleja en el cuadro cinco.

Figura 7. Mapa del Corregimiento de El Cacao.



Fuente: Mapa elaborado por ANAM-JICA 2001.

Cuadro 5. Composición de los grupos comunitarios.

Grupo	Año establecido	Cantidad de Miembros	Hombres	Mujeres	Edad de los participantes
Bajo Bonito 1	2001	20	11	9	17-64
El Jagua	2001	12	7	5	18-60
Ciri Grande Arriba	2001	15	8	7	19-70
Ciri Grande	2001	13	7	5	40-67
El Cacao	2001	9	5	4	
El Nazareno	2001	12	6	6	18-66
El Cauchal	2001	12	7	5	17-64
Aguacate Arriba	2001	9	5	4	18-65
El Cruce	2001	12	7	5	19-55

Fuente: Realización propia con información obtenida de PROCCAPA.(2002)

La vida en estas comunidades transcurre entre intensas horas de trabajo, ya que el día inicia a las 5:00 a.m para la mayoría, para algunos más temprano y termina de 8:00 a 9:00 p.m dependiendo de la época en que se encuentren los cultivos. Si es época de cosecha y venta, se debe trabajar más para dejar los productos embalados para salir al mercado a las 5:00 a.m. del siguiente día.

Son grupos muy heterogéneos en cuanto a la edad, pero un individuo a los 15 años debe pensar, actuar y trabajar como un adulto ya que a esta edad se termina el periodo escolar que para la mayoría les es posible realizar y por lo tanto deben integrarse a las labores del campo, y a los 65 años apenas la vida inicia ya que igual se debe trabajar como un individuo joven para lograr el sustento diario.

Las actividades se encuentran divididas de acuerdo al género y las mujeres se dedican al hogar, el cuidado de los niños, aunque también participan en las actividades de cultivos, sobretodo en la época de siembra, limpia y cosecha. Los hombres se dedican al trabajo de campo.

Todos los miembros trabajan individualmente en su parcela o en trabajo de jornalero en meses en que los cultivos están en crecimiento. Dedicán uno o dos días de la semana, dependiendo de la

coordinación establecida a trabajar en la parcela en la cual realizan actividades con el proyecto, actividades que realizan de forma grupal.

A continuación presentamos una caracterización más estructurada de la población objetos de estudio.

6.1.1 Migración. Según Heckadon y Mckay (1,984), la colonización hasta finales de la década del 40, en el área del canal, tuvo una marcada orientación agrícola hacia los rubros de granos y tubérculos, mediante técnicas primitivas, otros cultivo como el café, los frutales y el banano, eran parte del atractivo principal.

ANAM-JICA-Fundación PA.NA.M.A, en estudios realizados en el 2001, afirman que los moradores de las diferentes comunidades del área en el que se desarrolla PROCCAPA, son originarios de la provincia de Coclé y llegaron a estas tierras en busca de un espacio para desarrollar sus cultivos, lo que confirma la información obtenida por Heckadon-Mckay.

6.1.2. Situación socio-económica. En general la población se caracteriza por encontrarse en extrema pobreza, pues el ingreso familiar mensual según JICA-Fundación PA.N.A.M.A.(2001), es menos de cien dólares (U.S \$ 100.00), menos de la mitad del ingreso mínimo establecido en el país, que se encuentra actualmente en dos cientos setenta y ocho dólares (U.S.\$ 278.00). La actividad principal es la agricultura de subsistencia, para la cual utilizan el método tradicional de roza y quema, teniendo como productos principales los cítricos, raíces y granos, los cuales son destinados parte al consumo y parte a la venta.

Los productores son minifundistas en su mayoría, con parcelas de menos de cinco hectáreas, pero según el V Censo Agropecuario también puede haber parcelas mayores de 200 hectáreas como se muestra en el cuadro seis.

Cuadro 6. Tamaño de las fincas el área de estudio

Cantidad de Ha	Total	%
Explotaciones	758	100
Menos de 5 has.	342	45.11
De 5 < 20	281	37.07
De 20 < 50	111	14.64
De 50 < 100	17	2.24
De 100 > 200	7	0.92

Fuente: Estudio Socioeconómico de la Cuenca (ANAM-JICA-FUNDACION PA.NA.M.A, 2001) elaborado con datos de Tenencia y aprovechamiento de la tierra. Vol. 1. Contraloría General de la República (1990).

Existe un claro problema en la tenencia de la tierra ya que el 81% de las fincas están sin título, 12% están en proceso de titulación y sólo el 6% de las fincas poseen título de propiedad.

La ganadería presenta un bajo perfil, debido más que nada a la idiosincrasia del campesino coclesano⁶ que es básicamente agricultor, y que indirectamente se ha convertido en freno de la ganadería extensiva hacia el sector superior de la cuenca.

En el cuadro siete, se muestran para el Corregimiento de El Cacao, los datos del X Censo Nacionales de Población y VI Vivienda realizado por la Contraloría Nacional de la República en el 2000, que refleja las siguientes cifras.

Cuadro 7. Población y número de pobladores según sexo para el corregimiento de El Cacao

Vivienda	Población Total	Hombres	Mujeres	%	%
				Mujeres	Hombres
879	4387	2381	2006	45.72	54.27

Fuente. Elaboración Propia con datos obtenido del VI Censo de Población y Vivienda (Contraloría General de la República, 2000)

⁶ Coclesano: Se llama coclesano a la población originaria de la provincia de Coclé.

Las familias tienen un promedio de 5,8 miembros, es decir que se trata de familias ligeramente numerosas, si se toma en cuenta que el promedio nacional está en 2,4 miembros por familia.

De acuerdo al estudio socioeconómico realizado por ANAM-JICA-Fundación PA.N.A.M.A,(2001) la problemática de la producción de la cuenca en el sector Oeste, se concentra en situaciones como son:

- a. Baja producción
- b. Comercialización ineficiente
- c. Tenencia de la tierra
- d. Falta de asistencia técnica y crediticia
- e. Falta de programas de capacitación
- f. Poca incorporación de la mujer en actividades de generación de recursos económicos
- g. Ingresos reducidos
- h. Pobreza

6.1.3 Condiciones de salud. Un importante número, 83% de los hogares cuenta con agua potable, mientras 12% lo hace de pozos y un 5% de otros. Sin embargo esta situación que podría considerarse generalizada no es así pues en El Nazareno, sólo el 44% tiene como fuente de agua el acueducto.

Para recibir atención médica los pobladores de las diferentes comunidades asisten al Centro de Salud del Corregimiento, el cual cuenta con un médico los días lunes a viernes de 9:00 a.m a 3:30 p.m, un asistente de salud y una trabajadora social. En casos de extrema urgencia, deben asistir al hospital Nicolás Solano, en La Chorrera, el cual se encuentra a media hora en auto desde el centro de El Cacao.

En el estudio socioeconómico realizado por ANAM-JICA-Fundación PA.NA.M.A.(2001), de los encuestados para este estudio, el 71% percibe que la condición de la salud es regular, el 25% la cree buena y sólo el 4% piensa que la condición de la salud es mala. Esta percepción no varía mucho si se trata de hombres o mujeres.

Para el 2003, con la gestión del Comité de Salud y el apoyo de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), se realizó la construcción y equipamiento de una sala de ginecología y obstetricia y la asistencia voluntaria de dos obstetras japonesas, quienes trabajarán voluntariamente por dos años. Esta empresa se realizó por la necesidad de mejorar los aspectos de atención en salud sexual, reproductiva a las mujeres del área.

En el 92% de los hogares encuestados por ANAM-JICA-Fundación PA.NA.M.A (2001), se utilizan plantas medicinales; las más utilizadas son: hierba buena (*Mentha citrata*) salvia (*Pluchea carlinensis*), toronjil (*Melissa officinales* L); mastranto (*Limpia alba*), sábila (*Aloe vera*) y albahaca (*Ocimum bisilicum*).

6.1.4 Educación. En cada una de las comunidades existe una escuela básica de tipo multigrado, lo que significa que existen dos a tres maestras(os) para los seis grados que comprenden la educación primaria. Sólo en el caso de Ciri Grande y el El Cacao Centro, existe una escuela con una maestra(o) correspondientes a cada nivel, esto debido a la cantidad de estudiantes que asisten a las mismas.

En el Centro del Corregimiento existe un colegio técnico de enseñanza media que comprende sólo los tres primeros años de estudio a nivel secundario; para terminar la enseñanza media, los(as) jóvenes deben asistir a los centros educativos de La Chorrera. Ello representa uno de los mayores frenos para alcanzar esta etapa educativa, ya que esto implica para la mayoría pagar además de los gastos educativos, alimentación y hospedaje que no están al alcance de sus presupuestos.

6.1.5 Organización y experiencia en organización. Los grupos se encuentran organizados como grupos comunitarios, para tal efecto cuentan con una Junta Directiva conformada por un Presidente(a), un(a) Vicepresidente(a), un(a) Secretario(a) y un(a) Tesorero(a), aunque las decisiones del grupo se toman en consenso entre todos(as) los miembros.

Algunos grupos ya tenían experiencia en participación de grupos organizados, principalmente con otros proyectos desarrollados en la zona, de la manera que se encuentra reflejada en el cuadro ocho.

Cuadro 8. Experiencia de participación en organizaciones por los grupos comunitarios e instituciones que brindaron su apoyo.

Grupo	Participación en grupos o proyectos organizados	Institución
Aguacate Arriba	Participó del proyecto MARENA, organizados de la misma forma que PROCCAPA	ANAM- FUNDACIÓN NATURA
Bajo Bonito 1	Participó del proyecto Triple C con una organización igual de la de PROCCAPA con mayor número directivos. Las mujeres tenían un grupo llamado Veraneras en la cual hacían actividades de hortalizas para la venta.	MIDA-FIDA MIDA-Despacho de la Primera Dama
El Cacao	Participó del proyecto Triple C con una organización igual de la de PROCCAPA con mayor número directivos	MIDA-FIDA
Agua Buena	Participo en algunas actividades grupales como arroz en fangueo y cría de pollos	Ministerio de SALUD
Unión de Agricultores	Participó en forma grupal en actividades de agroforestería	SONDEAR
El Nazareno	No había participado en grupos	--
El Cauchal	Participó del proyecto Triple C con una organización igual de la de PROCCAPA con mayor números directivos	MIDA-FIDA
El Cruce	Participó del proyecto MARENA, organizados de la misma forma que PROCCAPA	ANAM
El Jagua	Participó del proyecto Triple C con una organización igual de la de PROCCAPA con mayor números directivos	MIDA-FIDA

Fuente: Elaboración propia con información obtenida en PROCCAPA 2003

Adicional, algunos miembros han participado en grupos sobre todo de orden religioso.

6.1.6 Situación de género. Tradicionalmente, la forma de organización campesina, en esta área se ha estructurado en relación

con la autoridad masculina lo que ha fijado los niveles de acceso a la toma de decisiones, control y gasto del ingreso, funciones que han estado en la mayoría de los casos restringidas para la mujer.

Las actividades que se realizan en la comunidad y en el seno familiar están asignadas de acuerdo al género. Las mujeres se encargan de las labores del hogar y el cuidado de los niños; los hombres por su parte se dedican a las actividades de producción, sin embargo, según ANAM-JICA-Fundación PA.NA.M.A (op.cit). 77% de las mujeres participan en las actividades económicas básicamente en la agricultura, el 88% ayuda en las actividades agrícolas especialmente en la siembra, cosecha y limpieza de los cultivos y el 89% ayuda en la cría de animales, sin embargo, a la propia mujer le cuesta reconocerse como productora, es más fácil para ella verse y reconocerse como “ama de casa”, ya que para el mismo estudio solo el 25% reconoció hacer algún aporte económico.

La carga de trabajo de las mujeres es mucho mayor que la de los hombres, ocupando en algunos casos hasta 16 horas de trabajo continuo (ANAM-JICA, 2001), lo que fue confirmado en los horarios de trabajo que se realizó a través del proyecto para analizar la situación de género (ver anexo 1).

En cuanto a la participación comunitaria las mujeres participan principalmente de actividades relacionadas a la salud y escolaridad de los hijos, cuando la pareja no puede asistir. En lo que mayormente han participado ha sido de los comités religiosos, aunque algunas han participado en grupos comunitarios como los organizados por los proyectos Triple C⁷ y MARENA⁸, sin llegar a ocupar cargos de importancia. En el caso de Bajo Bonito existía antes de PROCCAPA un grupo de mujeres conformado desde 1994, que realizaba actividades de cultivos que eran destinados a la venta y para el cual recibían el apoyo del Ministerio de Desarrollo Agropecuario (MIDA) y el Despacho de la Primera Dama.

⁷ Triple C. Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible, realizado por El Ministerio de Desarrollo Agropecuario

⁸ Proyecto de Recursos Naturales realizado por Autoridad Nacional de Ambiente - Fundación NATURA

6.2 Métodos e instrumentos de la investigación

6.2.1. Método. Los métodos en que se fundamenta la investigación son de dos tipos:

6.2.1.1. Auto evaluativo de impacto. A través de la aplicación de una encuesta se realizó una evaluación participativa en la cual los y las participantes de nueve grupos comunitarios evaluaron si la incorporación del tema de la dimensión de género a las actividades de PROCCAPA ha tenido algún impacto en su vida personal, familiar y comunitaria.

6.2.1.2. Descriptivo. Según Sampieri et.al (1998), los estudios descriptivos buscan definir un fenómeno, sus características y componentes. Especificar las propiedades importantes de personas, grupos, comunidades o cualquier otro fenómeno que sea sometido a análisis, así como definir las condiciones en las que se presenta y las distintas maneras en que puede manifestarse. Para el caso de este estudio se realizó una descripción de la situación de género de los grupos comunitarios que iniciaron actividades con el proyecto de Conservación de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá, y los cambios que se presentaron apoyándose en la observación de campo que se efectuó durante tres años de trabajo, adicional, se realizó una descripción de la metodología utilizada por el proyecto para introducir la perspectiva de género a las actividades que realiza con los grupos y la relación de esta con los cambios logrados.

6.3. El Universo

El universo que según Babbie (2000) es la suma de los elementos de estudio del que se va a hacer inferencia, considerando los elementos como las unidades de análisis y su naturaleza se determina de acuerdo a los objetivos del estudio. Para el caso específico de este estudio se consideró que el universo corresponde a todos los individuos hombres y mujeres participantes de nueve grupos comunitarios que iniciaron actividades con el Proyecto de Conservación de la Cuenca Hidrográfica de Canal de Panamá en el 2000.

Por ser un universo relativamente pequeño y posible de manejar los datos, se consideró no utilizar muestra, y aplicar el instrumento de estudio a todos los individuos. La población encuestada al terminar esta etapa del estudio difiere un poco de la población objetivo ya que algunas personas no pudieron asistir el día coordinado y por lo poco accesible de las comunidades no se pudo llevar a cabo una segunda visita. De 102 unidades que conforman el universo o población, fue posible aplicar el instrumento de estudio a 96.

6.4. Instrumentos

6.4.1. Encuesta.

6.4.1.1. Diseño y contenido del cuestionario. Se elaboró un cuadro que reflejara las variables a contemplar, los indicadores con las cuales se podían verificar y de acuerdo a estos, se construyeron las interrogantes que permitieran obtener los datos necesarios de acuerdo a los objetivos de la investigación. El tipo de preguntas que contempla el cuestionario son abiertas y cerradas (ver anexo 4).

6.4.1.2. Aplicación de la encuesta. Para la aplicación de la encuesta trabajaron seis encuestadores (4 mujeres y 2 hombres), a quienes con anterioridad se les explicó los objetivos de la encuesta y se discutió cada una de las preguntas que examinaba el cuestionario, para aclarar dudas. Se puso a prueba el cuestionario aplicándose una muestra a diez participantes, pertenecientes al universo, con el objetivo de corregir errores antes de ser aplicado definitivamente.

6.4.1.3 Procesamiento de las encuestas y análisis de resultados. A cada una de las variables se le asignó un valor, de tal forma que se pudiera construir indicadores que logran agrupar en niveles las respuestas de las(os) participantes (Ver anexo 2). Lamentablemente no se encontró bibliografía anterior que muestre indicadores o valores con los cuales se pudiera trabajar, por lo que la clasificación se realizó a criterio del investigador.

Para el caso de la participación de las mujeres se ha basado en la escalera de la participación establecida por la GTZ y representado en la figura 1 (pág cinco), con algunas modificaciones, de manera que se ajustara a los objetivos perseguidos por la investigación y por la clasificación que se quería establecer.

Para este caso se tomó como una participación baja lo que GTZ considera pasividad y suministro de información, considerando que en estos niveles la participación necesita de un agente externo para que se de y que el participante no toma ninguna decisión. La participación media se consideró como los niveles que GTZ llama participación funcional e interactiva, ya que aunque se requiere un agente externo para que se de, se sigue un proceso y hay una mayor influencia en la toma decisiones; y la participación alta se tomó basándose en lo que GTZ considera auto desarrollo, ya que la participación en esta se da de forma completa, sin intervención externa y la toma de decisiones es en cien por ciento de las acciones por parte de las(os) beneficiarias(os) del proyecto.

Una vez que se establecieron los parámetros de las variables se creó un índice de uno a tres que tiene como significado uno para índice bajo, dos para índice medio y tres para índice alto como se indica en el cuadro 10.

Cuadro 9. Valores adquiridos por los indicadores de las variables

Variablen	Valores de indicadores	Índice	Escala
Participación de la mujer	= 320 = 321 =480 = 481 =710	1 2 3	baja media de alta
Rol de Género	= 136 = 137 =166 = 167 =216	1 2 3	altamente diferenciado poco diferenciado no diferenciado
Repertorio comunicacional	= 30 = 31 = 50 = 51 = 90	1 2 3	bajo medio alto
Dinámica de Grupo	= 46 = 47 = 56 = 57 = 76	1 2 3	baja media alta
Dimensión de género antes a PROCCAPA	= 18 = 28 = 38 = 48 = 68	1 2 3	baja medio alto
Dinámica Comunitaria	= 18 = 28 = 38 = 48 = 68	1 2 3	baja medio alto

Responsabilidad del proyecto con los cambios hombres y mujeres	= 32 = 42 = 52 = 62 = 82	1 2 3	baja media alta
--	--------------------------------	-------------	-----------------------

Fuente: metodología elaboración propia guiada por de pozos (2003)

A los datos obtenidos posterior al establecimiento de los indicadores, se obtuvo sus estadísticos descriptivos, para obtener una idea más clara de las características de los datos y su frecuencia y tener mayor evidencia de los valores adquiridos por las variables. Esta se obtuvo a través del programa SPSS.

Se realizó un análisis de correlación de Spearman entre las variables para determinar el grado relación entre ellas.

Para aceptar o rechazar las hipótesis del estudio se realizó una prueba de afirmación respecto a una proporción, y el porcentaje tomado en cuenta fue de a 90% con un nivel de significancia de 0.05 y 80% a un nivel de significancia de 0.01, se tomó este porcentaje considerando que para hacer una aseveración como las que presentan la hipótesis del estudio, se debe tener un rango mínimo de desacuerdo.

Se trabajó con prueba de aceptación con respecto a proporciones por el tipo de variable que se presentan, las cuales son nominales ordinales en su mayoría. Para la prueba de hipótesis de la segunda hipótesis del estudio se realizó una tabla de contingencia entre las dos variables que dan respuesta a esta afirmación, con el objetivo de obtener un porcentaje global y poder aplicar la prueba de proporciones. Para la primera hipótesis, se trabajó con los porcentajes de los indicadores porque en ellos se recoge todas las variables que tienen relación con esta afirmación. La fórmula seguida fue la siguiente

$$Z = \frac{\hat{p} - p}{\sqrt{\frac{pq}{n}}}$$

n= número de individuos

$\hat{P} = x/n$ proporción de las muestras

P= Proporción de la población utilizada en la hipótesis nula
q= 1-p

Se estableció una clasificación y segmentación mediante el análisis de Conglomerados(Cluster). Para este análisis se utilizó el método jerárquico a través del SPSS, este según Lévy y Varela (2003), es un método aglomerativo, que comienza considerando todas las entidades como si fueran grupos distintos y progresivamente van fusionándolas hasta alcanzar un solo grupo. Para el caso de este estudio el conglomerado se analizó de dos formas por individuos y por variables para determinar el grado de semejanza entre estos.

6.4.2. Entrevista cualitativa en profundidad. Como la define Taylor y Bogdan, (1986) son encuentros cara a cara entre el investigador y los informantes, dirigidos hacia la comprensión de las perspectivas que tienen los informantes respecto a sus vidas, experiencias o situaciones. Siguen el modelo de una conversación entre iguales y no de un intercambio formal de preguntas y respuestas, redirige al aprendizaje sobre acontecimientos y actividades que no se pueden observar directamente, en este método el informante actúa como observador del investigador.

Para el caso de este estudio se utilizó con el objetivo de profundizar el tema de género y el impacto que este pudo tener en las(os) participantes y obtener mayor información que pueda sustentar las conclusiones que se realicen. Se aplicó una entrevista a profundidad al 15% de la población para lo cual se siguió la siguiente metodología.

6.4.2.1 Marco muestral para la entrevistas a profundidad: El marco muestral utilizado para la selección de la muestra fue un listado elaborado a partir de información obtenida de algunos informes elaborados por PROCCAPA y verificado en las visitas en que se realizó las encuestas; quedando así nuestro marco muestral conformado por 102 individuos.

6.4.2.2 Técnica de muestreo y selección de la muestra para la entrevista a profundidad: Se trabajó con 15% de la población la cual correspondió a realizar la entrevista a quince personas. Para

seleccionar la muestra se utilizó la técnica de muestreo por cuota, la cual consiste en una técnica de muestreo no probabilística. A diferencia de las demás técnicas de muestreo, los elementos son elegidos por el entrevistador de acuerdo con ciertas características, sin determinar al azar la conformación final de la muestra. El objetivo por el cual se utilizó en este estudio es porque existen ciertos atributos entre la población estudiada y se requería estuvieran presentes en la muestra como son el género y los diferentes niveles de participación que se reflejan en la población y que fueron estratificados de la siguiente manera de acuerdo a las observaciones de campos e informes elaborados por PROCCAPA:

- a. Nivel alto: considerados dentro este aquellas(os) participantes que durante las actividades lograron una mayor integración y participación, que reflejaron mayor desenvolvimiento, vencieron la timidez, tenían iniciativas.
- b. Nivel medio: Las(os) participantes que de cierta manera lograron un nivel de integración a las actividades, pero a consideración de los técnicos no lo han logrado 100%
- c. Nivel bajo: aquellas(os) miembros de la población que no han logrado integrarse a la dinámica de los grupos, a las tomas de decisiones, que son mas ejecutores de actividades que poca participación activa y en las que todavía hay que trabajar mucho para que logren el nivel de los primeros.

Según Briones(1992) las cuotas por personas a entrevistar se definen con uno o más atributos o controles elegidos entre variables independientes relevantes a los objetivos del estudio. El tamaño relativo de cada cuota debe estar representado en la muestra en la misma proporción.

Se fundamenta la utilización de esta técnica porque se conoce bien a la población, porque hay observaciones realizadas con anterioridad que indican que se puede establecer subgrupos y porque se quería una representación de los atributos por los cuales fueron establecidos estos subgrupos. Se elaboró una matriz que describe las características de la población objetivo de acuerdo a las variables de género y nivel de participación que a criterio técnico, ha alcanzado la población para la cual se consideró los atributos alto, medio y bajo como se muestra en la cuadro nueve, posteriormente de

acuerdo a la representación de cada subgrupo se seleccionaron las cuotas correspondientes a 46% mujeres (23% con participación alta, 15% con participación media y 8% con participación baja), 54% hombres (20% con participación alta, 27% con participación media y 8% con participación baja).

Cuadro 10: Porcentaje y cantidad de individuos encuestado según método muestral de cuota

	Mujeres %	Hombres %		Mujeres Encuestadas	Hombres Encuestados
Alta	23	20	Alta	4	3
Media	15	26	Media	2	4
Baja	8	8	Baja	1	1

Fuente: elaboración propia de acuerdo a la metodología de muestreo por cuota y datos de la población obtenidos de PROCCAPA. (2002).

7. RESULTADOS

En este capítulo se presentan de forma gráfica y explicativa, los resultados de los análisis estadísticos aplicados a los datos obtenidos. Se inicia con el resultado de los análisis descriptivos, para las siete variables de impacto, posteriormente, se continua con las correlaciones de Spearman y el contraste de las hipótesis para culminar con el análisis de conglomerados el cual se estableció para clasificar y determinar el grado de homogeneidad tanto de las variables como de los individuos.

7.1 Análisis descriptivo de las variables.

En los gráficos números tres al nueve se presenta los resultados para los porcentajes de frecuencia de cada una de las variables de impacto a ser medidas, mostrando de esta manera, el valor real que toman cada una de las variables.

7.1.1 Participación de la mujer. El gráfico dos. refleja que el 92.7% de las(os) encuestados consideran que las mujeres tienen un nivel de participación en las actividades de los grupos y comunitarias alto, es decir que participan de la misma forma que los hombres, tomando decisiones, generando ideas, ejecutando acciones y obteniendo beneficios; el 7.3% de las(os) encuestadas(os) consideran que las mujeres tienen un nivel de participación baja, lo cual indica que no se ha generado cambios, y que continúa ejecutando acciones sin tomar decisiones ni generando ideas dentro de los grupos.

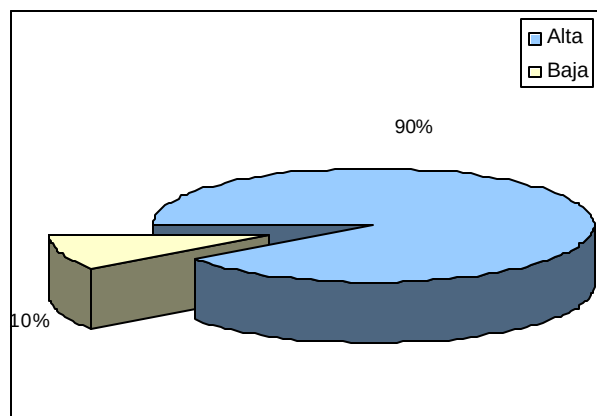


Gráfico 2: Participación de la mujer

7.1.2 Rol de género. El gráfico tres, muestra la relación de distribución de las actividades de acuerdo a los géneros, en la cual el 52.6% de las(os) encuestados considera que al momento de realizar el estudio, las actividades se encuentra no diferenciadas, o sea que mujeres y hombres comparten la realización de las actividades y que estas ya no se asignan de acuerdo a su género como ocurrían anteriormente (Ver anexo1). El 36.5% de las(os) encuestados considera que las actividades de acuerdo a género se encuentran regularmente diferenciadas, lo que significa que hay un mayor compartir de las actividades, pero que aún hay algunas que son exclusivas para las mujeres y para los hombres de acuerdo a la naturaleza de la misma actividad; y el 7.3% de las(os) encuestadas(os) consideran que las actividades del hogar y comunitario se encuentran distribuidas de acuerdo al género de una manera muy marcada, lo que quiere decir que para este porcentaje de la población no habido cambio y los hombres realizan actividades exclusivamente para hombres y las mujeres realizan actividades de mujeres de acuerdo a la naturaleza y clasificación que siempre han tenido.

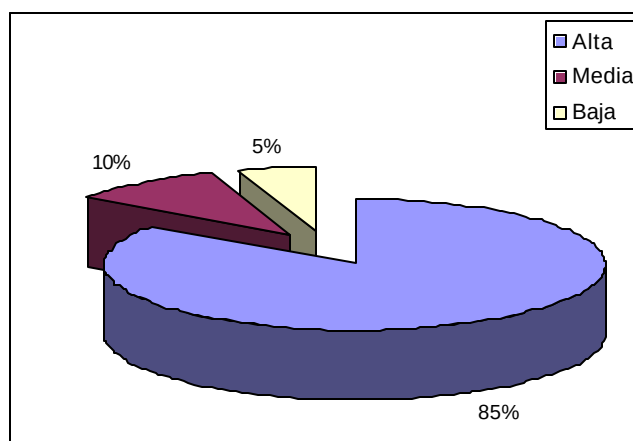


Gráfico 3: Rol de Género

7.1.3 Repertorio comunicacional. El gráfico cuatro refleja las relaciones comunicativas en el espacio familiar, y para ello el 55.2% de los encuestados consideran que las relaciones comunicativas entre los miembros de la familia es alto, lo que quiere decir que hay un alto grado de comunicación para la toma de decisiones a nivel interno, de organización de las actividades en el seno familiar; el 33.3% de las(os) encuestados considera que hay un nivel medio de

comunicación, que aunque existe un grado comunicacional entre los miembros de la familia, todavía hay acciones que no se logran enlazar en esta vía y por las que hay que seguir trabajando; y el 11.5% considera que las relaciones comunicacionales a nivel familiar son bajas, lo que indica que no hubo cambio y que no se ha logrado coordinaciones y toma de decisiones en conjunto.

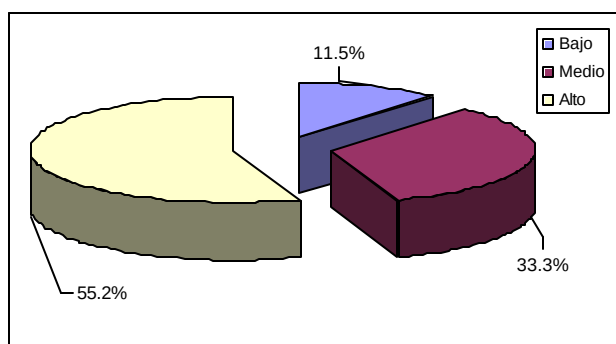


Gráfico 4: Repertorio comunicacional

7.1.4 Dimensión de género antes de PROCCAPA. El gráfico cinco refleja la percepción de las(os) participantes acerca de los conocimientos de género existentes antes de de la llegada del proyecto de Conservación de la Cuenca Hidrográfica del canal de Panamá (PROCCAPA), para el 81.2% de las(os) encuestadas(os) el conocimiento acerca del tema de género era casi nulo o muy bajo, el 11.5% de la población tenía alguna noción del tema y el 7.3% de las (os) encuestados considera que tenía un alto conocimiento del tema de género antes de iniciar a participar de las actividades del proyectos

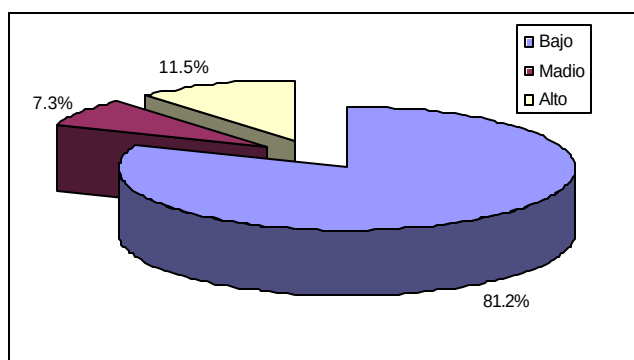
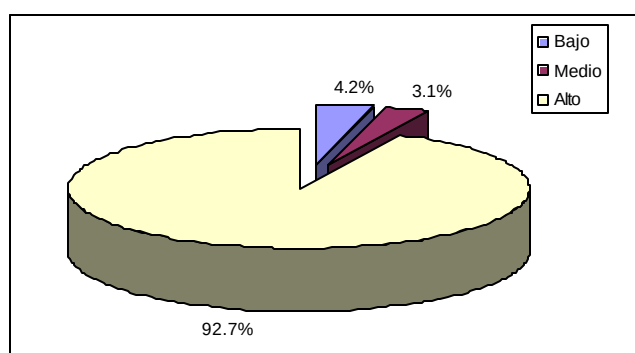


Gráfico 5: Dimensión de género antes de PROCCAPA

7.1.5 Dinámica comunitaria. El gráfico seis, muestra la apreciación de las(os) encuestados acerca de la dinámica comunitaria, la participación en actividades comunitarias de acuerdo a los géneros. Para el 92.7% de las(os) encuestados las actividades comunitarias de acuerdo a la participación de hombres y mujeres es alta; para el 3.1% de las(os) encuestados la participación en actividades comunitarias es regular entre hombres y mujeres pero los hombres participan aun más que las mujeres y para el 4.2% de las(os) encuestados en las actividades comunitarias, sigue existiendo una marcada participación por parte de los hombres si se compara con el de las mujeres.



Gráfica 6: Dinámica Comunitaria

7.1.6 Responsabilidad del proyecto con los cambios en hombres y mujeres. En el gráfico siete, se refleja la percepción de las(os) participantes acerca de la responsabilidad del proyecto con los cambios de hombres y mujeres, donde el 93.7% de los encuestados considera que los cambios de hombres y mujeres que trabajan en los grupos comunitarios es responsabilidad del proyecto, o de las acciones que este realiza con los participantes. El 4.2% de las(os) encuestados considera que hay responsabilidad del proyecto en los cambios de hombres y mujeres, pero que no hay una responsabilidad total, que puede haber otras acciones que están influyendo, y el 2.1% de los encuestados considera que el proyecto tiene muy poca responsabilidad de los cambios que se han dado entre hombres y mujeres y estos han surgido en su gran mayoría por acciones externas a este.

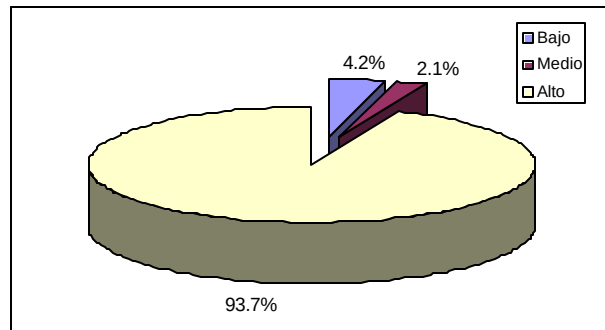


Gráfico 7: Responsabilidad del proyecto con los cambios de los mujeres y hombres

7.1.7 Evaluación de las(os) participantes acerca de los cambios ocurridos a nivel familiar, en las mujeres y hombres: Aquellos encuestados que consideran hay un cambio en los aspectos familiares, la participación de las mujeres y la actitud de los hombres a trabajar en conjunto con las mujeres evalúan estos cambios como bueno, como muestra el gráfico ocho.

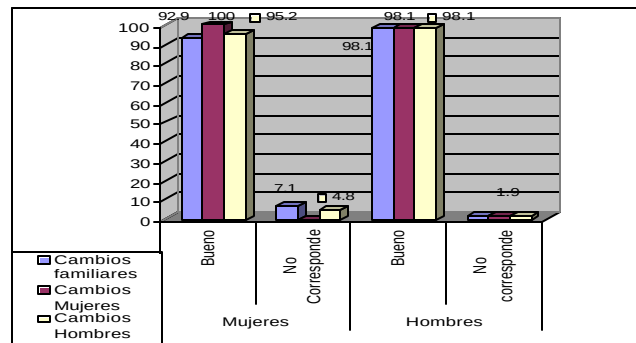


Gráfico 8. Evaluación de las(os) participantes acerca de los cambios ocurridos a nivel familiar, en las mujeres y hombres.

7.2 Análisis de correlación de Spearman.

El cuadro 11, refleja los resultados para el análisis de correlación de Spearman, que establece el grado de relación entre las variables. En este caso para las variables responsabilidad del proyecto en los cambios de los grupos y la dinámica comunitaria es significativo moderadamente con un valor de 0,254 a un nivel de significancia de 0.05%, lo que indica que a medida que se ejecuten las actividades del proyecto se establece una mayor dinámica comunitaria; y una relación bilateral bastante fuerte con un valor de 0.508 para las variables dinámica de grupos y participación de las mujeres a un grado de significancia de 0.01, lo que refleja que

a mayor dinámica de grupo existe una mayor participación de la mujer y viceversa (en el cuadro 11 se encuentran sombreadas los valores significativos)

Para el caso de las demás variables no existen relaciones entre ellas, lo que indica que se puede dar de forma independiente.

7.3 Contraste de hipótesis.

Los resultados de la prueba de hipótesis para un nivel de significancia de 0.05 indican que para valores de z mayores de ± 1.645 , son valores que se encuentran dentro de la zona crítica y por lo tanto serían resultados que no apoyarían la hipótesis nula planteada y apoyarían más a la hipótesis alternativa. En el análisis de un nivel de significancia de 0.01 se estaría ubicando dentro de la zona crítica aquellos valores mayores de ± 2.33 . Para el análisis de este estudio los resultados como lo muestra el cuadro 10, son para ambos casos menores de estas cantidades por lo tanto esto indica que no hay suficiente pruebas para rechazar la aseveración que se ha establecido como hipótesis nula, que los valores obtenidos apoyan la hipótesis del estudio a partir de afirmaciones porcentuales de =90% para un nivel de significancia de 0.05 y de =85% para un nivel de significancia 0.01, excepto para el caso de que las(os) productores evalúan los cambios positivamente que arrojó un valor mayor de 2.33 por lo tanto en este punto hay una discrepancia significativa entre la hipótesis nula y los datos de la muestra.

Cuadro 11. Resultados de los Valores de Z para el Contraste de Hipótesis

Afirmación con respecto a la incorporación de la dimensión de género	Valor de Z 8 0.05	Valor de Z 8 0.01
Ha incentivado a las mujeres a participar más activamente en las actividades de los grupos y comunitarios	0	1.39
Ha mejorado la cohesión de los grupos comunitarios con respecto al género.	0.87	2.14
Ha logrado una mayor integración entre hombres y mujeres en las actividades que están divididas por género	-1.61	0
Las(os) participantes avalúan positivamente los impactos en las relaciones de género.	0.97	*2.58

*significativo para 8 0.01

$H_0 = p = 0.90$ (para 8 0.05)

$H_1 = p < 0.90$ (para 8 0.05)

$H_0 = p = 0.85$ (para 8 0.01)

$H_1 = p < 0.85$ (para 8 0.01)

Cuadro 12. Correlación de Spearman para las variables

			Resp. de PROCCACAPA en los cambios de hombres y Mujeres	Dimensión de Género	Repertorio comunicacio nal	Participación de la mujer	Rol de Género	Dinámica Comunitaria	Dinámica de grupo
Rho de Spearman	Resp. de PROCCACAPA en los cambios de hombres y Mujeres	Coeficiente de correlación Sig. (bilateral) N	1.000 .96						
	Dimensión de Género	Coeficiente de correlación Sig. (bilateral) N	.123 .231 .96	1.000 .96					
	Repertorio comunicacional	Coeficiente de correlación Sig. (bilateral) N	.040 .697 .96	-.003 .975 .96	1.000 .96				
	Participación de la mujer	Coeficiente de correlación Sig. (bilateral) N	-.072 .483 .96	.024 .813 .96	-.037 .718 .96	1.000 .96			
	Rol de Género	Coeficiente de correlación Sig. (bilateral) N	.006 .951 .96	.032 .757 .96	-.065 .528 .96	-.061 .556 .96	1.000 .96		
	Dinámica Comunitaria	Coeficiente de correlación Sig. (bilateral) N	.254* .013 .96	.021 .839 .96	-.137 .183 .96	.069 .504 .96	.227* .026 .96	1.000 .96	
	Dinámica de grupo	Coeficiente de correlación Sig. (bilateral) N	.034 .744 .96	-.130 .205 .96	-.034 .744 .96	.508** .000 .96	.043 .680 .96	.132 .199 .96	1.000 .96

* La correlación es significativa al nivel 0,05 (bilateral).

** La correlación es significativa al nivel 0,01 (bilateral).

7.4 Clasificación mediante el análisis de conglomerado jerárquico (Cluster).

7.4.1 Cluster para las variables. Para las siete grandes variables de impacto que se miden en este estudio existe cuatro grupos como muestra el gráfico nueve, en donde las variables dimensión de género, repertorio comunicacional y rol de género cada uno forma un grupo independiente, lo que significa que no hay una semejanza entre ellas ni con cualquier otra de las variables medidas y el cuarto grupo formado por las variables dinámica comunitaria, responsabilidad del proyecto con los cambios, participación de la mujer y dinámica de grupo, lo que indica que ellas son homogéneas. Sin embargo, existen dos subgrupos, el primero formado por dinámica comunitaria y responsabilidad del proyecto en los cambios y el segundo subgrupo formado por participación de la mujer y dinámica de grupo, lo que indica que entre estas cuatro variables hay mayor homogeneidad entre las dos variables que conforman cada subgrupo, parecido a la relación arrojado por el análisis de Spearman.

7.4.2 Cluster para el caso de los individuos. Para el caso de los individuos el análisis de conglomerado establece que hay seis grupos como lo muestra el gráfico 10. Sin embargo los individuos 22, 19 y 27, 34 y 96 no tienen ninguna semejanza entre ellos ni con las demás individuos de los grupos. En el caso del grupo dos hay semejanza entre todos los individuos sin embargo, hay cinco individuos del que tienen mayor semejanza que con el resto de los miembros del grupo y en el grupo uno, hay una división de tres subgrupos, lo que indica que entre los miembros de este grupo hay semejanza entre ellos, pero que no es una homogeneidad cien por ciento, que hay individuos quienes son más homogéneos entre ellos que con el resto del grupo. Para el caso de este grupo el individuo 41 tiene homogeneidad con el grupo. Sin embargo es una homogeneidad poco fuerte que no se puede asociar entre los subgrupos.

Cada una de los miembros fue identificado de acuerdo al grupo al que pertenece, lo que nos permite ver que los grupos comunitarios son

heterogéneos en cuanto a los individuos que los conforman, para el caso de El Cacao, El Nazareno, Aguacate Arriba y Ciri Grande Arriba hay individuos que no guardan ninguna relación o semejanza con los demás individuos del grupo comunitario.

7.5 Resultados de entrevistas a profundidad.

En las entrevistas a profundidad realizada a las(os) miembros de los grupos comunitarios, se corroboran y afirman algunos de los resultados estadísticos y otras dan razones para entrar en la discusión acerca del tema. Sin embargo, comenzaremos por establecer que uno de los resultados más sobresalientes y que se manifiesta en casi todas las entrevistas es que tanto mujeres como hombres ven el concepto de género como una relación en los trabajos asignados a cada uno, una costumbre y que ha sido heredada de las generaciones anteriores.

Existe una gran aceptación por parte de las(os) participantes a que en programas como PROCCAPA, se trabaje el tema de género por dos razones principales: el de mejorar sobre todo en el aspecto de organización y comunicación y el tener herramientas para orientar a los hijos a ser diferentes a ellos.

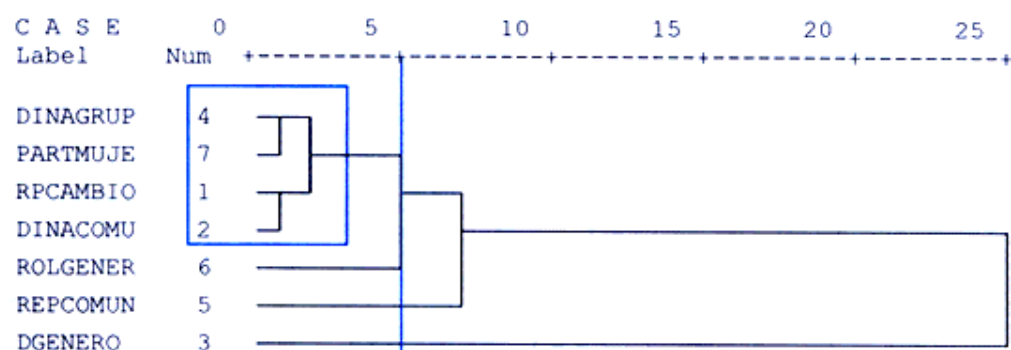
Existe una clara idea que a inicios del proyecto las mujeres se sentían incómodas por el hecho de tener que participar, incomodidad que para la mayoría de las mismas mujeres entrevistadas se relacionaba a estar sometida a una estructura donde era el hombre quien tenía a cargo esta responsabilidad, de participar, de representar como jefe de casa, (lo que consideran una costumbre), por lo que la mayoría creía no era cómodo cambiar el esquema. Al verse sometidas al cambio de estructura, las mujeres toman un nuevo cambio de actitud, se sienten partícipes y se sienten bien con ello. Una de las cosas que más ha ayudado a cambiar es el hecho que se participe fuera de la comunidad y que los hombres ayuden en las actividades del hogar mientras las mujeres permanecen fuera de este. El realizar prácticas constantes, ayudó a que las mujeres y hombres adopten nuevas formas de lo que ellas(os) llaman costumbres.

Las mujeres que han logrado asumir cargos de importancia dentro del grupo se sienten bien con haber asumido estos cargos y consideran que los hombres y mujeres que conforman los grupos comunitarios las han apoyado igual que cuando los hombres asumían los cargos. Algunas mujeres que no han asumido este tipo de cargos, consideran que se atreven a hacerlo pero se le dificultaría por las otras actividades de las cuales se sienten responsables en el seno familiar, y consideran los cargos directivos como cargos que requiere mucha inversión de tiempo. Para las mujeres que han asumido cargos de importancia dentro del grupo, aseguran que estarían dispuestas a asumir cargos dentro de organizaciones más grandes siempre que cuenten con el apoyo de sus compañeras(os).

Para las mujeres hay una mayor coordinación en las actividades del hogar y una mayor integración por parte de los hombres a la realización de las mismas.

Los hombres entrevistados consideran que es bueno que se tome en cuenta a las mujeres igual que a los hombres en las actividades y en los beneficios de las actividades, que esta deben verse por trabajo y no por género, aunque reconocen que anterior al proyecto los beneficios se entregaban por familia y no por individuo, y generalmente, se entregaban a los hombres por considerarse jefes de la familia. Consideran que las relaciones entre los géneros a nivel de grupo han mejorado ya que anteriormente se trabajaba por separado.

Los hombres consideran que ahora se han integrado más a las actividades del hogar que generalmente realizaban las mujeres, lo cual se ha hecho más fácil por las practicas que realizan y que aunque hay personas de las comunidades que no les parece correcto, a ellos les parece bien por lo que ya no sienten vergüenza (pena). (Ver anexo 5)



DINAGRUP= Dinamica de Grupo
 PARTMUJE= Participación de la Mujer
 RPCAMBIO= Responsabilidad del proyecto en los cambios
 DINACOMU= Dinámica comunitaria
 ROLGNER= Rol de Género
 REPCOMUN= Repertorio comunicacional
 DGENERO= Dimensión de Género

Gráfico 9.: Dendograma para análisis jerárquico de las variables

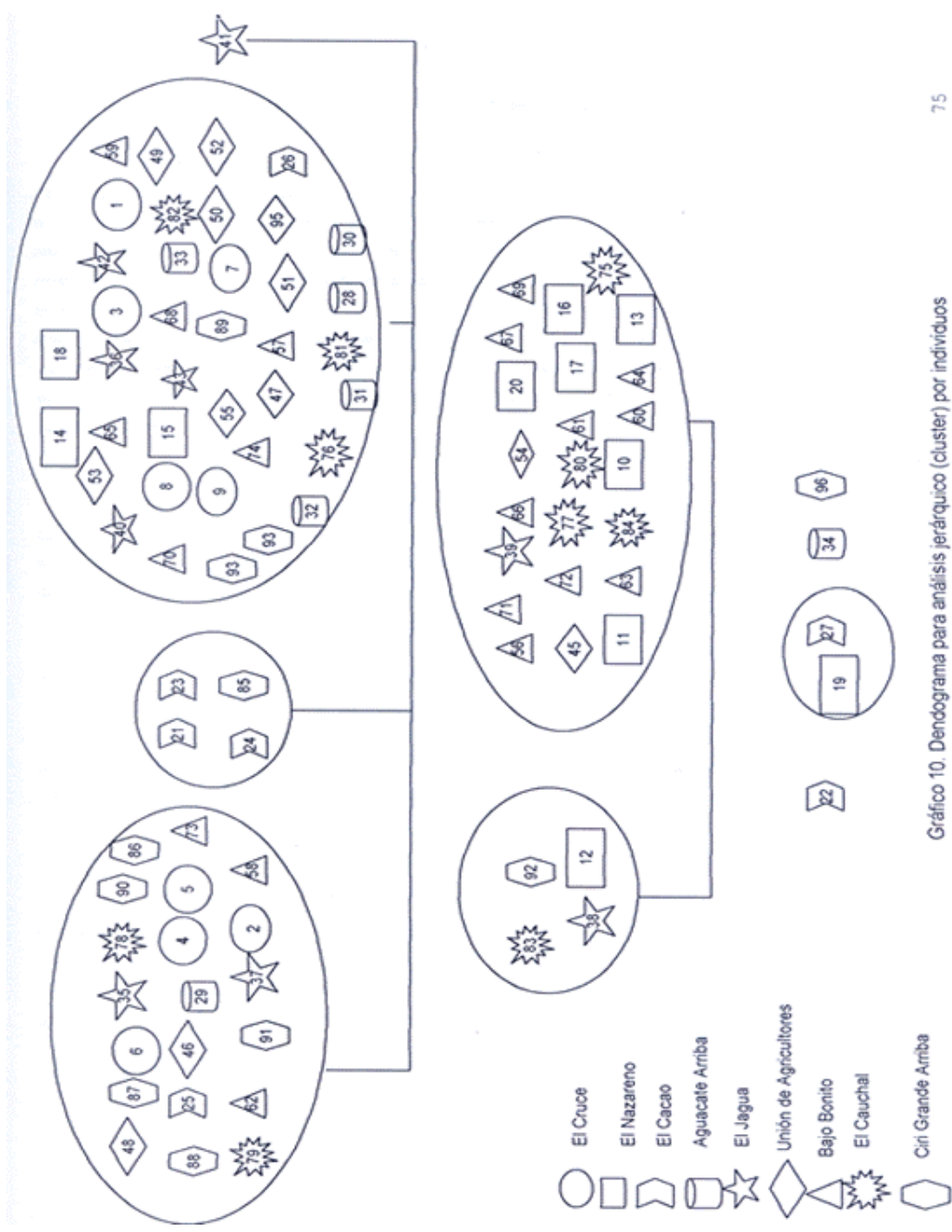


Gráfico 10. Dendrograma para análisis jerárquico (cluster) por individuos

8. DISCUSIÓN

Según los datos de la estadística descriptiva la población objeto de estudio es una población que se encuentra caracterizada por un alto nivel de participación de las mujeres, con roles de género que van de medianamente diferenciados a no diferenciados, lo que indica que se comparten las actividades sin que exista una separación por géneros. La comunicación a nivel familiar es alta, caracterizándose por una coordinación en la toma de decisiones de las actividades relacionadas al seno familiar. La participación de las mujeres y los hombres en las actividades comunitarias es relativamente alta y con poca diferenciación de los géneros.

Claramente existe un cambio, en las actitudes de los participantes tanto de las mujeres en su manera de participar, como de los varones al trabajar conjuntamente con las mujeres, esto si tomamos en cuenta que para inicios del año 2002, en informes realizados por PROCCAPA, se caracterizaba a la población de la siguiente manera *“Desde el punto de vista psico-social las relaciones intrafamiliares y sociales tienen la característica de ser verticales, la concentración del poder y por ende de la toma de decisiones se encuentra en la población masculina que ostenta el rango de patriarca de familia. Las mujeres representan con su aporte significativo un bastión importante para las actividades familiares y comunitarias, sin embargo su aporte no es reconocido”* (Icaza, 2002).

Por otro lado, los horarios de actividades realizadas por hombres y mujeres de los grupos (ver anexo 1), además de reflejar una marcada diferenciación en la realización de las actividades en el seno familiar, plasma una mayor carga horaria asumida por las mujeres ya que además de su responsabilidades en el hogar, tenía participación activa en las actividades de la parcela, por el contrario los hombres tenían una participación casi nula en las actividades del hogar.

La posibilidad de generar un cambio es permisible si se toma en cuenta que las relaciones de género y de poder se transfieren de generación en generación a través de los procesos de socialización. Los canales de transmisión son la familia, escuelas, iglesias, medios de comunicación, que nos confunden sobre que rol cumple cada uno en la sociedad y no facilitan el análisis sobre el impacto que le causamos a nuestro medio con nuestro comportamiento (Icaza, 2002), lo que la población en estudio llama costumbres y Skewes llamaría cultura y las caracteriza como independientemente de sus contenidos específicos, se constituyen a partir del contacto, de la asimilación de elementos externos, lo que la hace variable (Skewes, s.f)

Estos cambios encontrados desde la estadística descriptiva se apoyan aún más al aplicarle la estadística inferencial, ya que los resultados apoyan la hipótesis del estudio que hace afirmaciones de cambios en las relaciones y actitudes entre los géneros, excepto para la afirmación de evaluación positiva de los cambios, a un nivel de significancia de 0.01. Esto tal vez se debe a que los porcentajes de exigencias son muy altos para este tipo de estudio.

Los cambios a que se hace alusión, pueden atribuirse a la planificación y puesta en práctica de la perspectiva de género en los aspectos del proyecto, en la línea de pensamiento "género, medio ambiente y desarrollo sustentable", que establece una incorporación del tema con aspectos fundamentales que fueron abordados por PROCCAPA y que fueron abordados en todo el ciclo del proyecto, desde la planificación hasta el monitoreo y evaluación.

Entre los aspectos fundamentales que se tomaron en cuenta y que son necesarios según Moser (1995) para lograr el empoderamiento de las mujeres obtener la igualdad y equidad con los hombres, aunque advertimos no perder de vista que esta equidad e igualdad es exclusivamente para este caso, las actividades que tienen relación con el proyecto, en especial de la participación de sus beneficiarios.

Para Moser (1995) una de la preocupación en la planificación de género, es la incapacidad existente por parte de los comprometidos con la integración del tema a su trabajo a nivel de políticas, programas y proyectos, aún carecen de los principios de planificación y de las herramientas metodológicas que precisan, injertar el género en disciplinas de planificación que ya existen. En el caso de PROCCAPA, al inicio del mismo no se supo hacer ya que no se contaba con lo que Moser llama herramientas, sin embargo hubo la posibilidad de integrar al equipo de trabajo a personas que conocían el tema y lo mas importante, lo conocían desde la teoría y la practica lo que complementó a un equipo carente de estos conocimientos, pero conocedores de las relaciones inter e intra genéricas e intra-hogar, que se daban en las comunidades, por años de observación trabajando con ellas (os), lo que contribuyó a insertar el tema de género a la planificación de las actividades y llevarlo a la practica.

Para el logro en la práctica de la planificación de género Moser(1995) establece como indispensable la capacitación con respecto al tema, la cual en el proyecto se dio en dos sentidos: hacia los técnicos del proyecto y hacia sus beneficiarios, de tal manera se pudiera aportar herramientas al equipo técnico y sensibilizar a hombres y mujeres con respecto a género, actividad que las(os) entrevistadas(os), consideran fue uno de los factores que mayor aporte hizo al cambio de actitudes y relaciones logradas como lo muestra la gráfica 11 del anexo tres.

Una de las características con que tropieza la incorporación de la planificación de género es mirar el hogar como una unidad ya que esto impide ver los niveles de desigualdad que se da dentro de esta estructura. Barnhein Stark(1988, en Moser 1995) considera que las decisiones familiares siguen más propiamente las formas de negociaciones entre individuos con intereses propios y que los miembros compiten y hacen intercambios para lograr sus fines individuales, sin embargo Para Dwyer y Bruce (1988, citado también por Moser 1995), establece que esta negociación puede ser desventajosa para aquellos

miembros que se subvalúan como en el caso de las mujeres, es probable que acepte condiciones de inferioridad.

Sen en Moser (1995) establece además, que si una persona es percibida como que hace un aporte mayor al bienestar general del grupo que su contribución real, entonces la solución colectiva le será más favorable. Lo que se visualiza perfectamente en las entrevistas individuales, a preguntar a las mujeres acerca de un comentario realizado en una evaluación realizada por el proyecto, en las que aseguraban considerarse "sin derechos y sin valor" (PROCCAPA, 2002).

Las feministas según Moser(op.cit) reconocen que los cambios fundamentales para la mujer no se pueden basar sólo en el aumento de los ingresos. La autoestima desempeña un papel importante en el potencial de la mujer para movilizar fuerzas externas. Dentro de las actividades de PROCCAPA la autoestima de la mujer fue clave para lograr un cambio en la actitud que tenían ellas mismas acerca de su género, esta se logro en varios aspectos que otros autores como IICA- CIDER (2000) consideran de gran importancia. Estos aspectos fueron:

a. La incorporación de la mujer a las actividades de capacitaciones, sobretodo en aquellas que se realizaron fuera de la comunidad y por varios días, en la mayoría de los casos lejos de su pareja, la ayudo a perder el temor a hablar a mostrarse a si misma que puede hacer cosas, construir ideas.

b. Preparar mujeres facilitadoras en los aspectos técnicos, y que posteriormente fueran contratadas por el proyecto y otros proyectos para capacitar a otros productores y productoras como se hacia con los hombres, ayudo a la mujer a verse en un mismo plano que el hombre con capacidades y conocimiento, conocimiento que valoran mucho tanto mujeres y hombres.

c. Incentivar a las(os) participantes a retribuir con los beneficios de las actividades a los individuos y no a las familias, contribuyó a que las mujeres se sintieran generadoras de ingreso ya que

en algunos casos se hacían beneficios por productos y en otros de forma monetaria, dependiendo de la producción y del destino que se decidiera en consenso, para los productos. Esta forma de obtener beneficios fue en la mayoría de los casos nueva ya que en actividades que realizaban anterior al proyecto, los beneficios eran asignados por familia, lo que invisibilizaba a las mujeres y a los jóvenes.

d. El establecer un espacio para la participación de la mujer en la toma de decisiones, planificaciones, evaluaciones y resolución de conflicto, fue otro punto que contribuyó a que las mujeres se sintieran parte importante del proyecto y sus ideas y acciones valoradas, esto se refleja en comentarios hechos por las mismas mujeres en la evaluación del proyecto de las actividades realizadas hasta junio de 2002, en la que mujeres comentan acerca de una encuesta socioeconómica que se realizó por separado a mujeres y hombres “ *es bueno que se haya hecho la encuesta a las mujeres porque así se valora a la mujer*” (PROCCAPA, 2002).

IICA/CIDER(2000), establece que en las relaciones de reproducción, deben crearse espacios de relacionamiento que lleven a los hombres a asumir sus responsabilidades no machistas con su compañera, sus hijos e hijas y las múltiples tareas domésticas. En el proyecto PROCCAPA, la incorporación de los hombres a las actividades del hogar fueron en dos sentidos, por un lado en el ámbito organizacional y comunicacional, donde la mayoría de los participantes considera que las relaciones familiares mejoró (gráfico 12 anexo tres) y, por otro lado, en la incorporación de los hombres a las tareas del hogar, lo cual se inició como parte de la capacitación de los talleres de género, donde las mujeres y los hombres cambiaron de rol por un día y se reflexionó acerca del trabajo realizado. Esta práctica se asumió como parte de las responsabilidades que se hacían en el grupo ya que el día de trabajo en la parcela era uno o dos por semana, dependiendo de la disponibilidad de ellas(os) y para estos días se preparaba el almuerzo en el área y se compartía todo el grupo. Generalmente esta tarea al inicio era asumida por las mujeres del grupo, posterior a los talleres de género se

asignaba a mujeres y hombres en forma conjunta, y, posteriormente, se extendió al hogar, por la necesidad de incorporar al hombre a realizar las actividades ya que las mujeres algunas veces debían asistir a las capacitaciones y era necesario que alguien se hiciera cargo de las responsabilidades del hogar y el cuidado de los niños. Para la mayoría de los participantes el hecho de poner en práctica estas faenas contribuyó a que los hombres perdieran la vergüenza (*pena* como la califican ellas(os) y no se sintieran incómodos al realizarlas. Se volvió para muchos parte de la costumbre (gráfico 13 anexo tres).

Una de los factores que contribuyó a que se lograra esta parte en forma bastante espontánea, tiene mucha relación con que los grupos en su gran mayoría estaban conformados por miembros con lazos familiares: parejas, hijos, abuelos, primos etc, lo que ayudaba a que todos conocían los temas, los discutían en el grupo y las discusiones se extendían al hogar. Por otro lado, el que las mujeres recibieran las mismas capacitaciones técnicas que los hombres, contribuía a que se tuviera el mismo nivel de conocimiento, lo que al parecer valoran mucho tanto hombres como mujeres.

Estas relaciones de parentesco ayudaron también a que la dinámica y cohesión de grupo fuera mejor. Esta observación la resalta Icaza en su informe sobre los talleres de género realizados en la comunidad: *“Las y los participantes en cada comunidad visitada, tienen la características de ser familiares en su mayoría. Por lo cual participaron un elevado porcentaje de parejas, sus hijos e hijas adolescentes y jóvenes, algunas personas adultas mayores (generalmente abuelos o abuelas). Debido a que los seminarios se desarrollaron en las comunidades fue interesante observar un elevado número de niños y niñas involucrándose activamente en el desarrollo del seminario (Icaza, 2002 pp12)*

Moser (1995) establece que hombres y mujeres no sólo desempeñan roles distintos en la sociedad, con distintos niveles de control sobre los recursos, si no por ello, a menudo tienen diferentes necesidades, Moser hace la distinción entre las necesidades prácticas y estratégicas de género, para esta discusión entraremos directamente a las

necesidades prácticas ya que las necesidades estratégicas incluyen asuntos como derechos legales, la violencia doméstica, la igualdad en el salario y el control de las mujeres de su propio cuerpo. Estas necesidades dentro del proyecto se vieron solamente en los talleres de género de manera muy superficial ya que los objetivos del proyecto no admitían, establecer actividades en este contexto.

Las necesidades prácticas, según Moser(1995), son las necesidades que las mujeres identifican en virtud de sus roles socialmente aceptada por la sociedad, son de naturaleza práctica. A menudo están relacionada con la inadecuación de las condiciones de vida como el abastecimiento de agua, la atención de salud y el empleo, son formulada directamente por la mujer en estas situaciones, no por intervenciones externas.

Para el caso del proyecto, la incorporación de estas necesidades se logró por relaciones con otras instituciones y porque se consideraban fundamentales realizarlas aunque no fuera objetivo directo del proyecto, entre las necesidades prácticas que se lograron fueron:

a. La incorporación a las actividades del proyecto de un programa de plantas medicinales.

b. La capacitación a mujeres en el tema de conservación de alimentos, especialmente para frutas y legumbres que se dan en el área y que por falta de conocimiento en el tema se pierden. Para ello, fue de gran importancia la vinculación al tema del Ministerio de Desarrollo Agropecuario, que contaba con personal capacitado en el tema.

c. La ejecución de un programa de fogones mejorados que las mujeres consideraron extremadamente necesario, por evaluar sus fogones como inadecuados para preparar los alimentos y una amenaza para la salud para ellas y los niños más pequeños que pasan mucho tiempo en la cocina, mientras ellas preparan los alimentos. Para la realización de este programa se unieron esfuerzo con el Banco Mundial, a través de su programa Género y energía, ya que PROCCAPA no contaba con presupuesto para realizarlo.

d. A través de la Agencia de Cooperación de Japón, el Ministerio de Salud y el Comité de Salud, se logró la construcción de una sala de ginecología y obstetricia, en el Centro de Salud y la incorporación a la institución por dos años de dos obstetras voluntarias japonesas.

e. Con la ayuda del Ministerio de Educación y la Agencia de Cooperación Japonesa se construyeron dos aulas de clases al colegio secundario del Corregimiento. Estas actividades se identificaron con las mujeres, sin embargo en la realización de las que tenían que ver directamente con el grupo, no se excluyó a los hombres se hizo de manera conjunta, considerando que las acciones del proyecto son del grupo y no de forma sectorizada.

Para IICA/CIDER (2000) es de suma importancia al incorporar el aspecto de género, fortalecer las identidades de las mujeres como productoras. Se considera de gran importancia este tema ya que crea nuevas relaciones inherentes al proceso de crecimiento personal. Hubo varios aspectos con respecto a este punto, algunos que ya se han mencionado con anterioridad, como lo son, las capacitaciones, las reparticiones de los productos, la incorporación de las mujeres a las planificaciones de los rubros a sembrar. Para el 2003, el proyecto asignó un fondo para cada uno de los miembros para realizar cultivos con técnicas agroforestales en las fincas individuales. Este fondo dependía de la actividad a realizar y para ello se tomo en cuenta a mujeres igual que a hombres, de la producción obtenida cada uno de los miembros debía entregar al momento de la cosecha el 10% del monto entregado por el proyecto a la tesorera(o) del grupo y con ello, se garantizó un fondo para realizar la actividad el año próximo.

Se considera que estas acciones coadyuvaron a que las mujeres se sintieran como productoras, y que los hombres miraran a las mujeres de una forma diferente, enfocada a la valoración del trabajo de su compañera, de hecho en los grupos era muy frecuente hablar de productores y productoras y no de campesinos como se hacia al inicio. Por otro lado, entre todos los grupos que participaban del proyecto formaron la APRODECA Asociación de Productores y Productoras de la

Cuenca Alta, la cual la conforman mujeres y hombres, se estableció a voluntad e iniciativa de algunos grupos que a su vez gestionaron la incorporación de los demás grupos y a través de la cual piensan continuar canalizando acciones para seguir con las actividades del proyecto e incorporar otras actividades.

Uno de los puntos que se considera de gran importancia para lograr cambios en los aspectos de género, y que lamentablemente en la bibliografía no queda clara, y en otras deja entre ver en sus líneas que no es correcto, es la no separación de las actividades donde se quiere obtener logros en el tema de género, de hombres y mujeres. Al inicio de esta discusión se dice que las relaciones genéricas son resultado del proceso de socialización y que es transmitido de generación en generación, idea que comprenden a su manera los productores y productoras entrevistados. Si separamos a los hombres y a las mujeres en los trabajos coadyuvaría más esta acción a que mujeres y hombres no se vean en un plano horizontal, no se establezcan las relaciones necesarias para la aceptación del tema y los cambios que se requieren.

Una de las fortalezas de PROCCAPA fue precisamente esta que aunque algunas acciones se realizaban por separado, como las encuestas, los análisis de los roles de género, entre otras, estas finalmente eran consensuadas en conjunto y para ello el facilitador juega un rol muy importante ya que debe garantizar que al momento del consenso, las ideas de las mujeres no queden excluidas. Además que no es posible crear una cohesión y dinámica de grupo si se trabaja por separados las actividades y como lo apoya la correlación de spearman el rol de género esta significativamente relacionada a este.

Por el mismo aspecto de socialización que se considera básico en el tema, es recomendable tratar el tema como un análisis producto de este proceso, y no hacer sentir a los hombres culpables de la situación que viven las mujeres, es una forma de vida, parte de la cultura, como lo define Skewes, (s.f)

- a. Primero, una práctica cualquiera, por ser cultural, no significa que sea buena.
- b. Segundo, las culturas no han sido igualmente “buenas” a través de la historia. Hay fases de decadencia y auge, en ocasiones florecen los despotismos y en otras prima la tolerancia. Una misma sociedad puede pasar por varias de estas etapas.
- c. Tercero, las culturas no son igualmente “buenas” para todos los miembros de la sociedad. Hubo quienes fuimos educados bajo la firme convicción de que la letra con sangre entra. Cabría preguntarse si semejante predicamento era igualmente sabio para padres e hijos. Mucho más dramática era la situación para la mujer cuando para proveerse de un poco de dinero debían hurgar en los bolsillos de los pantalones de sus maridos, a riesgo de ser golpeadas en caso que lo notaran.

Con estas afirmaciones que hace Skewes acerca de la cultura, apoyamos nuestra idea anterior, el análisis y la práctica debe enmarcarse dentro de lo que se vive en el momento y buscar alternativas que ayuden a superar los momentos de decadencias, sin buscar culpables, apoyándose más en el análisis y la sensibilización y la puesta en práctica del tema.

Involucrar a las mujeres y a hombres en la ejecución de las actividades que fueron planificadas por las mujeres ayudó a que ellos vean las actividades como parte de las necesidades del grupo, por el bien de la familia y que inicien a involucrarse en las actividades del hogar con una mirada distinta, a conocer las necesidades de las mujeres, ya que consideramos que es tanto la separación de los roles por género que los hombres y las mujeres no conocen las necesidades y labores detalladas de su compañera(o) aunque es más notorio en los hombres ya que las mujeres se involucran más en las actividades de los hombres.

Para la Organización de Naciones Unidas (2001) debido a las características del tema y la influencia de factores culturales y sociales en el mismo, la movilización y participación comunitaria,

juega un rol fundamental en la modificación de creencias, actitudes y prácticas que lo sustenten. En la región (América Latina y el Caribe) se han desarrollado experiencias exitosas en el ámbito comunitario que han incorporado servicios de grupos de apoyo, grupos de hombres por el cambio, o la participación de adolescentes y jóvenes en las actividades de promoción y prevención.

Como proyecto productivo, se considera que PROCCAPA, ha incluido las dimensiones que establece Barrón-Matelo (1993):

- Los que reducen la carga del trabajo doméstico
- Solución de algunas necesidades practicas
- Establecer innovaciones que permitan que las mujeres rompa con los roles que hasta el momento ha tenido.

Por ultimo y no menos importante se considera que la participación aunada a los aspectos que se han planteado anteriormente son esenciales para lograr cambios en los aspectos relacionado a género, pero esta participación debe ser no sólo en el ciclo del proyecto como requisito establecido en las instituciones, si no que sean los mismos actores quienes tomen las decisiones de las acciones que se realizan.

Para el caso de PROCCAPA, si bien es cierto fue una idea que nace del exterior de las comunidades, las planificación de las acciones se realiza con ellas(os) a partir de las necesidades establecidas y sentidas por quienes se consideran los actora(e)s claves para la ejecución del mismo. Como establece FAO e IICA para las dimensiones que deben estar presente en el desarrollo local, la mirada desde lo local, donde lo cotidiano pasa a tener relevancia.

El proceso de participación se va fortaleciendo hasta llegar a un nivel que Moser (1995) llama empoderamiento, y que GTZ-IICA (1998) llaman autodesarrollo. Al momento de hacer este estudio los grupos más avanzados que son los que forman la población objeto de estudio de esta investigación, realizan actividades, toma de decisiones y planificaciones sin la presencia de los técnicos y para finales de 2004

se espera que no se necesite más la presencia de los técnicos de forma definitiva.

Las mujeres igual que los hombres fueron involucradas al proceso del proyecto, lo que al principio no fue fácil pero para el 2003, cuatro de los grupos eran liderados por mujeres, y en las directiva de todos los grupos había por lo menos una mujer en los cargos. Para el caso de El Cruce, la directiva estaba formada completamente por mujeres, aunque al momento de seleccionarla había hombres postulando el cargo. Esto indica un gran cambio si tomamos textualmente la evaluación realizada por Icaza en el 2002: *“Es poca la participación de las mujeres en actividades que la ayuden a superarse, como asistir a cursos, ocupar cargos, recientemente están aprendiendo a opinar públicamente”*.

El que las mujeres asuman cargos lleva relación también con la dinámica de grupo que se establezca ya que las hace sentir más confiada, como afirman algunas mujeres entrevistadas, “podrían asumir cargos más importantes si las(os) compañeras(os) la apoyan” este apoyar no se refiere a dar el visto bueno, sino al trabajo conjunto, a la participación en tomas de decisiones y en la responsabilidad compartida etc.

Durante la realización de las capacitaciones de género en el 2002, Icaza estableció en su informe:

La igualdad de oportunidades: supone que mujeres y varones tengan las mismas posibilidades de acceder a todos los ámbitos de la vida social con base al libre ejercicio de talentos, voluntades y empeño. Implica la eliminación de impedimentos que excluyan o coloquen en desventaja a unos/as, así como las condiciones de privilegio que benefician a otros,

La igualdad de trato: propone que las distintas instituciones de la sociedad se preocupen por ofrecer condiciones equitativas a hombres y mujeres para desempeñarse exitosamente al interior de ellas. Es decir

que ambos reciban el mismo tratamiento en cualquier proceso de decisión o situación de convivencia.

Para la metodología a seguir en el proyecto estas afirmaciones fueron de suma importancia ya que se trató por todos los medios que hombres y mujeres tuvieran las mismas oportunidades dentro de los ámbitos del proyecto. Lamentablemente no se podía incursionar en otros aspectos necesarios para una verdadera equidad de género en las familias y la comunidad.

Se considera que el hecho de que los participantes hayan podido, vivir un proceso metodológico, de seguimiento, lo que les ha dado la oportunidad de hacer comparaciones entre un antes y un después ha contribuido a que ven los cambios como positivos. Otro de los aspectos que han contribuido a que se realice esta evaluación positivamente es el deseo de que sus hijos tengan una vida diferente, lo que se refleja en algunas de las entrevistas y de las encuestas efectuada.

Para el caso de los análisis realizados en la correlación de Spearman que dice relación de la responsabilidad del proyecto con la dinámica comunitaria, se podría pensar que esta relación es peligrosa ya que el proyecto es por un periodo determinado. Sin embargo, esta no se debe tomar literalmente, por un lado la relación es de 0.254, lo que indica que es una relación bastante débil si consideramos que el valor de las correlaciones son de -1 a 1, siendo una relación fuerte aquellas que más se acerquen uno. Por otro lado, hay que pensar que la estadística es una herramienta de apoyo y no el fin del estudio y que en este tipo de estudio hay otros aspectos muy importantes de los que van a depender que la dinámica comunitaria continúe y esta obedecerá más de la medida que el proyecto logre fortalecer el capital social de las diferentes comunidades.

El nivel de escolaridad y el número de los hijos, en este caso no tiene relación con las grandes variables que se miden en este estudio, talvez esto se debe a la misma estructura organizacional de las comunidades, en donde se jerarquiza a veces por edad, otro de los

factores que puede influir es los lazos familiares que hay entre los individuos de los grupos, donde hay más confianza y por ello no se ve que el nivel escolar influya mucho. En el caso del número de los hijos tampoco afecta aunque en la practica se vio que para aquellas mujeres que tienen hijos más pequeños si les afecta un poco en la forma de participar ya que participan menos.

9. CONCLUSIONES

Después de los análisis realizados para lograr los objetivos propuestos en este estudio, creemos pertinente afirmar que las y los participantes del Proyecto de Conservación de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá (Proyecto PROCCAPA), consideran que el incorporar el tema de género al enfoque participativo ha tenido un impacto en sus vidas en varios sentidos.

a. La forma de participar de las mujeres en las actividades del grupo y comunitario: lo cual se refleja en una participación más activa que va desde la toma de decisiones hasta la ejecución de las actividades que están relacionadas con el proyecto y una mayor integración a actividades comunitarias en las que anteriormente no participaban.

Las razones por las cuales se ha logrado un cambio en las actitudes de las mujeres tienen mucha relación con el mejoramiento de su autoestima de las mujeres, que se refleja mucho en su forma de hablar de lo que hace y lo que siente. Este mejoramiento de su autoestima les ha permitido re- valorar la percepción de sí misma y de los roles que desempeña.

b. Ha mejorado la cohesión de los grupos: hay una mayor aceptación por parte de los hombres y mujeres a realizar trabajos en conjunto considerando al sexo opuesto con los mismos deberes y derechos que los suyos. Se reconoce la capacidad y se revalora al individuo sin tomar en cuenta las condiciones de su género. Esta cohesión ha influenciado de cierta forma en el cambio de los roles de género.

Las relaciones familiares han tenido un aporte en el aspecto comunicacional y organizativo, lo que se refleja en una mejor distribución del trabajo, coordinación en la toma de decisiones en el seno familiar y mejores oportunidades para los miembros de la familia.

c. En la integración al trabajo entre hombres y mujeres en las actividades que están divididas por género: se ha incorporado al hombre a cooperar más en las actividades del hogar y el cuidado de los hijos, lo que se refleja en mayores oportunidades para las mujeres de participar en actividades comunitarias y crecimiento personal, que anteriormente eran exclusiva para los hombres.

Las y los participantes consideran que las actividades del proyecto tienen relación con los cambios establecidos. Sin embargo no es el único factor que está influyendo para que estos se den y este estudio lamentablemente no refleja cuales son esos otros factores que también están coadyuvando a mejorar las relaciones de géneros de los grupos en estudio.

Referente a la valoración que asignan los individuos al impacto de la incorporación de género al enfoque participativo del proyecto, es positivo, y esta valoración se relaciona mucho para algunos casos, a la puesta en practica de las acciones, lo que les ha permitido comparar entre un antes y después o simplemente porque esta misma práctica se ha incorporado como una nueva costumbre. En otros casos, el deseo de cambiar el esquema que les ha tocado vivir para que sus hijos tengan otra alternativa, los ha motivado a incorporar algunas de estos patrones que aunque externos son considerados como buenos.

Hay un porcentaje de participantes para quienes no se han efectuado cambios ni se han obtenido logros. Sin embargo, este porcentaje es bastante bajo aunque no deja de ser importante y lamentablemente este estudio no demuestra por qué el comportamiento de estos participantes es diferente. Por otro lado, hubo cambios, pero estos no se han dado en los mismos niveles para todos los individuos y era de esperarse ya que en grupos tan heterogéneos, es lo común y las razones pueden ser muchas entre ellas:

- La metodología tal vez es adecuada pero no para el total de los participantes
- Tal vez los factores culturales están más enraizados en estas personas y no quieren perderlos

- Se puede deber a factores de relaciones interpersonales entre estos miembros y los demás miembros del grupo, por conflictos u otra razón no son compatibles con los demás miembros.

Lamentablemente este proyecto tiene varias limitaciones en el aspecto de género, y es precisamente que es un proyecto donde se ha incorporado el tema, pero sin ser su tema principal y por lo tanto no tiene logros mayores que aquellos vinculados a la participación. Por ello se quedan fuera aspectos de suma importancia para lograr una verdadera equidad entre los géneros. Sin embargo, se considera que los logros obtenidos pueden ser la base para constituir un proyecto donde los objetivos principales sean la equidad de género, ya que lo más importante es la apertura y aceptación del tema, el cambio de actitud de hombres y mujeres y la cohesión grupal necesaria para lograr los objetivos se han establecido.

Consideramos que la metodología utilizada por el proyecto es adecuada para la mayoría de los miembros de la población del estudio y se dice que la mayoría porque queda la siguiente duda ¿La metodología no fue adecuada para las(os) miembros que no tuvieron cambios?. Es posible. Sin embargo, se considera que esta jugó un papel importante en los cambios y, por lo tanto puede ser recomendada para utilizar en áreas de la Cuenca colonizada por pobladores originarios de Coclé, o áreas como la rural de la provincia de Coclé que tiene patrones culturales muy parecidos a la de la población en la que se enfocó este estudio. No obstante, y a pesar de las similitudes culturales al aplicarla hay que ser cuidadoso, muy observador y estar dispuesto y preparado para hacer ajustes.

En cuanto a la puesta en práctica de esta metodología en otras áreas, distinta a la población en que se ha enfocado este estudio, no es recomendable; puede servir de referencia, pero no como receta. Es más aconsejable conocer la población, desde un punto de vista cultural primero y posteriormente buscar la metodología adecuada, incluso discutirla con todos los actores.

10. RESUMEN

En este trabajo se presenta a través de una evaluación participativa la perspectiva de las(os) participantes acerca de los cambios a nivel individual, familiar y grupal que ha tenido la incorporación de la dimensión de género en el enfoque participativo del Proyecto de Conservación de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá y el grado de aceptación o rechazo por parte de los participantes acerca de estos cambio.

El estudio partió de dos hipótesis: la primera afirma que el proyecto incentivó a que las mujeres participaran más activamente en las actividades tanto de los grupos como otras actividades comunitarias, que hubo mejoras en la cohesión de grupo con respecto a género y que hubo una mayor integración en el trabajo entre hombres y mujeres en las actividades que están divididas por género. La segunda hipótesis afirma que las(os) miembros participantes evalúan positivamente estos cambios.

El estudio se realizó en nueve grupos participantes del proyecto a la totalidad de cuyos miembros se les aplicó una encuesta, mientras que a 15 miembros (siete mujeres y ocho hombres), seleccionados a través de la técnica de muestreo por cuota se aplicó una entrevista a profundidad. Para el tratamiento de los datos se trabajó con estadística descriptiva y contraste de hipótesis con afirmaciones de proporciones. Adicionalmente se realizó análisis de correlaciones de Spearman para determinar el grado de relación entre las variables y una clasificación tanto para las variables como para los individuos a través del método de conglomerado jerárquico.

Los resultados confirman las hipótesis desde el punto de vista tanto descriptivo, como inferencial, lo que indica que se generaron cambios a nivel individual, familiar y comunitario.

Cambios a nivel individual relacionados a las actitudes de las mujeres, de revalorar su condición de género, lo que ha incentivado a

que su participación sea más activa tanto en los grupos como en las actividades de las comunidades. Por parte de los hombres hay también una revaloración de la apreciación de las condiciones del género femenina, lo que se manifiesta en una mayor aceptación al trabajo en conjunto.

A nivel familiar se ha generado una mayor comunicación y organización del trabajo en el seno familiar y en los aspectos grupales se ha generado una cohesión de grupo por género alta, lo que ha motivado mayor participación por parte de mujeres y hombres.

Estos cambios son aceptados y valorados por la mayoría de las(os) participantes positivamente.

SUMMARY

This study consists on a participatory assessment of the male and female perceptions of change at the individual, household and social group levels when gender dimensions were incorporated into a development project, known as Project for Conservation of the Panamá Canal Watershed, and the levels of acceptance or rejection on the part of men and women about that change.

The study tests two hypotheses:

1. The project encouraged women to participate actively in project activities, both group and community-led activities; the integration of the gender dimension helped strengthen group solidarity and there was an integration of men and women in roles traditionally assigned to the opposite one.
2. Participants have a positive perception of these gender-related changes.

This inquiry was conducted in nine groups participating in the project. A survey was conducted among all men and women belonging to these groups and a detailed interview was applied to 15 group members (7 women and 8 men) selected through a quota sampling method. To analyze data collected, descriptive statistics and hypotheses contrast were used focusing on proportions. In addition, the Spearman correlations were used to determine the level of relation between variables and a categories system for variables and individuals through a hierarchical grouping method.

The results confirmed our hypotheses, both descriptively and inferentially, demonstrating there were significant changes in gender relations at the individual, household and community level.

One of the most significant changes relates to women's attitudes towards their role and participation. They underwent a process of understanding their condition as gender and undertook a more active role in the groups and community activities. Men, on their part, were enabled to appreciate and value women's traditional role and learn to accept their participation in joint work.

At the household level, this process provided for strengthened communication and improved division of work within the home. At the group level, intra-group solidarity between men and women was also increased.

These changes are accepted and valued positively by all project participants.

11. BIBLIOGRAFÍA

AGENCIA DE COOPERACIÓN ESPAÑOLA- ASOCIACIÓN DE MUNICIPIOS DE HONDURAS, 2000. Manual de Gestión del Ciclo de un Proyecto. El Salvador

AGUILAR, R. 1999. Desarrollo con Equidad. El Reto de Centro América San José Costa Rica .

AUTORIDAD NACIONAL DEL AMBIENTE. 2004. Informe Ambiental de panamá.

AUTORIDAD NACIONAL DEL AMBIENTE- AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL JAPÓN JICA. Evaluación de las actividades del Proyecto Junio (informe). 2002.

ANAM-JICA-Fundación PA.NA.M.A. 1999. Estudio Socioeconómico de la Cuenca Alta del Canal de Panamá.

ANAM-JICA-Fundación PA.NA.M.A. 2001. Estudio Socioeconómico en 10 Grupos Comunitarios del Corregimiento de El Cacao.

BABIIE, E. 2000. Fundamentos de la Investigación Social. México.473pp.

BARRÓN, M.A. MARTELO, E. 1993. Estrategia de Desarrollo y Programa para la Mujer Rural en México, en Enfoque de Perspectivas en Desarrollo Rural. 400pp.

BRIONES, G. 1992. Métodos y Técnicas de Investigación para las Ciencias Sociales. México. 272pp

CASTILLO, N. FUJISHIRO, K. 2002. Manual sobre Facilitación Comunitaria.

CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA DE PANAMA. 2000. Dirección de Estadística y Censo. X Censo Nacional de Población y VI de Vivienda.

DELANO, P. 2001. Material de Apoyo, curso Género y Desarrollo Rural. Magíster en Desarrollo Rural Social. Instituto de Ciencias Sociales, Universidad Austral de Chile, Valdivia. pp60.

FONDO DE POBLACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS, PANAMÁ. 2002. Estado de la Población Panameña. Población, salud reproductiva, género y pobreza.

FAO. SERVICIO DE GÉNERO Y DESARROLLO. 2004. La mujer en la agricultura medio ambiente y la producción rural en países seleccionados de América Latina. PANAMÁ

GTZ-IICA. 1998. 80 Herramientas para el Desarrollo Participativo. Diagnóstico, Planificación, Monitoreo y Evaluación. pp.208.

HECKADON, S. MACKAY, A. 1984. Colonización y Destrucción de Bosques en Panamá. pp.174.

HECKADON, S. Et.al. 1986. La Cuenca del Canal de Panamá. Informe del Grupo de Trabajo. Panamá.44pp

HERNANDEZ, R. FERNANDEZ, C. BAPTISTA, L.P. 1998. Metodología de la Investigación. McGraw-Hill companies Inc. México. D.F. 501pp

ICAZA, M. 2002. INFORME DEL SEMINARIO -TALLER "EQUIDAD DE GÉNERO, PARTICIPACIÓN Y MEDIO AMBIENTE". Seminario realizado como consultoría al proyecto de Conservación de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá.

INSTITUTO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA. 1991. Mujer y Modernización Agropecuaria: Balance, Perspectivas y Estrategias. San José Costa Rica. 352pp.

INSTITUTO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA. CENTRO INTERNACIONAL DE DESARROLLO RURAL. Género y Nueva Ruralidad. Costa Rica, América Central. 2000-2001. pp 106.

MEADOWCROFF, J. 2000. Participación y Estrategias para el Desarrollo Sostenible. Universidad de Sheffield. 44pp

MOSER, C.O. 1995 Planificación de Género y Desarrollo. Teoría, Práctica y Capacitación. Centro de la Mujer Peruana. pp.383.

ORGANIZACIÓN DE NACIONES UNIDAS. Agenda 21. Programa para el Medio Ambiente y el Desarrollo (Nivel I, II y II).

ORGANIZACIÓN DE NACIONES UNIDAS. 2000. Glosario de Términos Asociados al Desarrollo.

ORGANIZACIÓN DE NACIONES UNIDAS. Comisión Económica para América Latina. 2002. Mujer, Escolaridad y Empleo en el Istmo Centroamericano (Hacia una identificación de áreas prioritarias de políticas públicas).98pp.

ORGANIZACIÓN DE NACIONES UNIDAS.ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD. ISIS INTERNACIONAL.ORGANIZACIÓN DE ESTADOS AMERICANOS. CENTRO DE INVESTIGACIÓN EN SALUD PARA LAS MUJERES. Simposio 2001. Violencia de Género, Salud y Derecho en las Américas. Quintana Roo. México.

PICON, C. TARTE R: 1994.Ambiente y Desarrollo. Panamá ante el Desafío Global. Panamá. pp 357.

PROYECTO DE CONSERVACIÓN DE LA CUENCA HIDROGRÁFICA DEL CANAL DE PANAMÁ. 2003. Matriz de Proyecto.

ROURA, H. y CEPEDA, H.(CEPAL). 1999. Manual de Identificación, Formulación, y Evaluación de Proyectos.

STAFF, W.M. 2002. La Perspectiva de Género desde el Derecho. Panamá.

TAMAYO, R. 2002. Capacitación Rural. Documento de Consulta para el Magíster de Desarrollo Rural Social.

TAYLOR,S.J. BOGDAN,R. 1986. Introducción a los Métodos Cualitativos de Investigación. La Búsqueda de Significados. Ediciones PAIDOS Ibérica S.A. Barcelona. 338pp.

VILLALBA, E. 1992. Fundación para la Promoción de la Mujer. Situación de las Mujeres Rurales en Panamá.48pp.

Apoyo estadístico

LEVIN, J; LEVIN W. 1999. Fundamentos de Estadística en la Investigación Social. México. 305pp.

LÉVY, J.P; VARELA, J. 2003. Análisis Multivariable par las Ciencias Sociales. Pearson Ecuación S.A. pp.896.

TRIOLA M. 2000 Estadística Elemental. México

Programa SPSS. Statistical Package for the Social Sciences.

www.fao.org/sd/index/es-htm. visitada.(20-10-2004). Género y Estadística Agropecuaria.

www.nuevoheraldo.pa. visitada (7-8-2004) Sección, Panorama de Trabajo. Crece Inserción Laboral de Mujer en panamá.30/7/2004

ww.cep.al.org. visitada (22-7-32003) El enfoque de Género

www.rolac.unep.mx/agenda21. Visitada (15-8-2003) Agenda 21.

www.aseg.fao.org/sd/seaga/1_es_hatm visitada (20-10-2004). Preguntas Claves para el Diseño de Intervenciones Humanitarias Sensibles al Género.

www.anam.gob.pa/portadanew/PROCCAPAWEB/Index.htm visitada (14-10-2004). Proyecto PROCCAPA.

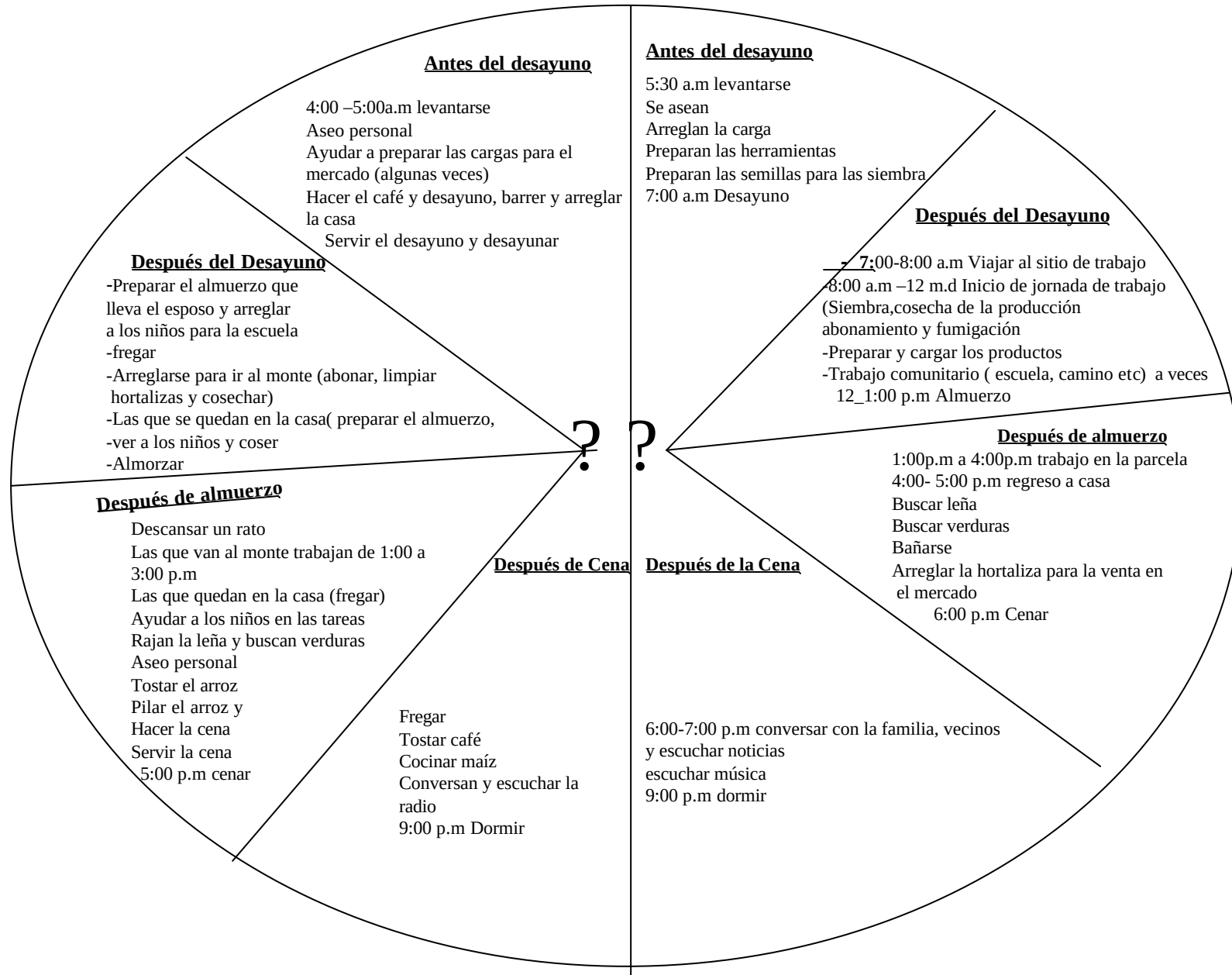
www.siveduc/ics0313. Visitada (12-8-2004) Antropología del Desarrollo. Carlos Skewes.

ANEXOS

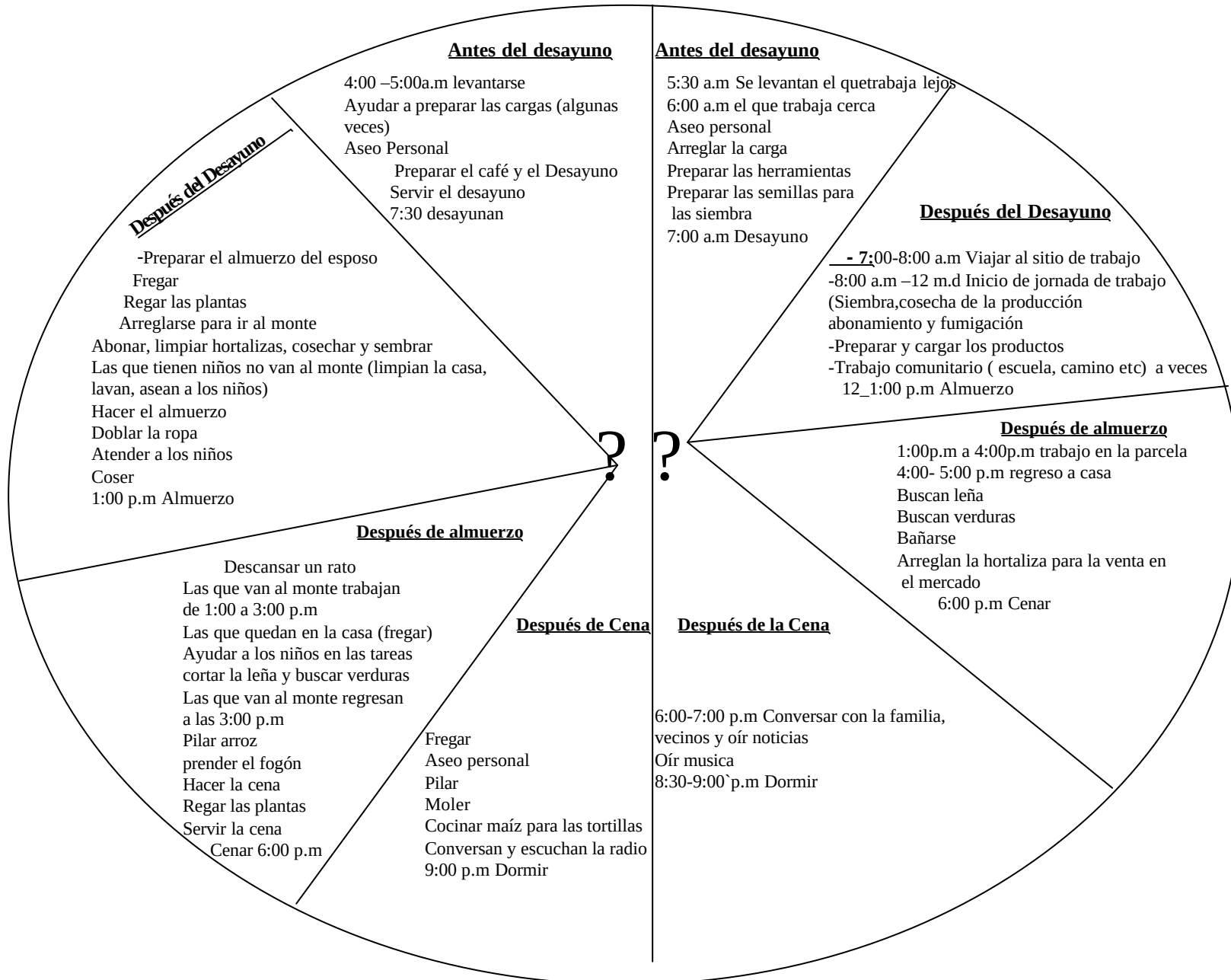
Anexo 1

Calendario de Actividades Según Género

Calendario de Actividades en Estación Lluviosa



Calendario de Actividades en la Estación Seca



Anexo 2

Variables e Identificadores del Estudio

Grandes Variables de impacto	Variables Independientes	Pregunta de la Encuesta	Respuesta a Pregunta
Participación de la Mujer	Pasividad	Cómo es la participación de las mujeres y los hombres en las actividades del proyecto.	Más que los hombres Menos que los hombres En las actividades de la parcela Con la responsabilidad de todas las actividades Brindando información para el proyecto (encuesta)
	Suministro de Información	¿En que actividades cree que las mujeres tienen igual o diferente participación? ¿Qué cosas ha notado Usted que han cambiado en la forma e participar de las mujeres?	Da su opinión sólo si se la preguntan Sólo da su opinión, no toma decisiones Sólo participa cuando el proyecto le solicita Participa de las planificaciones por voluntad propia.
	Participación Funcional		Participa en las capacitaciones voluntariamente Participa en las evaluaciones, voluntariamente Cuando se reparten los beneficios Participa igual al momento de tomar decisiones Al momento de participar en las actividades fuera de la comunidad
	Participación interactiva		Las mujeres participan igual que los hombres Se siente confiada en dar su opinión dentro y fuera del grupo sin que le pidan que lo haga No rechaza la propuesta de part. En actividades fuera de la comunidad
	Autodesarrollo		Al momento de tomar decisiones internas del grupo le gusta opinar Habido cambio No habido cambio Ha desmejorado
Dinámica Familiar		¿Usted cree que hay algún cambio en la actitud de los varones del grupo con respecto a la participación de las mujeres en las actividades fuera de la casa?	Si No
		¿Usted cree que los hombres se sienten incómodos si les toca hacer alguna tarea que generalmente hacen las mujeres en casa?	Feliz de poder ayudar Cómico Disgustado Incómodo
	Roles de Género	Después de conversar el tema de género, los hombres de su familia que participan del grupo	Ayudan más en las actividades del hogar Ayudan igual que antes en las actividades del hogar
		¿Cuales dificultades cree Usted que tienen las mujeres para participar en grupos comunitarios?	No ayudan en las actividades del hogar Problemas de salud Tiene que atender a los niños Tiene que ahacer los oficios de la casa No le gusta los trabajos en grupo No le gustan los trabajos en grupo La pareja no la deja participar

	Repertorio Comunicacional	Cómo considera Usted que las mujeres participan en los grupos comunitarios ¿Usted cree que después de hablar del tema de género ha ocurrido algún cambio en sus relaciones familiares? ¿Qué cosas han cambiado en la familia? ¿Cómo considera los cambios a nivel familiar? ¿Usted cree que las mujeres y los hombres tienen igual participación en el grupo con el proyecto? ¿Cómo cree Usted que debe estar conformado los grupos comunitarios? ¿Cómo se trabaja en grupo? ¿Usted, habla escuchado hablar de género antes de trabajar con PROCCAPA?	Bueno Malo Otro SI No Mayor comunicación Se orienta mejor a los hijos Mayor comunicación y responsabilidad Estamos más unidos y organizados Se trabaja en conjunto en el campo y hogar Antes solo el hombre participaba y tomaba decisiones Ahora los hombres ayudan mas Mayor responsabilidad Bueno Malo Otro Igual Las mujeres participan más Los hombres participan más Mujeres y hombres Solo Mujeres Sólo Hombres Se toman las decisiones en conjunto Se planifica las actividades en conjunto Sólo participan los hombre de la planificación y toma de decisiones SI No ANPM MIDA Iglesia Salud TripleC Otro SI No
Dinámica Familiar	Repertorio comunicacional	¿Qué Institución o persona le habían hablado del tema? ¿Usted, considera que las mujeres y los hombres tienen el mismo valor? ¿Usted, ha notado algún cambio en la participación de las mujeres en las actividades que se realizan en la comunidad? ¿En qué actividades comunitarias las mujeres participan más?	Actividades de APRODECA Intercambios con otros grupo Actividades de la escuela Actividades de Salud
Dinámica del Grupo	Cohesión entre hombres y Mujeres en los grupos		
Dimensión de Género	Conocimiento Previo Agente Comunicador Valor de Hombres y Mujeres		
Dinámica Comunitaria	Participación en actividades comunitarias		

Responsabilidad del Proyecto con los Cambios Ocurridos	Relación de las actividades del proyecto con la ocurrencia de cambios en las actitudes y relaciones de hombres y mujeres	Después de las actividades del proyecto las mujeres han tenido algún cambio en su manera de participar del grupo	☐ Sí ☐ No
		Si hubo cambio en su manera de participar ¿Qué actividades que se realizaron en el proyecto le ayudaron a lograr estos cambios	Talleres de Género Las capacitaciones en CEDES Las capacitaciones en El Cacao Los intercambios con los grupos fuera de la comunidad Los intercambios con los grupos dentro de la comunidad Las reuniones Mensuales Las actividades en la parcela ☐ Sí ☐ No
		¿Usted cree que las actividades del proyecto tienen relación con los cambios en la actitud de los varones?	☐ Sí ☐ No
		¿Usted cree que las actividades del proyecto tienen relación con los cambios en la forma de participar de las mujeres?	☐ Sí ☐ No
Neutras			
Edad			
No de hijos			
Escolaridad			
Sexo			
Estado de Compromiso			

Anexo 3

Gráficas que Ilustran Algunas Observaciones
de la Discusión

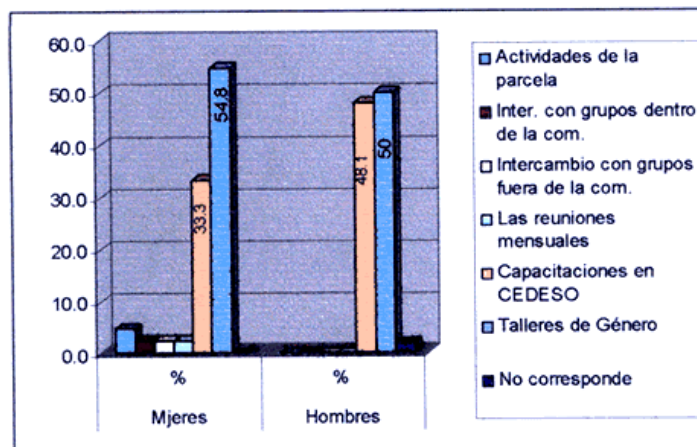


Gráfico 11. Actividades del Proyecto que contribuyeron al cambio en la participación de las mujeres

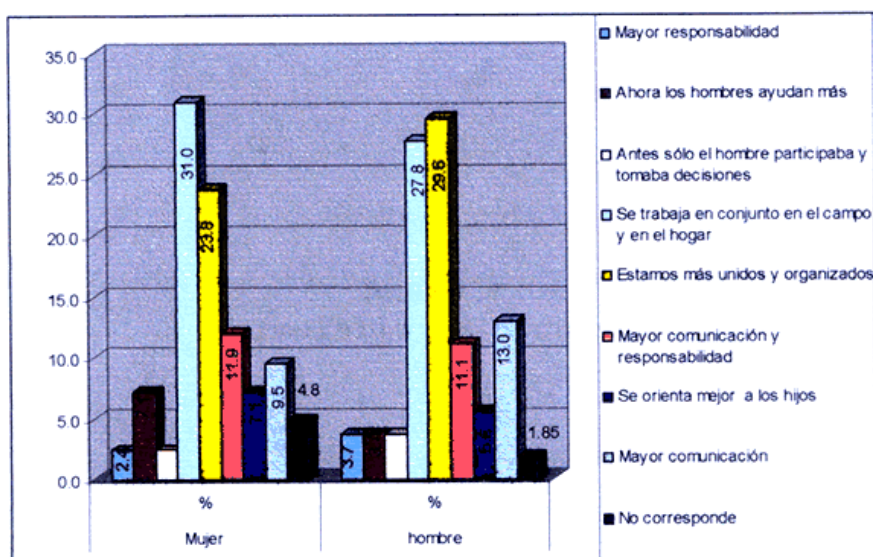


Gráfico 12. Cambios ocurridos a nivel familiar

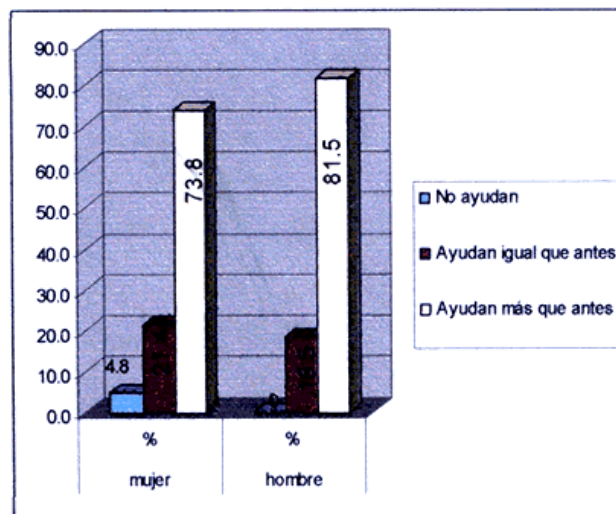


Gráfico 13. Apoyo de los hombres en las actividades del hogar.

Anexo 4

Formulario de Encuesta

**Encuesta de Auto- Evaluación Sobre Enfoque de Género en las Actividades del
Proyecto PROCCAPA (encuesta para Mujeres)**

Fecha		Encuesta dor	
Encuestada No		Grupo	

A. DATOS PERSONALES

Marque con una cruz la respuesta

1. ¿Cuántos años tiene Usted? <table style="width: 100%;"> <tr><td>15 - 25</td><td>☐</td><td>1</td></tr> <tr><td>20-30</td><td>☐</td><td>2</td></tr> <tr><td>30-40</td><td>☐</td><td>3</td></tr> <tr><td>40-50</td><td>☐</td><td>4</td></tr> <tr><td>más de 50</td><td>☐</td><td>5</td></tr> </table>	15 - 25	☐	1	20-30	☐	2	30-40	☐	3	40-50	☐	4	más de 50	☐	5	2. ¿Cuál fue su ultimo año de escuela? <table style="width: 100%;"> <tr><td>No fue</td><td>☐</td><td>1</td></tr> <tr><td>Primario no completo</td><td>☐</td><td>2</td></tr> <tr><td>Primario completo</td><td>☐</td><td>3</td></tr> <tr><td>Tercer año</td><td>☐</td><td>4</td></tr> <tr><td>Secundaria</td><td>☐</td><td>5</td></tr> </table>	No fue	☐	1	Primario no completo	☐	2	Primario completo	☐	3	Tercer año	☐	4	Secundaria	☐	5	3. ¿Cuál es su estado de compromiso? <table style="width: 100%;"> <tr><td>Soltera</td><td>☐</td><td>1</td></tr> <tr><td>Casada</td><td>☐</td><td>2</td></tr> <tr><td>Unida</td><td>☐</td><td>3</td></tr> </table>	Soltera	☐	1	Casada	☐	2	Unida	☐	3
15 - 25	☐	1																																							
20-30	☐	2																																							
30-40	☐	3																																							
40-50	☐	4																																							
más de 50	☐	5																																							
No fue	☐	1																																							
Primario no completo	☐	2																																							
Primario completo	☐	3																																							
Tercer año	☐	4																																							
Secundaria	☐	5																																							
Soltera	☐	1																																							
Casada	☐	2																																							
Unida	☐	3																																							

Cuántos hijos e hijas vivos tiene Usted Colocar el número <table style="width: 100%;"> <tr><td>Hijos</td><td> </td></tr> <tr><td>Hijas</td><td> </td></tr> </table>	Hijos		Hijas		¿Cuál es la edad de los hijos? Marque con una cruz los que viven con Usted <table style="width: 100%;"> <tr><td>☐ 1</td><td>☐ 5</td></tr> <tr><td>☐ 2</td><td>☐ 6</td></tr> <tr><td>☐ 3</td><td>☐ 7</td></tr> <tr><td>☐ 4</td><td>☐ 8</td></tr> </table>	☐ 1	☐ 5	☐ 2	☐ 6	☐ 3	☐ 7	☐ 4	☐ 8	¿Cuál es la edad de las hijas? Marque con una cruz los que viven con Usted <table style="width: 100%;"> <tr><td>☐ 1</td><td>☐ 1</td></tr> <tr><td>☐ 2</td><td>☐ 2</td></tr> <tr><td>☐ 3</td><td>☐ 3</td></tr> <tr><td>☐ 4</td><td>☐ 4</td></tr> </table>	☐ 1	☐ 1	☐ 2	☐ 2	☐ 3	☐ 3	☐ 4	☐ 4
Hijos																						
Hijas																						
☐ 1	☐ 5																					
☐ 2	☐ 6																					
☐ 3	☐ 7																					
☐ 4	☐ 8																					
☐ 1	☐ 1																					
☐ 2	☐ 2																					
☐ 3	☐ 3																					
☐ 4	☐ 4																					

B. PARTICIPACIÓN DE LA MUJER

1. ¿Cómo cree Usted que es la participación de los hombres y las mujeres en las actividades del proyecto? (marque con una cruz la respuesta) <table style="width: 100%;"> <tr><td>Los hombres participan más</td><td>☐</td><td>1</td></tr> <tr><td>La mujeres participan más</td><td>☐</td><td>2</td></tr> <tr><td>La participación es igual</td><td>☐</td><td>3</td></tr> </table> Pasará a la pregunta 2 →	Los hombres participan más	☐	1	La mujeres participan más	☐	2	La participación es igual	☐	3	2 ¿En qué actividades cree que tienen igual o diferente participación? <table style="width: 100%;"> <tr><td>En las actividades de la parcela</td><td>☐</td><td>1</td></tr> <tr><td>Con la responsabilidad de todas las actividades</td><td>☐</td><td>2</td></tr> <tr><td>brindando información para el proyecto</td><td>☐</td><td>3</td></tr> <tr><td>Da su opinión solo si se lo preguntan</td><td>☐</td><td>4</td></tr> <tr><td>Solo participa cuando el proyecto se solicita</td><td>☐</td><td>5</td></tr> <tr><td>Solo da su opinión no toma decisiones</td><td>☐</td><td>6</td></tr> <tr><td>Participa en las evaluaciones</td><td>☐</td><td>7</td></tr> <tr><td>Participa en las planificaciones voluntariamente</td><td>☐</td><td>8</td></tr> <tr><td>Part. en las capacitaciones voluntariamente</td><td>☐</td><td>9</td></tr> <tr><td>Al momento de dar su opinión le gusta opinar</td><td>☐</td><td>10</td></tr> <tr><td>Al momento de tomar decisiones</td><td>☐</td><td>11</td></tr> <tr><td>Al momento de participar fuera de la comunidad</td><td>☐</td><td>12</td></tr> <tr><td>Cuando se reparten los beneficios</td><td>☐</td><td>13</td></tr> </table> Pasará a la pregunta 3	En las actividades de la parcela	☐	1	Con la responsabilidad de todas las actividades	☐	2	brindando información para el proyecto	☐	3	Da su opinión solo si se lo preguntan	☐	4	Solo participa cuando el proyecto se solicita	☐	5	Solo da su opinión no toma decisiones	☐	6	Participa en las evaluaciones	☐	7	Participa en las planificaciones voluntariamente	☐	8	Part. en las capacitaciones voluntariamente	☐	9	Al momento de dar su opinión le gusta opinar	☐	10	Al momento de tomar decisiones	☐	11	Al momento de participar fuera de la comunidad	☐	12	Cuando se reparten los beneficios	☐	13
Los hombres participan más	☐	1																																															
La mujeres participan más	☐	2																																															
La participación es igual	☐	3																																															
En las actividades de la parcela	☐	1																																															
Con la responsabilidad de todas las actividades	☐	2																																															
brindando información para el proyecto	☐	3																																															
Da su opinión solo si se lo preguntan	☐	4																																															
Solo participa cuando el proyecto se solicita	☐	5																																															
Solo da su opinión no toma decisiones	☐	6																																															
Participa en las evaluaciones	☐	7																																															
Participa en las planificaciones voluntariamente	☐	8																																															
Part. en las capacitaciones voluntariamente	☐	9																																															
Al momento de dar su opinión le gusta opinar	☐	10																																															
Al momento de tomar decisiones	☐	11																																															
Al momento de participar fuera de la comunidad	☐	12																																															
Cuando se reparten los beneficios	☐	13																																															

3. Si Usted cree que la respuesta 3 es que las mujeres tienen igual o diferente participación. ¿Por qué cree que es así? Pasará a la pregunta 4	4. ¿Usted ha tenido algún cambio en su manera de participar en el grupo? <table style="width: 100%;"> <tr> <td>Si</td> <td>☐</td> <td>1</td> <td>No</td> <td>☐</td> <td>2</td> </tr> </table> Pasará a la pregunta 4.1 Pasará a la pregunta 5 si responde no	Si	☐	1	No	☐	2
Si	☐	1	No	☐	2		

4.1 Para Usted, ¿Qué cosas han cambiado? <table style="width: 100%;"> <tr><td>Al momento de tomar decisiones internas del grupo le gusta opinar</td><td>☐</td><td>1</td></tr> <tr><td>No rechaza la propuesta de participar en actividades fuera de la comunidad</td><td>☐</td><td>2</td></tr> <tr><td>Se siente confiada al momento de dar su opinión en actividades dentro y fuera del grupo</td><td>☐</td><td>3</td></tr> </table> Pasará a 4.2	Al momento de tomar decisiones internas del grupo le gusta opinar	☐	1	No rechaza la propuesta de participar en actividades fuera de la comunidad	☐	2	Se siente confiada al momento de dar su opinión en actividades dentro y fuera del grupo	☐	3	
Al momento de tomar decisiones internas del grupo le gusta opinar	☐	1								
No rechaza la propuesta de participar en actividades fuera de la comunidad	☐	2								
Se siente confiada al momento de dar su opinión en actividades dentro y fuera del grupo	☐	3								

4.2 Usted cree que las actividades del proyecto tienen alguna relación con estos cambios?

Si 1 No 2

Passar a la pregunta 4.3 → Passar a la pregunta 5 ↓

4.4 ¿Cómo considera Usted estos Cambios?

Bueno 1 Malos 2 4.5 Passar a pregunta ↓

4.5 ¿Por qué considera Usted, los cambios bueno o malos?

Passar a la pregunta 5.0

5.0 ¿Cómo considera Usted que las mujeres trabajen en grupos comunitarios u organizados?

Bueno 1 Malo 2 Passar a 5.1 →

6. ¿Usted cree que las mujeres tienen alguna dificultad para participar en grupos comunitarios u organizados?

Si 1 No 2 Passar a la 6.1

6.1 ¿Cuáles dificultades cree Usted que tienen las mujeres para participar en grupos comunitarios u organizados?

Problemas de salud		1
Tiene que atender a los niños		2
Tiene que hacer los oficios de la casa		3
No le gustan los trabajos en grupos		4
La pareja no la deja participar		5

pasar a 7 →

4.3 ¿Qué actividades dentro del proyecto le han ayudado a lograr estos cambios?

Actividades en la parcela		1
Los intercambios con los grupos dentro de la comunidad		2
Las reuniones mensuales		3
Los intercambios con otros grupos fuera de la comunidad		4
Las capacitaciones en El Cacao		5
Las capacitaciones en CEDES		6
Los talleres de Género		7

← Passar a pregunta 4.4

5.1 ¿Por qué considera cambios buenos o malos?

← Passar a la pregunta 6

7.0 ¿Ha tenido algún cambio en su participación en las actividades que se realizan en la comunidad?

Si 1 No 2

Passar a 7.1

7.1 ¿En qué actividades participa más actualmente?

Actividades de APRODECA		1
Actividades de intercambio en los grupos		2
Actividades de la escuelas		3
Actividades de salud		4
Otro		5

C. DINÁMICA FAMILIAR

8. Después de haber hablado del tema de género y trabajado en las actividades de PROCCAPA por 2 años ¿ha ocurrido algún cambio en su relación familiar?

Si 1 No 2

Passar a 8.1 pasar a 9

8.2 ¿Cómo considera Usted estos cambios?

Buenos 1 Malos 2 Passar a la 8.3

8.1 ¿Qué cosas han cambiado?

← Passar a 8.2

D. ROL DE GÉNERO

9. ¿Usted cree que habido algún cambio en la actitud de los varones del grupo con respecto a que las mujeres participen en actividades fuera de casa?

Habido cambio ☐ 1 Pasar a la 9.1
No ha cambiado ☐ 2 Pasar a 10
Ha desmejorado ☐ 3 Pasar a 10

9.1 ¿Usted cree que este cambio está relacionado con actividades del proyecto

Sí ☐ 1 No ☐ 2 Pasar a 10
pasar a 9.2 →

9.3 ¿Cómo considera Usted estos cambios?

Bueno ☐ 1 Malos ☐ 2 Pasar a 9.4

9.4 ¿Por qué considera cambios bueno o malos?

Pasar a 10 →

11.1 ¿Por qué Usted cree que los hombres se sienten cómodos o disgustados?

Les da vergüenza que los vean otras personas haciendo ☐ 1
trabajos que generalmente hacen las mujeres
Ellos piensan que no es adecuado hacer trabajos de ☐ 2
mujeres
Les da miedo que hablen mal de ellos ☐ 3
Otro ☐ 4

12. ¿Después de practicar actividades de género, los hombres de su familia que participan en el grupo?

No ayudan en las actividades del hogar ☐ 1
Ayudan igual que antes en las actividades del hogar ☐ 2
Ayudan más que antes en las actividades del hogar ☐ 3
Pasar a la pregunta 13 →

8.3 ¿Por qué considera los cambios buenos o malos?

Pasar a la pregunta 9

9.2 ¿Qué cosas ha cambiado?

Animan a las mujeres a participar en las ☐ 1
actividades igual que a los hombres
Toman en cuenta las ideas de las mujeres ☐ 2
Se realizan las planificaciones de las ☐ 3
actividades en conjunto
Se toman las decisiones en conjunto ☐ 4
Cuando se reparten los beneficios se ☐ 5
toma en cuenta las mujeres igual que los
hombres
Pasar a 9.3 ←

10. ¿Cómo cree Usted que deben estar conformado los grupos comunitarios?

Sólo hombres ☐
Solo Mujeres ☐
Mujeres y Hombres ☐
Pasar a 11 ↓

11. ¿Usted cree que cómo se sienten los hombres si les corresponde hacer alguna tarea en casa que generalmente hacen las mujeres?

Feliz de poder ayudar ☐ 1
Cómodo ☐ 2 Pasar a 12
Incómodo ☐ 3
Disgustado ☐ 4 a 11.1

13. ¿Cómo cree Usted que debe trabajarse en grupos comunitarios?

Planificar y tomar decisiones en conjunto ☐ 1
Tomar decisiones en conjunto ☐ 2
Planificar las actividades en conjunto ☐ 3
Sólo los hombres deben planificar y ☐ 4
tomar decisiones

E. DIMENSIÓN DE GÉNERO

14. ¿Usted había escuchado hablar de género antes de participar en PROCCAPA?

Sí ☐ 1 No ☐ 2
Pasar a 14.1 →

14.1 ¿Qué institución o persona le había hablado del tema?

La Iglesia ☐ 1
Triple C ☐ 2
MIDA ☐ 3
ANAM ☐ 4
Otro ☐ 5

Gracias por su valiosa cooperación y tiempo

**Encuesta de Auto- Evaluación Sobre Enfoque de Género en las Actividades del
Proyecto PROCCAPA (encuesta para Hombres)**

Fecha		Encuestador(a)	
Encuestado No		Grupo	

A. DATOS PERSONALES

Marque con una cruz la respuesta

1. ¿Cuántos años tiene Usted?

15 - 25	☐	1
20-30	☐	2
30-40	☐	3
40-50	☐	4
más de 50	☐	5

2. ¿Cuál fue su último año de escuela?

No fue	☐	1
Primario no completo	☐	2
Primario completo	☐	3
Tercer año	☐	4
Secundaria	☐	5

3. ¿Cuál es su estado de compromiso?

Soltera	☐	1
Casada	☐	2
Unida	☐	3

Cuántos hijos e hijas vivos tiene
Usted

Colocar el número

Hijos	
Hijas	

¿Cuál es la edad de los hijos?

Marque con una cruz los que viven con Usted

☐	1	☐	5
☐	2	☐	6
☐	3	☐	7
☐	4	☐	8

¿Cuál es la edad de las hijas?

Marque con una cruz los que viven con Usted

☐	1	☐	1
☐	2	☐	2
☐	3	☐	3
☐	4	☐	4

B. PARTICIPACIÓN DE LA MUJER

1. ¿Cómo cree Usted que es la participación de los hombres y las mujeres en las actividades del proyecto? (marque con una cruz la respuesta)

Los hombres participan más	☐	1
Las mujeres participan más	☐	2
La participación es igual	☐	3

Pasar a la pregunta 2 →

3. Si Usted cree que la respuesta 3 es que las mujeres tienen igual o diferente participación. ¿Por qué cree que es así?

Pasar a la pregunta 4

4. ¿Usted cree que las mujeres han tenido algún cambio en su manera de participar en el grupo?

Si	☐	1	No	☐	2
----	--------------------------	---	----	--------------------------	---

Pasar a la pregunta 4.1

Pasar a la pregunta 5 si responde no

4.1 Para Usted, ¿Qué cosas han cambiado en la manera de participar mujeres de las mujeres

Al momento de tomar decisiones internas del grupo le gusta opinar	☐
No rechaza la propuesta de participar en actividades fuera de la comunidad	☐
Se siente confiada de dar su opinión en actividades dentro y fuera del grupo	☐

pasar a 4.2

2. ¿En qué actividades cree que tienen igual o diferente participación?

En las actividades de la parcela	☐	1
Con la responsabilidad de todas las actividades	☐	2
brindando información para el proyecto	☐	3
Da su opinión solo si se lo preguntan	☐	4
Solo participa cuando el proyecto se solicita	☐	5
Solo da su opinión no toma decisiones	☐	6
Participa en las evaluaciones	☐	7
Participa en las planificaciones voluntariamente	☐	8
Part en las capacitaciones voluntariamente	☐	9
Al momento de dar su opinión le gusta opinar	☐	10
Al momento de tomar decisiones	☐	11
Al momento de participar fuera de la comunidad	☐	12
Cuando se reparten los beneficios	☐	13

Pasar a la pregunta 3

4.2 Usted cree que las actividades del proyecto tienen alguna relación con los cambios de las mujeres?

Si ☐ 1 No ☐ 2

Pasar a la pregunta 4.3 → Pasará a la pregunta 5 ↓

4.4 ¿Cómo considera Usted estos Cambios en la participación de las mujeres ?

Bueno ☐ 1 Malos ☐ 2

Pasar a pregunta 4.5 ↓

4.5 ¿Por qué considera Usted, los cambios bueno o malos?

Pasar a la pregunta 5.0

5.0 ¿Cómo considera Usted que las mujeres trabajen en grupos comunitarios u organizados?

Bueno ☐ 1 Malo ☐ 2

Pasar a 5.1 →

6. ¿Usted cree que las mujeres tienen alguna dificultad para participar en grupos comunitarios u organizados?

Si ☐ 1 No ☐ 2

Pasar a la 6.1

6.1 ¿Cuáles dificultades cree Usted que tienen las mujeres para participar en grupos comunitarios organizados?

Problemas de salud ☐ 1

Tiene que atender a los niños ☐ 2

Tiene que hacer los oficios de la casa ☐ 3

No le gustan los trabajos en grupos ☐ 4

La pareja no la deja participar ☐ 5

pasar a 7 →

4.3 ¿Qué actividades dentro del proyecto cree Usted que le han ayudado a las mujeres a lograr los cambios?

Actividades en la parcela ☐ 1

Los intercambios con los grupos dentro de la comunidad ☐ 2

Las reuniones mensuales ☐ 3

Los intercambios con otros grupos fuera de la comunidad ☐ 4

Las capacitaciones en El Cacao ☐ 5

Las capacitaciones en CEDES ☐ 6

Los talleres de Género ☐ 7

← Pasará a pregunta 4.4

5.1 ¿Por qué considera bueno o malo que las mujeres trabajen en grupos comunitarios?

← Pasará a la pregunta 6

7.0 ¿Usted cree que las mujeres han tenido algún cambio en su participación de las actividades que se realizan en las comunidades?

Si ☐ 1 No ☐ 2

Pasar a 7.1

7.1 ¿En qué actividades cree Usted que participan más las mujeres actualmente?

Actividades de APRODECA ☐ 1

Actividades de intercambio en los grupos ☐ 2

Actividades de la escuelas ☐ 3

Actividades de salud ☐ 4

Otro ☐ 5

C. DINÁMICA FAMILIAR

8. Después de haber hablado del tema de género y trabajado en las actividades de PROCCAPA por 2 años ¿ha ocurrido algún cambio en su relación familiar?

Sí ☐ 1 No ☐ 2

Pasar a 8.1 Pasará a 9

8.2 ¿Cómo considera Usted estos cambios?

Buenos ☐ 1 Malos ☐ 2

Pasar a la 8.3

8.1 ¿Qué cosas han cambiado?

← Pasará a 8.2

D. ROL DE GÉNERO

9. ¿Usted cree que habido algún cambio en la actitud de los varones del grupo con respecto a que las mujeres participen en actividades fuera de casa?

Habido cambio
No ha cambiado
Ha desmejorado

☐
☐
☐

1 Pasar a la 9.1
2 Pasar a 10
3 Pasar a 10

9.1 ¿Usted cree que este cambio está relacionado con actividades del proyecto

Sí

☐

1

No

☐

2

Pasar a 10

pasar a 9.2 →

9.3 ¿Cómo considera Usted estos cambios?

Bueno

☐

1

Malos

☐

2

Pasar a 9.4

9.4 ¿Por qué considera cambios bueno o malos?

Pasar a 10 →

11.1 ¿Por qué se sienten incómodo o disgustado?

Le da vergüenza que los vean otras personas haciendo trabajos que generalmente hacen las mujeres
Piensa que no es adecuado hacer trabajos de mujeres
Le da miedo que hablen mal de Usted
Otro

☐
☐
☐
☐

1
2
3
4

12. ¿Después de practicar actividades de género, Usted

No ayuda en las actividades del hogar
Ayuda igual que antes en las actividades del hogar
Ayuda más que antes en las actividades del hogar

☐
☐
☐

1
2
3

Pasar a 13 →

8.3. ¿Por qué considera los cambios buenos o malos?

Pasar a la pregunta 9

9.2 ¿Qué cosas ha cambiado?

Animan a las mujeres a participar en las actividades igual que a los hombres ☐ 1
Toman en cuenta las ideas de las mujeres ☐ 2
Se realizan las planificaciones de las actividades en conjunto ☐ 3
Se toman las decisiones en conjunto ☐ 4
Cuando se reparten los beneficios se toma en cuenta las mujeres igual que los hombres ☐ 5

← Pasar a 9.3

10. ¿Cómo cree Usted que deben estar conformado los grupos comunitarios?

Sólo hombres
Solo Mujeres
Mujeres y Hombres

☐
☐
☐

Pasar a 11 ↓

11. ¿Cómo se siente Usted si le corresponde hacer alguna tarea en casa que generalmente hacen las mujeres?

Feliz de poder ayudar ☐ 1
Cómodo ☐ 2
Incómodo ☐ 3
Disgustado ☐ 4

1
2
3
4

Pasar a 12
Pasar a 11.1

13. ¿Cómo cree Usted que debe trabajarse en grupos comunitarios?

Planificar y tomar decisiones en conjunto ☐ 1
Tomar decisiones en conjunto ☐ 2
Planificar las actividades en conjunto ☐ 3
Sólo los hombres deben planificar y tomar decisiones ☐ 4

1
2
3
4

E. DIMENSIÓN DE GÉNERO

14. ¿Usted había escuchado hablar de género antes de participar en PROCCAPA?

Sí

☐

1

No

☐

2

Pasar a 14.1 →

14.1 ¿Qué institución o persona le había hablado del tema?

La Iglesia
Triple C
MIDA
ANAM
Otro

☐
☐
☐
☐
☐

1
2
3
4
5

Gracias por su valiosa cooperación y tiempo

Anexo 5

Entrevista Cualitativa a Profundidad

ENTREVISTAS CUALITATIVAS A PROFUNDIDAD

Nombre: Valentina Chirú

Edad: 31

Grupo: El Cauchal

Encuesta 1.

1. *¿Qué significado tiene para Usted la palabra Género?*

Para mi el género significa las relaciones que hay entre los hombres y las mujeres, las formas como nos han enseñado que deben ser los hombres y las mujeres.

2. *Usted cree que es importante que se hable de género en un proyecto como PROCCAPA?*

Considero que si es muy importante

3. *¿Por qué considera que es importante?*

Porque eso nos ayuda a mejorar en la familia, a educar a nuestros hijos y también nos ayuda a mejorar en el trabajo.

4. *¿De qué manera la ayuda a mejorar en la familia y el trabajo?*

Que ahora conversamos más, acerca de los asuntos familiares, de las actividades del proyecto y de otros temas, podemos orientar mejor a nuestros hijos para que ellos aprendan, compartimos más los trabajos, ahora los hombres nos ayudan más en las cosas de la casa.

5. *¿Ahora les ayudan más?, eso significa que ¿antes no les ayudaban?*

No antes no podíamos salir mucho porque los niños se quedaban solo y ellos igual se iban para el monte y los dejaban en la casa y no les importaba que los chicos no tuvieran de comer, así que no podíamos salir y se enojaban si uno salía.

6. *¿Desde cuando los hombres iniciaron a ayudar en la casa?*

Con el proyecto, cuando se empezó a hablar de género, aunque al principio cuando íbamos a las actividades de El Cacao igual se ponían bravos, pero después cuando vieron que el trabajo era en serio y que uno no iba a perder el tiempo por allá, ya no se enojan y ayudan.

7. *Cuando Usted dice que ayudan, ¿en qué consiste esta ayuda?*

Bueno que se coordina y ellos se quedan con los niños y hacen las cosas de la casa y cocinan para los niños, en mi caso mi hija más grande me ayuda a cuidar sus hermanos más chicos cuando no está en la escuela, pero Ramón tiene que cocinar porque me da miedo que la niña se queme.

8. *¿Cuántos años tiene su hija mayor?* Tiene 13 años.

9. *En las evaluaciones realizadas por el proyecto muchas de las mujeres comentaron que antes se consideraban con menos valor que el hombre, ¿Qué significado tiene para Usted ese comentario?*

Es que antes nosotros creíamos que no teníamos derecho a participar y que solo debíamos estar en la casa para hacer las cosas, no íbamos a ningún lado y no hacíamos nada sin permiso del esposo. Casi nunca salíamos a ningún

lado. Y cuando llegaba alguien a la casa era él quien debía atenderlo yo generalmente no conversaba con nadie que no fuera conocido y si mi esposo no estaba y alguien llegaba a la casa no lo atendía. Cuando había reuniones me daba mucho miedo que me preguntaran y cuando había que ir a las capacitaciones no me gustaba.

10. *¿Cómo se siente Usted ahora?*

Ya no siento nada de pena, donde sea que hay que ir me atrevo a ir y hablar y decir lo que se tiene que decir.

11. *¿Qué te ayudó a cambiar?*

Las capacitaciones, tener que ir fuera y hablar delante de los demás y darme cuenta que todos somos iguales y que todos tenemos que participar para que las cosas salgan bien.

12. *Bueno de hecho, a Usted la han contratado de otros proyectos para dar capacitaciones en las que ha tenido que pasar varios días fuera de casa ¿cómo te sientes con hacer estas actividades?*

Me siento bien porque he conocido a mucha gente de otros lugares y porque me ha ayudado mucho a aprender más cosas, y sobre todo a vencer más el miedo.

13. *¿Y en su relación familiar que efecto ha tenido esto?*

Ha sido bueno porque lo hemos conversado bastante y Ramón ha tenido que ayudar más, así yo no me preocupo cuando estoy por allá, porque se que él está con los niños.

14. *¿Usted cree que todavía haya mujeres que se sienten sin valor?*

No, acá en el grupo las que estamos participando perdimos el miedo y en las decisiones que se toman nosotras participamos, hasta la abuela participa de las reuniones y da su opinión cuando conversamos, pero las mujeres que no participan del grupo todavía se sienten así, porque a nosotros nos critican mucho y dicen que perdemos el tiempo con lo que estamos haciendo.

15. *¿Que cree Usted que es la razón para que no se haya logrado que todas las mujeres de la comunidad participen del proyecto?*

Bueno algunas porque los esposos no la dejan, otras porque ellas mismas no quieren participar porque no les gusta los trabajos en grupos. *¿Ustedes han conversado con ellas?* Sí al principio del proyecto nosotros las invitábamos y nos dijeron que no querían participar.

Nombre: Felicidad Rodríguez
Edad: 20
Grupo: El Nazareno
Encuesta No 2.

1. *¿Qué significado tiene para Usted la palabra Género?*

Para mi género es las actitudes de los hombres y las mujeres, los trabajos que realizan cada uno y que no los ensañaron nuestros padres, que nos perjudica porque se establecen cosas que son exclusivas para las mujeres y exclusivas para el hombre y que hay que cambiarlas para vivir mejor.

2. *¿Usted cree que es importante que se hable de género en un proyecto como PROCCAPA?*

A mi me parece muy importante porque yo he visto los cambios que ha tenido la gente acá en la comunidad en la familia, hay mucha mas comunicación y se ayudan mucho más.

3. *¿Y para Usted que significado tiene participar en el grupo?*

Para mi ha sido de gran importancia participar del grupo porque he aprendido muchas cosas y ya que no pude ir a la universidad, aquí en el grupo he podido seguir aprendiendo en las capacitaciones, en las reuniones, en las actividades de la parcela, además que me ha ayudado a conocer la familia mejor a la gente de la comunidad, a tener mejor relación con todos.

4. *En las evaluaciones realizadas por el proyecto muchas de las mujeres comentaron que antes se consideraban con menos valor que el hombre, ¿qué significado tiene para Usted ese comentario?*

Yo creo que más que nada es por costumbre que las mujeres no participaban y como el hombre era quien tomaba las decisiones entonces tal vez eso la hacia sentir inferior, como sin importancia, como siempre era la que estaba en la casa, los hombres salían y ahora las mujeres salen mas pero todavía no es igual a como salen los hombres, por ejemplo no van a fiesta solas ni nada de eso.

Las mujeres pensaban que no podían hacer muchas cosas, que eran solamente del hombre y la mayoría de las decisiones la tomaban ellos, entonces si la mujer participaba en alguna actividad donde tenía que tomar decisiones les daba miedo porque de repente el hombre no estaba de acuerdo

5. *¿Usted cree, que todavía hay mujeres que se sienten sin valor?*

Yo creo que no de las que están participando en el grupo, lo que si es que todavía hay mujeres muy tímidas para hablar, pero en cuanto al valor yo creo que no, que se da más en las mujeres que nunca han participado del grupo, incluso hay algunas que nos critican a las que si estamos participando

6. La mayoría de las mujeres afirma que al inicio del proyecto le daba miedo dar su opinión, ¿por qué cree Usted que les daba miedo?

Porque no era costumbre, como le dije antes los hombres eran quienes generalmente hablaban en nombre de la familia y entonces ellas no estaban acostumbradas a dar la opinión. Yo les he preguntado *¿Por qué les daba miedo?* y ellas me dicen que no se atrevían por que les daba pena, de no hablar bien de que le preguntaran y no saber la respuesta, Por eso preferían hacer el trabajo de la cocina, que participar de las reuniones u otra actividad que se realizara.

7. Y Usted, alguna vez se ha sentido así, con menos valor que los hombres o que no debe participar de los grupos?

No, pero no lo veía mal que las mujeres se sintieran así, porque era costumbre, y bueno como en la escuela uno siempre tiene que hablar ya también me había acostumbrado a hablar, aunque las primeras veces que Ustedes llegaron si me daba un poco de pena porque no los conocía.

8. La mayoría ha afirmado que los hombres le ayudan más en casa, ¿por qué cree Usted que ahora les ayudan más?

Sí es cierto, que ahora ayudan más que antes, aunque en esta comunidad de forma general, los hombres ayudaban en algunas cosas en la casa, pero poco, lo que pasa es con las actividades del proyecto y las prácticas que se han realizado ellos ahora ayudan más sobretodo porque se han ido acostumbrando con las prácticas en el grupo

9. ¿Y por qué considera Usted que antes ayudaban menos?

Porque los trabajos se asignaban de acuerdo a si eres mujer o hombre, por costumbre, las mujeres hacían los trabajos de la casa y los hombres hacían los trabajos del monte.

10. Pero en los horarios de trabajo se estableció que las mujeres trabajan en el monte también, por qué cree Usted que en este caso no se tomaba en cuenta el hecho de que fuera mujer u hombre?

Lo que pasa es que los trabajos de la casa generalmente se hacen mas rápido y entonces las mujeres debían ir a ayudar a su esposo porque el trabajo del monte cuando trabaja un hombre solo se hace más lento y se atrasa y como no hay plata para pagarle a peones para que vengan a trabajar, la mujer y los hijos deben ayudar, para que no se atrase el trabajo.

11. ¿Usted cree que dentro de la comunidad todavía hay dificultades para que las mujeres participen de los grupos comunitarios?

Sí en aquellas mujeres que nunca han participado en las actividades de este u otro proyecto y todavía sienten miedo de participar o el esposo no las deja, porque eso también todavía ocurre, en las del grupo ya no, yo creo que a todas

ya se les quito el miedo cuando hay que ir a capacitaciones
o decir lo que piensan en las reuniones.

Nombre: Nimia Sánchez
Edad: 48
Grupo: El Cruce
Encuesta No: 3

1. *¿Qué significado tiene para Usted la palabra Género?*

Género para mí significa los trabajos que hacen los hombres y las mujeres y que han sido enseñados por nuestros padres y que dice que las mujeres no pueden hacer algunas cosas y que los hombres no deben hacer otras. Y que necesitamos cambiar para mejorar.

2. *¿Usted cree que es importante que se hable de género en un proyecto como PROCCAPA?*

Si creo que es muy importante *¿por qué lo considera importante?* porque nos ayuda a aprender más y a mejorar en nuestra familia y nuestro trabajo, a tener más comunicación y repartir mejor los trabajos. Para orientar mejor a nuestros hijos y que sean mejor que nosotros.

3. *¿De qué manera la ayuda a mejorar en la familia y el trabajo?*

Ahora nos comunicamos más y compartimos más, conversamos más acerca de las cosas de la familia, del grupo, coordinamos mejor los trabajos tanto de la casa como los trabajos de la parcela.

4. *En las evaluaciones realizadas por el proyecto muchas de las mujeres comentaron que antes se consideraban con menos valor que el hombre, que significado tiene para Usted ese comentario?*

Antes si, considerábamos sobretodo que las mujeres no tenían derecho a participar en actividades como estas que ese era un trabajo del hombre y que debíamos dejar que ellos participaran. Generalmente, no tomábamos las decisiones esas las tomaba el compañero y nosotras hacíamos los que ellos decían. *¿Eso ha cambiado o sigue siendo igual?* Bueno si ha cambiado porque ahora ambos participamos de actividades que se realizan dentro o fuera de la comunidad y aunque ellos no estén nosotras vamos a las actividades y damos nuestra opinión, y cuando llegamos conversamos de lo que paso, las decisiones que se tomaron, y en las actividades de la casa conversamos más nos comunicamos más y tomamos las decisiones en conjunto y si ellos no están y hay que hacer algo lo hacemos nosotras mismas.

5. *¿Qué la motivó a tomar la presidencia del grupo?*

Que el grupo andaba mal y que no había quien se hiciera cargo porque algunos no querían y otros porque estaban muy ocupados y no podían y ven el puesto como una responsabilidad muy grande, así que no había quien tomara el cargo y me preguntaron a mí y yo acepte. Creo que aquí estamos para aprender y si no nos atrevemos a asumir responsabilidades no podremos aprender lo que debemos.

6. *¿Cómo ha sido el apoyo de los miembros del grupo, tanto hombres como mujeres?*

Bien, los trabajos son coordinados y tanto los hombres como las mujeres me han apoyado y eso ha hecho el trabajo menos pesado, nos ponemos de acuerdo en los trabajos y se realizan sin problemas. *¿hay alguna diferencia en cuanto al apoyo por ejemplo de cuando Isidro era presidente y ahora que es Usted?* No, yo creo que es igual, incluso creo que mejor, porque yo me llevo bien con todos y trato de que todos participemos en las actividades y en las reuniones para que no haya problemas.

7. *¿Isidro tenía algún problema con los miembros del grupo?*

No pero yo conozco a algunas personas más que Isidro y por eso me llevo mejor con ellos, o tal vez porque yo soy más vieja.

8. *¿El hecho de asumir esta responsabilidad en el grupo le ha ayudado en algo a Usted como persona, de qué forma?.*

Sí, una de las cosas más importantes es que yo antes no participaba de nada de la comunidad, sólo de la iglesia, ahora en cualquier actividad que se tenga que participar yo voy y no me da miedo de hacerlo. *¿y Cómo se siente?* Me siento bien porque aunque sea vieja he aprendido bastantes cosas con este puesto, y ojala las muchachas jóvenes se animen a tomar cargos directivos. *¿Pero este es el único grupo que tiene como directiva mujeres en su totalidad?* Sí así salió en las elecciones.

Y en las elecciones ¿como fue la reacción de los hombres al ver que toda la directiva era mujeres?

Bien, si ellos mismos votaron por nosotras, a pesar de que había hombres candidatos, tal vez nos quieren poner a prueba, de si hacemos bien o no las cosas.

8. *¿Usted se atreverías a ocupar un puesto parecido en otra organización más grande por ejemplo APRODECA?*

Si tuviera el apoyo de los compañeros si me atrevería a hacerlo, creo que aquí he tenido bastante experiencia y más que tener experiencia es un puesto de voluntad de llevarse bien con los compañeros, además que si todos participan es mucho más fácil hacerlo. Pero creo que si me atrevería a hacerlo.

9. *¿Usted cree que dentro de la comunidad todavía hay dificultades para que las mujeres participen de los grupos comunitarios?.*

Sí, hay algunas que no pueden asistir porque están enfermas y otras porque no les gusta participar de este tipo de grupo porque piensan que es perder el tiempo y por eso no participan, consideran que ellas hacen más en la casa que estar como nosotros de reunión en reunión, eso es lo que nos han dicho a varios acá. *Y ¿Usted que piensa de lo que ellas dicen?* Bueno yo pienso que es porque nunca han participado si hubieran participado aunque sea algunas

veces no pensarían de esa forma, además si no se hacen las reuniones no podríamos coordinar los trabajos por eso es mejor hacer las reuniones.

Nombre: Petra Reyes
Edad: 46
Grupo: Agua Buena de Ciri Grande Arriba
Encuesta No: 4

1. ¿Qué significado tiene para Usted la palabra Género?

Para mí el género es las cosas que hacen los hombres y las mujeres, como en el trabajo, en el comportamiento y que nos han enseñado nuestros padres, que hay que cambiar para mejorar.

2. Usted cree que es importante que se hable de género en un proyecto como PROCCAPA?

Si creo que es muy importante ¿por qué lo considera importante? Porque es un nuevo aprendizaje que nos ha ayudado a mejorar en la familia a llevarnos mejor a coordinar mejor los trabajos, a poder enseñarle algo a nuestros hijos para que sean mejor que nosotros.

3. En las evaluaciones realizadas por el proyecto muchas de las mujeres comentaron que antes se consideraban con menos valor que el hombre, ¿qué significado tiene para Usted ese comentario?

Es que antes participábamos muy poco en las actividades, sobretodo si era fuera de la casa, y de la comunidad, generalmente los hombres iban a esas actividades además que las mujeres generalmente estábamos siempre en la casa. ¿eso las hacía sentir sin valor? Bueno es que nos considerábamos sin derecho y pensábamos que el hombre era quien tenía que decidir como si fuera un jefe.

4. ¿Qué la motivó a tomar la presidencia del grupo?

Bueno que Confesor se fue del grupo, Leonidas tenía mucho tiempo de ser Presidente y a la hora de cambiar la directiva, ninguna de las mujeres quería participar en la toma del cargo, así que yo decidí hacerlo, si ya habíamos participado de todas las actividades, creo que podemos también asumir el cargo, si hemos aprendido igual las cosas que han aprendido los hombres.

5. ¿Cómo ha sido el apoyo de los miembros del grupo, tanto hombres como mujeres?

Ha sido bueno, me han apoyado en todo, en las reuniones y en los trabajos, siempre se coordina y todos trabajan, cuando hay que ir fuera de la comunidad es igual.

6. ¿Cómo se siente con la responsabilidad que tienes ante el grupo?

Bien, me siento bien siempre y cuando los demás quieran participar, porque si los demás no participan yo sola no puedo hacer todo. ¿Y a usted personalmente le ayudado en algo la posición que ocupa? Sí me siento mejor porque he

aprendido bastante en coordinar, hablar con los demás, me siento bien con el cargo.

7. ¿Usted, se atreverías a ocupar un puesto parecido en otra organización más grande, por ejemplo APRODECA?

Sí los demás me eligieran sí me atrevería a asumir el cargo porque es un puesto más de voluntad y yo creo que con lo que hemos aprendido, se puede hacer responsable del cargo.

8. Usted cree que dentro de la comunidad todavía hay dificultades para que las mujeres participen de los grupos comunitarios?

Sí, sobretodo hay gente que nunca ha participado de nada en la comunidad y por eso no se atreven todavía a participar. *¿Y en el grupo como ves tú la Participación de las demás mujeres?*

Yo creo que todavía hay mujeres que son muy tímidas a la hora de participar que les cuesta participar, porque no han podido perder la pena. ¿Por qué crees que pase eso? No se por qué es cosa de cada una, y todavía algunas no han perdido la pena, no se porque.

Nombre: Hilario Velásquez
Edad:33
Grupo: El Nazareno
Encuesta No 5

1. ¿Qué significado tiene para Usted la palabra Género?

Para mi el genero es las cosas que tienen relación con las mujeres y los hombres, las cosas que hace cada uno y que tenemos que cambiar para que haya más oportunidad para cada uno.

2. ¿Cómo considera Usted que se hable de género en un proyecto como PROCCAPA?

A mi me parece muy bueno porque así aprendemos a mejorar nuestras relaciones y nos ayuda a coordinar mejor en el trabajo, antes discutíamos mucho ahora conversamos bastante y nos llevamos bien, todos trabajamos y nos ayudamos.

3. ¿Cómo considera Usted que se tome en cuenta a las mujeres igual que a los hombres al momento de realizar las reparticiones de los beneficios?

Me parece bueno, porque así se le da valor a la mujer y se reconoce el esfuerzo que ellas hacen también, porque aquí hay muchas mujeres que trabajan parejo con los hombres, entonces tienen derecho a que se les de beneficio igual, yo estoy de acuerdo que se le reconozca a todos mujeres y hombres con los beneficios de acuerdo a el esfuerzo que hace cada uno.

4. Usted cree que las mujeres tienen igual derecho a participar en grupos comunitarios?.

Sí yo creo que tienen igual derecho a participar de los grupos comunitarios, porque así las mujeres aprenden y se les quita el miedo de participar

5. ¿Usted siempre lo ha considerado así?

Si, para mí siempre las mujeres tienen el mismo derecho que los hombres de participar de las actividades, pero mucha de ellas no les gusta participar porque les da pena que les pregunten y hablar delante de la gente que no conocen.

6. Por comentarios que se han realizado en los grupos tanto hombres como mujeres consideran que los hombres ahora les ayudan más a las mujeres. ¿Usted considera que esto esta ocurriendo?

Sí, ahora los hombres les ayudamos más a las mujeres

7. ¿Usted Cree que por qué le ayudan más ahora?

Por todas las cosas que hemos aprendido acerca de género, porque ya nos acostumbramos a que las mujeres estén en el grupo y para que todos podamos trabajar tenemos que ayudarnos unos a otros si no las ayudamos ellas no pudieran participar, además que si la mujer participa hay más beneficios, para ella y la familia

8. ¿Por qué antes no le ayudaban o le ayudaban menos, si la familia tiene mejores beneficios?

Porque era costumbre que el hombre tuviera su trabajo y las mujeres el suyo no le prestábamos atención a esas cosas y tal vez las veíamos pero no le prestábamos atención, porque así estábamos acostumbrados y a veces porque nos daba pena que nos vieran haciendo las cosas que hacen las mujeres, no es porque no sepamos hacer las cosas porque si las sabemos hacer.

9. ¿Cómo se siente Usted de ayudar a las mujeres en las actividades de la casa?

Es bueno ayudar porque así hay mayor comunicación entre ambos y con los hijos, además que así se le enseña a los hijos para que no sean igual que uno. Yo siempre le he ayudado a mi esposa aunque ahora le ayudo más y antes me daba pena porque los demás hombres miraban a uno y se reían y las mujeres decían que la mujer de uno lo tenía de pendejo y por eso uno a veces no ayudaba.

10. ¿Ahora no le da pena?

No, la mayoría de la gente ayuda en la casa y ya no me siento mal y aunque hay gente que no está en el grupo que habla mal de nosotros, yo no les hago caso ellos hablan porque no saben.

Nombre: Pedro Ovalle
Edad: 40
Grupo: El Cauchal
Encuesta No 6.

1. ¿Qué significado tiene para Usted la palabra Género?

Para mi género es el aprendizaje que nos heredaron nuestros padres y que le han asignado tareas distintas a los hombres y a las mujeres y que hay cambiar para mejorar las relaciones y para que ambos tengan igual oportunidades.

2. ¿Cómo considera Usted que se hable de género en un proyecto como PROCCAPA?

A mi me parece bien porque eso nos ha ayudado a mejorar en las relaciones familiares, con los hijos, en la coordinación de los trabajos.

3. ¿Cómo considera Usted que se tome en cuenta a las mujeres igual que a los hombres al momento de realizar las reparticiones de los beneficios?

Me parece bien porque las mujeres se ganan los beneficios trabajando, entonces si trabaja deben considerarse al momento de tener beneficios igual hay algunas mujeres que no trabajan directamente en la parcela, como la abuela, ella cuida a los niños de todas, entonces a ella también hay que tomarla en cuenta, porque si ella no los cuida las mujeres no pueden trabajar, o por lo menos no tranquila.

4. Usted cree que las mujeres tienen igual derecho a participar en grupos comunitarios?

Si, yo creo que es bueno y se ha visto en este grupo que las mujeres han aprendido mucho al trabajar en el grupo, ya ellas se paran ante cualquiera y dicen lo que piensan.

5. ¿Usted siempre lo ha considerado así?

Si pero las mujeres antes no se atrevían a hablar, la mayoría prefería quedarse en la casa y que fuera el hombre el que hablara.

6. Por comentarios que se han realizado en los grupos tanto hombres como mujeres consideran que los hombres ahora les ayudan más a las mujeres. Usted considera que esto esta ocurriendo

Si ahora los hombres les ayudan más a las mujeres, antes realmente había una división del trabajo y los hombres no les ayudaban en nada a las mujeres, siempre que se necesitaba ayuda porque la mujer estaba enferma o cuando daban a luz, se buscaba a alguna mujer de la familia para que ayudara.

7. ¿Usted Cree que por qué le ayudan más ahora?

Por que hemos aprendido cosas nuevas, y lo hemos puesto en practica, porque nos hemos puesto pensar que es verdad que mucha mujeres además de trabajar en la casa trabajan en el monte, y la verdad que aquí hay mujeres que trabajan más que

los hombres, yo en el caso mío, una vez hace como 5 años pase enfermo que no me podía levantar y Maira se encargó sola de los trabajos y la verdad que no se como lo hacía pero hacia las cosas de la casa y del monte, ella sola, mi hermano solo le ayudaba a vender el resto lo hacia sin la ayuda de nadie y así por todo un año.

8. *¿Por qué antes no le ayudaban o le ayudaban menos, si consideran que es más beneficioso?*

Porque así nos enseñaron y no es que uno no se haya dado cuenta, si no que esa era la costumbre.

9. *¿Cómo se siente Usted de ayudar a las mujeres en las actividades de la casa?*

Es bueno sobretodo porque quiero que mis hijas aprendan y ya que todas son mujeres, igual tengo yo que ayudarlas, pero no me siento mal de hacerlo todo lo contrario me siento bien, a veces cuando Maira tiene que salir ellas me ayudan a hacer las cosas pero no las hacen solas yo también las ayudo.

10. *Cómo ve Usted a los demás hombres del grupo, tienen las mismas ideas o piensan diferente, con respecto a ayudar a las mujeres en los trabajos?*

La mayoría del grupo piensa igual, yo te voy a decir que aquí hay quienes han cambiado mucho, que antes no dejaban ir a la mujer a ningún lado porque no les gustaba que la mujer saliera de la casa, y ahora hay mayor comunicación piensan que todos tenemos que trabajar juntos si queremos lograr algo. ¿Y con respecto a ayudar en los trabajos?

Sí ayudan mucho ya no les da pena que los vean ayudándole a la mujer, y nosotros lo conversamos entre nosotros y si hay una mentalidad diferente, un ejemplo es mi suegro que es uno de los más animados en practicar lo de género y ese señor antes pensaba que la mujer es para la casa y los hombres para el monte.

11. *¿Y Usted que cree que lo hizo cambiar de opinión?*

Que el ha visto que entre todos trabajando juntos hemos hecho más que trabajando solos.

Nombre: Andrés Benítez
Edad: 65
Grupo: El Cauchal
Encuesta No 7.

1. ¿Qué significado tiene para Usted la palabra Género?

Para mi significa las relaciones en los trabajos entre hombres y mujeres, que hay cosas que los hombres y las mujeres pueden hacer para vivir mejor.

2. ¿Cómo considera Usted que se hable de género en un proyecto como PROCCAPA?

Me parece muy bien porque así aprendemos a vivir mejor a compartir mejor los trabajos, a nosotros nadie nos había hablado del tema antes y por mi no porque ya yo estoy viejo pero para que mis hijos y nietos aprendan para que vivan mejor, por eso más yo participo y me gusta para ponerles el ejemplo a ellos.

3. ¿Cómo considera Usted que se tome en cuenta a las mujeres igual que a los hombres al momento de realizar las reparticiones de los beneficios?

Me parece correcto porque ellas trabajan mucho, algunas de ellas trabajan más que algunos hombres aquí y el que trabaja hay que reconocerle su trabajo.

4. Usted cree que las mujeres tienen igual derecho a participar en grupos comunitarios?

Si es importante que todos participemos para que se logren cosas, si aquí todos los que habitan el Cauchal participaran de los proyectos ya tendríamos muchas cosas hechas pero bueno hay que trabajar con los que hay, y echar para adelante y para eso se necesita a hombres y a mujeres.

5. ¿Ha habido algún cambio en la manera de trabajar, comparando el trabajo que se hace en el proyecto y el que Ustedes hacían antes de que el proyecto llegara?

Si porque ahora trabajamos juntos y antes cada uno trabajaba su pedazo de tierra

6. ¿Y cómo considera Usted que es mejor?

Trabajar juntos porque hay trabajo difícil y entre todos lo sacamos en un día y se hace más fácil.

7. ¿Cómo considera que los hombres le ayuden a las mujeres en las actividades de la casa como cocinar, cuidar a los niños, barrer?

Me parece bien porque las mujeres trabajan duro y le ayudan a uno en el campo y entonces uno debe ayudarles también en los trabajos de la casa. *¿Usted le ayuda a la abuela a hacer las cosas?* Si ahora yo le ayudo, lavo mi ropa a veces, friego y si ella no está cocino y puede creer que yo nunca había hecho eso antes no le ayudaba en nada y aquí en el grupo varias

veces me ha tocado ayudarle a hacer la comida y en Cacao yo soy el coordinador de la cocina en el grupo de APRODECA.

8. ¿Y como coordinador de la cocina que hace?

Ponerse de acuerdo con los que van a cocinar que vamos a hacer, comprar y ayudar en cualquier cosa a la hora que se está cocinando.

9. ¿Y como se siente haciendo esos trabajos?

Me siento bien porque es un ejemplo para mis hijos y nietos, para que aprendan porque uno ya aprendió viejo ya yo a poco me muero pero para que ellos vean que hay que aprender para que vivan mejor.

10. Antes alguna vez le ayudo a la abuela a hacer las cosas de la casa como ahora?.

No, yo nunca había hecho las cosas de la casa, ella siempre las hacía sola y las hijas le ayudaban

11. ¿Por qué antes no ayudaba a la abuela a los trabajos de la casa?

Porque nadie nos había hablado de estas cosas y la costumbre de nosotros era que las mujeres hacían las cosas de la casa y los hombres hacían los trabajos del monte. ¿Y las mujeres no ayudaban en los trabajos del monte? Si a veces ayudaban pero esa era la costumbre acá todos teníamos que trabajar para tener que comer. ¿Y el trabajo de la casa no se consideraba trabajo? Si era trabajo pero en el campo no se tenía para pagar peones y si no se sembraba a tiempo no se tenía comida, así que cuando los hijos eran chicos la mujer tenía que ayudar, a veces se hacía Junta y así la mujer no tenía que ir al monte.

12. ¿Y porque ya no hacen Juntas?

Porque la gente ya no quiso seguir haciendo las juntas porque algunos trabajaban en el terreno de alguien y después cuando a ese le tocaba ir a trabajar no iba y así se perdió las ganas de trabajar.

Nombre: María Zoraida Rodríguez
Edad: 33
Grupo: El Nazareno
Encuesta: 8

1. *¿Qué significado tiene para Usted la palabra Género?*

Género para mi es la relación de los hombres y las mujeres en los trabajos.

2. *¿Usted cree que es importante que se hable de género en un proyecto como PROCCAPA?*

Si me parece que es bueno. *¿Por qué piensas que es bueno?*
Porque nos ayuda a vivir mejor a organizarnos mejor y comunicarnos mejor

3. *En las evaluaciones realizadas por el proyecto muchas de las mujeres comentaron que antes se consideraban con menos valor que el hombre, que significado tiene para Usted ese comentario?*

Lo que pasa es que por costumbre generalmente el que participaba en todas las actividades era el hombre y las mujeres generalmente se quedaban en la casa, además que siempre se veía al hombre como el jefe y tal vez por eso las mujeres pensaban que ellas no tenían derecho.

4. *¿Usted se sentía así también?*

No mucho aunque si consideraba que mi esposo era el jefe y yo participaba en algunas cosas como las actividades de la escuela.

5. *¿Usted cree que todavía las mujeres del grupo se sienten así?*

De repente algunas les hace falta, pero yo creo que sentirse como antes no. *¿por qué ya cree Usted que ya no sienten como antes?* Bueno con todas las cosas que hemos aprendido yo creo que es cuestión de ponerlo en práctica, con las veces que hemos salido, que se ha participado ya se ha perdido el miedo.

6. *¿La participación es sólo con las actividades del proyecto o se participan en otras actividades fuera de las que realizan con el proyecto?*

Sí, se participa en otras actividades fuera de los proyectos *¿En cuales actividades participan?* En la de APRODECA, en las de la feria, con actividades de los grupos de otras comunidades

7. *Como es la participación de las mujeres en estas actividades que no tienen que ver con el proyecto, por ejemplo van todas, les gusta o prefieren quedarse en casa?*

No todas van, pero no es porque no quieran es porque algunas tienen otros compromiso en la casa o cosas personales, pero si les gusta participar.

8. *¿Cómo cree Usted que vean los hombres el que las mujeres participen en otras actividades?*

Yo creo que bien porque a veces ellos mismos nos piden que participemos.

9. *¿Siempre ha sido así, que ellos le han pedido que participen?*

No antes solo participaban ellos y nunca nos animaban a participar.

10. *¿Usted cree, que por qué ellos les piden ahora su participación?*

Bueno yo creo que porque se han dado cuenta que el trabajo de ellos solos no es el que vale, que el trabajo de todos vale más y se logra más.

11. *En este grupo, todavía no ha habido mujeres que coordinen el grupo, ¿Usted cree que alguna mujer se atreva a asumir ese cargo?*

Yo creo que si, el problema es la responsabilidad que tienen esos puestos y que uno tiene compromisos que para quedar mal es mejor no meterse a veces, pero creo que si hay varias que se atreverían *¿Usted se atreverías a ser la presidenta del grupo?* Si los compañeros me apoyan si me atrevería.

12. *¿Cuándo Usted habla de que tienen muchos compromisos a qué se refiere?*

A las responsabilidades de la casa, los hijos que algunas tienen hijos chicos y en la escuela, y se puede sacar un par de días pero este es un trabajo que requiere mucho tiempo y entonces uno queda mal.

13. *Por comentarios que se han realizado en los grupos tanto hombres como mujeres consideran que los hombres ahora les ayudan más a las mujeres. ¿Usted considera que esto esta ocurriendo?*

Si yo creo que los hombres ayudan más aunque en esta comunidad los hombres siempre han ayudado, les ha tocado y lo han hecho *¿En qué les ayudaban?* En cuidar a los niños, hacer las cosas de la casa *¿Esta ayuda era diaria, como costumbre o en ocasiones especiales?* Cuando uno se enfermaba, o recién daba luz, o cuando no estaba en la casa. *¿Y a diario como costumbre, lo hacían también?* No en laguna cosas a veces.

14. *¿Usted Cree que por qué le ayudan más ahora?*

Bueno porque se ha aprendido mucho y porque las cosas están cambiando y uno tiene que cambiar también. Si todos trabajamos juntos es mejor.

15. *De los hombres que trabajan en el grupo, ¿Usted cree que todos ayudan igual o hay diferencias?*

No, yo creo que algunos ayudan más que otros pero todos ayudan más

16. ¿Por qué cree Usted que todos no han logrado el mismo nivel?

Porque algunos le ponen más empeño que otros y por eso algunos ayudan más.

Nombre: María Justina Gil
Edad: 38
Grupo: Ciri Grande
Encuesta No 9

1. *¿Qué significado tiene para Usted la palabra Género?*

Género es para mí las costumbres que tenemos nosotros que las mujeres hacen unas cosas los hombres otras, como nos vestimos, los trabajos que hacemos.

2. *¿Usted cree que es importante que se hable de género en un proyecto como PROCCAPA?*

Me parece que si está bien porque así cambiamos esas costumbres y mejoramos en la familia, en el trabajo.

3. *¿De qué manera se mejora en la familia y en el trabajo?*

Bueno que nos comunicamos más, nos organizamos mejor y nos ayudamos más en los trabajos, no hay división del trabajo, los hombres nos ayudan más en la casa así como nosotras les ayudamos en el monte.

4. *En las evaluaciones realizadas por el proyecto muchas de las mujeres comentaron que antes se consideraban con menos valor que el hombre, ¿qué significado tiene para Usted ese comentario?*

Lo que pasa es que nosotros casi nunca participábamos de nada, el hombre era el jefe de la casa y decidía todo. Algunas pensaban que no tenían derecho a dar su opinión y tomar decisiones.

5. *¿Usted, particularmente llegó alguna vez a sentirse así?*

No porque en mi casa mi esposo y yo tomamos las decisiones en conjunto casi siempre y cuando el no estaba yo decidía, no me sentía así.

6. *Y pena, al principio le daba pena dar hablar cuando se hacían las reuniones?*

Sí pero era porque no conocía a muchos acá y por eso me daba pena hablar.

7. *Y ahora después de dos años de trabajar con el grupo ya no le da pena? No, no mucho.*

8. *¿Usted cree que todavía las mujeres del grupo se sienten así, sin valor?*

No yo creo que ya no, ya hemos aprendido bastante y lo ponemos en práctica, además que ya nos acostumbramos a hacer las cosas de otra manera, yo creo que algunas todavía les dan pena hablar pero ya no se sienten sin valor.

9. *¿Usted cree que las mujeres participen de otras actividades que no tienen que ver con el proyecto?*

Sí se participa en otras actividades que no tienen que ver con el proyecto *¿En cuales actividades participan?* En las de APRODECA, en actividades de la feria, en las actividades de Salud, de la escuela.

10. *¿Cómo es la participación de las mujeres en estas actividades que no tienen que ver con el proyecto, por ejemplo van todas, les gusta o prefieren quedarse en casa?*

Las que no van es porque tienen otros compromisos pero sí la mayoría participa

11. *¿Cómo es la actitud de los hombres frente a que las mujeres participen en estas actividades que no tienen que ver con el proyecto?*

Yo creo que bien, yo creo que ya se acostumbraron a que las mujeres participan de las actividades, porque algunos van con sus mujeres otros que no van es porque tienen compromisos.

12. *En este grupo todavía no ha habido mujeres que coordinen el grupo, Usted cree que alguna mujer se atreva a asumir ese cargo?*

Sí yo creo que cualquiera aquí se atreve a asumir esa responsabilidad, tal vez las mayores como la Sra. Maria porque no sabe leer, pero las demás yo creo que sí.

13. *Usted cree que los hombres apoyarían a una mujer de presidenta del grupo, por ejemplo de la misma forma que apoyan al Sr. Alfonso?.*

Bueno yo creo que sí, porque nosotras hemos aprendido las mismas cosas que han aprendido ellos, además que en el grupo nos llevamos bien.

14. *Por comentarios que se han realizado en los grupos tanto hombres como mujeres consideran que los hombres ahora les ayudan más a las mujeres. ¿Usted considera que esto esta ocurriendo?*

Sí hay hombres que ayudan más en la casa que antes, yo creo que hay de todo, algunas que ayudan igual que antes porque algunos ayudaban a su esposa, otros que ayudan más que antes y otros que no hay caso, ya se mueren así no le ayudan en nada a la mujer aunque ellas les ayudan en el monte. Si es aquí en el grupo y cuando les toca lo de la cocina algunos no quieren ayudar.

15. *Por qué cree que se comportan así?*

Porque les da pena que los vean ¿Pero si los demás lo hacen? Bueno pero a ellos les da pena todavía.

Nombre: Isabel Martínez
Edad: 31
Grupo: El Jagua
Encuesta: 10

1. ¿Qué significado tiene para Usted la palabra Género?

Genero para mi es las cosas que hacen las mujeres y los hombres en el trabajo, en la casa, en el cuidado de los hijos y que hay que mejorar para que uno no cargue más que el otro.

2. Usted cree que es importante que se hable de género en un proyecto como PROCCAPA?

Si me parece muy bien. ¿Por qué piensas que es bien? Porque así uno aprende a mejorar en los trabajos en la familia, a enseñarles a los hijos.

3. En las evaluaciones realizadas por el proyecto muchas de las mujeres comentaron que antes se consideraban con menos valor que el hombre, que significado tiene para Usted ese comentario?

Bueno es que uno acostumbraba a que las cosas que hacen los hombres no las hacen las mujeres y las que hacen las mujeres no la hacen los hombres, y los hombres como jefe de la casa eran los que participaban de todo, iban a cualquier lugar a participar y uno siempre estaba en la casa y solo hacíamos el trabajo de la casa. *¿No se veía el trabajo de la casa como importante?* No, no mucho *¿Por qué?* Porque se veía como un trabajo más fácil de hacer y que había que hacerlo, el trabajo del hombre es más duro. *¿Bueno Usted ha participado del trabajo en la casa y del trabajo en el campo, consideras que cual es más duro?* Yo creo que el del hombre porque se necesita más fuerza.

4. ¿Usted cree que todavía las mujeres del grupo se sienten sin valor?

Yo creo que no porque ahora participamos más, damos nuestra opinión y hemos aprendido mucho por lo que creo que no se deben sentir así

5. En este grupo todavía no ha habido mujeres que coordinen el grupo, ¿Usted cree que alguna mujer se atreva a asumir ese cargo?

Bueno habemos pocas mujeres pero yo creo que algunas como la Sra. Juana no porque no sabe leer y otras porque tienen muchos compromisos pero algunas sí. Y *¿Usted se atrevería a asumir el cargo de Presidenta del Grupo?* Yo sí, aunque hay que pensarlo porque como yo vivo en Bajo Bonito para cuando hay que ponerse de acuerdo a avisar algo, es difícil porque tendría que venir muchas veces a El Jagua y está lejos.

6. Por comentarios que se han realizado en los grupos tanto hombres como mujeres consideran que los hombres ahora les ayudan más a las mujeres. ¿Usted considera que esto esta ocurriendo?

Sí ayudan un poco más en la casa y se coordina los trabajos con los hijos y en la casa.

7. *¿Usted Cree que por qué le ayudan más ahora?*

Porque se está poniendo en practica lo que hemos aprendido

8. *¿Todos los hombres ayudan igual o hay quienes ayudan más otros menos?*

No, no todos ayudan igual. *¿Por qué Usted cree que se da esa desigualdad?* Porque hay algunos que son solteros y esos ayudan menos.

Nombre: Arsenio Rodríguez
Edad: 41
Grupo: El Jagua
Encuesta No 11

1. *¿Qué significado tiene para Usted la palabra Género?*

Para mi género significa las cosas que hacen las mujeres y los hombres, en el trabajo, en la casa, en la familia.

2. *¿Cómo considera Usted que se hable de género en un proyecto como PROCCAPA?*

Me parece muy bien porque se aprende y se mejora, se le enseña a los hijos.

3. *¿De qué manera se mejora?*

Bueno hay mayor comunicación y nos ponemos de acuerdo en los trabajos.

4. *¿Como es la relación entre los hombres y las mujeres en el grupo?*

Bien yo creo que con bastante respeto y trabajamos muy unidos.

5. *¿Cómo es la participación de la mujer en las reuniones?*

Bien aunque algunas participan más que otras. *¿Usted cree que por qué algunas todavía participan menos?* Yo creo que por algunas no les gusta participar, les gusta más escuchar.

6. *En las primeras evaluaciones del proyecto las mujeres decían sentirse con menos valor que el hombre, puede ser que las que no participan se sientan así todavía y por eso no participan?*

Bueno no sabría decirle tal vez algunas todavía se sienten así, o les da pena hablar o simplemente no quieren hablar.

7. *¿Cómo es la actitud de los hombres del grupo cuando habla una mujer en las reuniones, comparándola a cuando habla otro hombre?*

Es igual la actitud, prestan atención a todos y cuando alguien tiene una idea buena se toma en cuenta no importa si es mujer o hombre.

8. *¿Siempre ha sido de esa forma?*

No, antes nosotros no prestábamos mucha importancia a las cosas que decían las mujeres, porque no estábamos acostumbrados a trabajar con ellas

9. *¿Ellas no trabajan con Ustedes en el campo? Sí, a veces ¿Y por qué dice que no estaban acostumbrados a trabajar con ellas?*

Sí, trabajan con nosotros en el monte pero yo me refería a los trabajos del grupo, siempre trabajábamos nosotros solos; cuando trabajábamos con ellas hacían ciertos trabajos, cocinar, limpiar los cultivos y la cosecha.

10. *Y las decisiones de esos trabajos en grupos que se hacían ¿Quién las tomaba?*

La junta directiva generalmente tomaba las decisiones.

11. *¿Quiere decir, que no participaba el que no pertenecía a la directiva?*

No, generalmente no se participaba, las instrucciones la daban los jefes *¿Quiénes eran los jefes?* Los de la Junta Directiva, ellos eran los jefes que organizaban.

12. *En PROCCAPA, alguna vez la Junta Directiva ha dicho que ellos son los jefes?* No, acá todos participamos y la Junta Directiva representa el grupo.

13. *¿Cómo considera Usted que se tome en cuenta a las mujeres igual que a los hombres al momento de realizar las reparticiones de los beneficios?*

Me parece bien porque si trabajan, hay que reconocerles los beneficios no importa que sea mujer, hombre, viejo o joven todo el que trabaja que obtenga los beneficios.

14. *En otras actividades ¿cómo se reparten los beneficios?*

Bueno ahora sólo estamos trabajando con PROCCAPA, pero en otros proyectos se repartía por familia y en otros por individuo como este. *En los proyectos que se repartía por familia ¿quién decidía cómo se repartía?* A veces los del proyecto, a veces los dirigentes de los grupos. *¿Y las familias más grandes no protestaban?* Sí por eso algunos se salían y por eso algunas solo el hombre participaba, porque habían familias que participaba los hijos, la mujer y otras el hombre participaba sólo y e tocaba igual a todos, eso traía problema.

Nombre: Euclides Magallón
Edad: 26
Grupo: El Progreso Bajo Bonito1
Encuesta:12

1. *¿Qué significado tiene para Usted la palabra Género?*

Género es las costumbres que hay entre los hombres y las mujeres que dicen que cosa hacen cada uno en el trabajo, en la casa en la familia.

2. *¿Cómo considera Usted que se hable de género en un proyecto como PROCCAPA?*

Me parece bien porque como son costumbres que nosotros tenemos podemos mejorar para vivir mejor para que haya mejores relaciones.

3. *¿Cómo es la relación entre los hombres y las mujeres en el grupo?*
Bien nos llevamos muy bien entre todo el grupo.

4. *¿Siempre han tenido una buena relación en los trabajos del grupo?*

No, antes las mujeres tenían su grupo aparte de nosotros, cuando llegó Triple C, empezamos a trabajar unidos pero las mujeres no participaban como ahora, preferían estar en la cocina y hacer ciertos trabajos.

5. *¿Qué pensaban los hombres de la forma en que participaba la mujer?*

Para nosotros estaba bien así, que las mujeres participaran en ciertos trabajos.

6. *¿Cómo era la repartición de los beneficios?*

Se repartían por familia, cada familia le tocaba cierta cantidad.

7. *¿Cómo hacían con las familias que tenían mayor cantidad de personas, por ejemplo una familia que venía la esposa y dos hijos frente otra que solo venía el hombre?*

Si era una familia más grande le tocaba un poco más. *¿Qué tanto más le tocaba?* Un poco no mucho dependiendo de la cosecha del producto.

8. *¿Cómo se tomaban las decisiones?*

Esas si se tomaban entre todos los que participaban de las reuniones.

9. *¿Las mujeres participaban también en la toma de decisiones?*
Sí las mujeres participaban pero casi nunca hablaban porque no les gustaba hablar.

10. *¿Por qué cree Usted que no les gustaba hablar?*

No sé, parece que les daba pena hablar en público y por eso se quedaban calladas.

11. *¿Cómo es la participación de las mujeres en estos momentos?*

No, ahora no hay quien las aguante, siempre hablan, dan su opinión y cuando no están de acuerdo con una cosa también lo dicen. Ellas han cambiado mucho. Aunque algunas todavía les dan pana hablar en público, la mayoría participa bastante

12. *¿Cómo considera Usted que es mejor que las mujeres se queden calladas o que hablen?*

Es mejor que hablen y participen

13. *¿Por qué considera Usted, mejor que las mujeres participen?*

Porque así aprenden y porque todos tenemos derecho a participar en igual forma si todos estamos trabajando juntos.

14. *¿Cómo considera Usted que se tome en cuenta a las mujeres igual que a los hombres al momento de realizar las reparticiones de los beneficios?*

Me parece bien por lo que le decía anteriormente que si trabajan igual que nosotros tienen todo el derecho a que se les reconozca el trabajo. Todo el que trabaja tiene el derecho a que se le de beneficio para eso es que cada uno trabaja.

15. *En la encuesta que se realizó la mayoría de las personas contestaron que los hombres cooperan más con las labores de la casa. ¿Usted qué piensa de ello?*

Yo creo que sí ahora se le ayuda más a las mujeres tanto en el grupo como en las labores de la cocina del grupo, aunque aquí los hombres siempre hemos ayudado a las mujeres, ahora se ayuda más.

16. *¿Cuál cree Usted que es la razón de que ahora le ayuden más?*

Yo creo que porque hemos aprendido bastante y queremos cambiar no quedar siempre en el mismo lugar y practicar lo de género nos ha ayudado a vivir de una mejor forma, por eso ayudamos más.

Nombre: Mauricio Chirú
Edad: 37
Grupo: El Progreso Bajo Bonito1
Encuesta: 13

1. Qué significado tiene para Usted la palabra Género?

Género es la relación que hay entre los hombres y las mujeres, los trabajos que hace a cada uno, que hay que cambiar para poder vivir mejor y haya participación de todos.

2. ¿Cómo considera Usted que se hable de género en un proyecto como PROCCAPA?

Me parece bien porque aunque nos habían hablado del tema anteriormente, no lo habíamos practicado como ahora.

3. ¿Quien les había explicado del tema?

El MIDA y Triple C nos habían dado capacitaciones de género a los que estábamos en el grupo.

4. ¿Por qué cree Usted que no se ponía en práctica?

Porque nos habían hablado del tema pero no lo habíamos practicado, lo que pasa es que nos dieron una charla solamente.

5. ¿Cuál cree Usted que son las razones porque las personas del grupo ahora practican en su casa el tema de género?

Porque lo hemos practicado primero en el grupo, se evalúa, se da seguimiento y tal vez eso hizo que lo entendiéramos mejor.

6. ¿Usted cree que después que se termine PROCCAPA, se siga practicando?

Yo creo que sí

7. ¿Por qué piensas que sí se va a seguir practicando?

Porque ya se nos hizo costumbre hacerlo y no se ve como algo distinto a nuestras costumbres, además que eso nos ha traído beneficios, hay una mejor relación en la familia, así que yo creo que no lo vamos a dejar de practicar después que PROCCAPA se termine.

8. ¿Cómo considera Usted que se toma en cuenta a las mujeres igual que a los hombres e los beneficios del proyecto?

Me parece bien porque trabajan igual que nosotros y hay que reconocerle los beneficios a cualquiera que trabaje, de acuerdo al esfuerzo que haga cada uno.

9. ¿Es la primera vez que se hace este tipo de reparticiones o antes se repartía igual?

No, generalmente se repartía por familia, aunque algunas veces se repartía por individuo, pero era más común repartir por familia

10. *¿Cómo considera que es mejor hacer las reparticiones?*

Por individuo porque antes muchos se salían de los grupos porque consideraban que no era la forma adecuada de hacer las reparticiones.

11. *En este tipo de reparticiones, ¿a quién se les entregaba los productos a los hombres o a las mujeres?*

Generalmente se les entregaba a los hombres porque se consideraba los jefes de la familia.

12. *Usted dice que se le consideraba al hombre el jefe de la familia ¿Ya no lo consideran así?*

No, ya no se considera al hombre el jefe de la familia porque la familia son todos y la mujer y el hombre están a la cabeza, ahora las mujeres participan igual que el hombre. Antes sólo los hombres representaban la familia por eso eran los jefes.

Nombre: Ramón Ovalle
Edad: 38
Grupo: El Cauchal
Encuesta:14

1. ¿Qué significado tiene para Usted la palabra Género?

Para mi hablar de género es hablar de las cosas que hacen las mujeres y que hacen los hombres y que se han ido aprendiendo por medio de los padres.

2. ¿Cómo considera Usted que se hable de género en un proyecto como PROCCAPA?

Me parece bueno porque nos ayuda a ganar nuevos conocimientos y a trabajar mejor porque compartimos mejor los trabajos.

3. ¿Cómo considera Usted que se tome en cuenta a las mujeres igual que a los hombres al momento de realizar las reparticiones de los beneficios?

Es bueno porque si ellas trabajan también tienen derecho a tener ganancia de las actividades, muchas de las mujeres trabajan duro y no faltan a ningún día de trabajo por lo que hay que reconocerle ese trabajo que ella esta aportando, y también hay otras que no trabajan directamente en la parcela pero trabajan también cuidando a los niños o haciendo otra cosa y es bueno que a ellas también se les reconozca el trabajo que hacen, porque eso garantiza que las que trabajan en el grupo estén tranquilas y no tengan que trabajar doble.

4. Usted cree que las mujeres tienen igual derecho a participar en grupos comunitarios?

Si yo creo que tienen igual derecho que los hombres a participar en grupos comunitarios, porque así tienen más conocimiento y pierden la pena cuando salen de la comunidad.

5. ¿Usted siempre lo ha considerado así, que las mujeres tienen igual derecho?

Bueno no, antes solo yo participaba en las actividades que se realizaban en la comunidad y siempre iba en representación de la familia, así que si había que tomar alguna decisión yo la tomaba y además a mi señora no le gustaba participar siempre se quedaba en la casa. Ahora es mejor porque participamos los dos.

6. Por comentarios que se han realizado en los grupos tanto hombres como mujeres consideran que los hombres ahora le ayudan más a las mujeres. Usted Cree que por qué le ayudan más ahora?

Porque hemos aprendido que si se comparten los trabajos es mejor que así se obtiene más beneficios para uno y para la familia y que es bueno enseñar a los hijos acerca de estas cosas que hemos aprendido, para que la vida sea más fácil para ellos.

7. ¿Cómo se siente Usted de ayudar a las mujeres en las actividades de la casa?

Es bueno ayudarnos en los trabajos y la verdad que uno pensaba que el trabajo que las mujeres hacían era fácil, porque se ve fácil pero ahora que ayudamos nos damos cuenta que no es nada fácil y la verdad que cuando Valentina va a las capacitaciones yo me hago cargo de los muchachos, me siento enredado, mi hija más grande me ayuda pero igual me siento enredado con las cosas y el tiempo que no alcanza.

8. ¿Ahora no le da pena que o vean haciendo actividades del hogar?

No, no me da pena que me vean haciendo las cosas de la casa, aunque si hay gente de la que no está en el grupo que se burla de nosotros porque ayudamos a las mujeres, pero a mí ya no me da pena, eso no tiene nada malo.

Nombre: Candido Ovalle
Edad: 24
Grupo: Agua Buena
Encuesta 15.

1. ¿Qué significado tiene para Usted la palabra Género?

Entiendo que son todas las cosas que hacen los hombres y las mujeres y que han sido aprendidas de nuestros padres.

2. ¿Cómo considera Usted que se hable de género en un proyecto como PROCCAPA?

Sí, me parece muy bueno porque se trabaja más organizado, tanto en las actividades de la parcela, como las actividades de la casa, nos ayuda a comprendernos mejor, yo creo que en cualquier programa es bueno aplicarlo.

3. ¿Cómo considera Usted que se tome en cuenta a las mujeres igual que a los hombres al momento de realizar las reparticiones de los beneficios?

Me parece bien porque ellas también han trabajado y es una forma de darle valor al trabajo que ellas y los jóvenes hacen, antes repartíamos por familia y eso nos trajo varios problemas, ahora cada uno obtiene lo que trabaja y así es mejor, no hay peleas.

4. Usted cree que las mujeres tienen igual derecho a participar en grupos comunitarios?

Si creo que es bueno porque muchas mujeres tienen buenas ideas y así se mejora más, además que es bueno que participen para que se les quite el miedo de participar y porque todos tenemos el mismo derecho tanto hombres como mujeres.

5. Muchos de los que están en el grupo habían anteriormente hablado del tema de género, sin embargo no lo practicaban ¿Por qué cree Usted que no se practicaba?

Yo creo que no se practicaba porque eran charlas cortas que algunos asistieron y no se hacían prácticas de ellas.

6. ¿Y por qué ahora se practica más?

Porque lo practicamos en el grupo y en la casa, se evalúa y se le da seguimiento y así uno se va acostumbrando a practicarlo.

7. ¿Usted cree que se siga practicando después que el proyecto se termine, porque ya no va haber más evaluaciones y seguimientos?

Yo creo que sí, porque ya nos acostumbramos a trabajar de esta forma y nos ha resultado bueno, así que no veo porque tengamos que dejar de practicarlo.

8. Por comentarios que se han realizado en los grupos tanto hombres como mujeres consideran que los hombres ahora le ayudan más a las mujeres. Usted Cree que por qué le ayudan más ahora?

Por las practicas que se han realizado en el grupo y lo que hemos aprendido en estos años de trabajo con el proyecto, nos ha dado buenos resultados y por eso lo hacemos.